XC 2
-1987
C54

Ontario

# Select Committee on Constitutional Reform

## Report on the Constitution Amendment 1987

1st Session 34th Parliament
37 Elizabeth II

ISBN 0-7729-4322-2

CA2ØN
XC2
-1987
C54

Government
Publications

# SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

## Report on the Constitution Amendment 1987

1st Session 34th Parliament
37 Elizabeth II

LIBRARY
University of Toronto

SELECT COMMITTEE ON
CONSTITUTIONAL REFORM

Ontario

LEGISLATIVE ASSEMBLY
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

TORONTO, ONTARIO
M7A 1A2

COMITÉ SPECIAL DE
LA RÉFORME CONSTITUTIONNELLE

The Honourable Hugh Edighoffer, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly

Sir,

Your Select Committee on Constitutional Reform has the honour to present its Report and commends it to the House.

Charles Beer

Charles Beer, M.P.P.
Chair

Queen's Park
June 1988

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Guelph, University of Windsor, York University and University of Toronto Libraries

http://archive.org/details/reportonconstitu00onta

## MEMBERSHIP OF THE SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

**CHARLES BEER**
Chair

**MARIETTA ROBERTS**
Vice-Chair

**RICHARD ALLEN**
**MICHAEL BREAUGH**
**JOSEPH CORDIANO**
**WALT ELLIOT**
**ERNIE EVES**
**JOAN FAWCETT**
**MIKE HARRIS**
**GILLES MORIN**
**STEVEN OFFER**

---

**DEBORAH DELLER**
Clerk of the Committee

**DAVID BEDFORD**
Research Officer

**MERIKE MADISSO**
Research Officer

## ACKNOWLEDGEMENTS

The Committee wishes to thank the many people who worked hard to ensure the successful completion of weeks of Committee hearings. We needed the services of interpreters, broadcast staff, hansard staff and a host of others. To all of those who assisted, we are most grateful.

The Committee is also appreciative of the many witnesses who gave freely of their time to express their views and reveal their emotions on the Constitutional Accord. It is these witnesses after all who provided the substance for the Committee's deliberations.

We would like to reserve special thanks for those who worked most closely with the Committee. The work of a Committee involves administrative problems of scheduling, travel arrangements and processing the Report into the House, as well the submissions must be summarized and the report drafted and re-drafted as changes occur. The staff of the Select Committee Constitutional Reform performed these tasks with ability and heart. We thank them.

## TABLE OF CONTENTS


| | Page |
|---|---|
| MEECH LAKE: THE CONSTITUTIONAL AND POLITICAL CONTEXT | 1 |
| OUTLINE OF TESTIMONY | 17 |
| RECOMMENDATIONS | 46 |
| MINORITY OPINION | 61 |
| APPENDIX "A" - TERMS OF REFERENCE | A1 |
| APPENDIX "B" - WITNESS LIST | B1 |
| APPENDIX "C" - EXHIBIT LIST | C1 |

# I. MEECH LAKE: THE CONSTITUTIONAL AND POLITICAL CONTEXT

A principal reason for the enduring success of the Canadian federal system is that throughout the country's history those who have developed its constitutional arrangements have paid particular attention to balancing a proper concern for the whole country with an appropriate recognition of its many diverse regions and residents. As self-evident as this practice may be, the continuing necessity for it is both enormously difficult and crucial to achieve, to maintain and to foster.

This balance is basic to the belief of the Select Committee on Constitutional Reform[1] established to review the provisions of the Constitution Amendment, 1987 (more popularly known as Meech Lake). Moreover, it is this perspective of Canada which underscored our examination and discussion, and which animates the spirit of our findings and recommendations in this Report.

When, at an earlier point in Canadian constitutional reform, Ontario convened the Confederation of Tomorrow Conference in Toronto in November 1967, the then Premier of Ontario, the Honourable John Robarts, in his opening remarks, observed that the country was launching itself on "a voyage of discovery". How

---

[1]See Appendix A for details of the Committee's establishment and membership.

right he was, and how little plain sailing there has been on the trip.

Since its inception in late November of last year, the Committee has certainly experienced its own voyage of discovery. Few, if any, of the eleven permanent members regard themselves as constitutional experts, but in four months of public hearings we have had the enormous and educational privilege of listening to and discussing a wide range of constitutional issues with hundreds of Canadians in the Province. Many of these individuals, all of whom gave freely of their time, are renowned in their respective fields of constitutional expertise. Many were concerned citizens who, in the best democratic tradition, wished to express their opinions. Most were residents of Ontario. In addition some 288 written submissions were received and read.[2]

In short, the Committee heard every person and organization that met the requested timetable in the widely published advertisements announcing the formation of the Committee and its terms of reference. Moreover, we wish to emphasize two related characteristics of our review.

First, the hearings process was entirely open; and second, we listened with equal care to those, in the end, who support and those, in the end, who oppose the provisions of Meech Lake.

Let it be said here that we found no evidence of the oft-stated allegation that Canadians are indifferent to the future of their country, or to the intricacies and details of constitution-making. To the contrary, as the foregoing comments show. While every viewpoint cannot be included in our Report, we were nonetheless and most genuinely both delighted and overwhelmed at the response, and we remain grateful to all who spoke and wrote, each of whom contributed to our knowledge and understanding of the Constitution Amendment, 1987. As we canvassed Ontarians especially, we are particularly indebted to the people of this Province.

Of enormous importance, and it must be stated with candour at the outset of our Report, as legislators we were faced with two major considerations as we undertook our review. The first consideration was and is the process of ratification of Meech Lake chosen by the eleven First Ministers in June of 1987, and the consequences of that process. The second consideration was and is the relationship of Canada, Quebec and the Constitution.

1. The Ratification Process

To implement their agreement on the Meech Lake Accord, the First Ministers committed themselves to lay before Parliament and each of the ten provincial legislatures an identically worded resolution calling for the constitutional amendments they had negotiated and signed. (The Government of Ontario tabled such a resolution before the Legislative Assembly on November 25, 1987). The resolution, with its accompanying amendments, must be passed in the same form by each of the eleven bodies for those amendments to become part of the Canadian constitution.

Two further conditions were added to this ratification process.

First, if any changes were proposed to the substance of the amendments, and all First Ministers agreed on the wording, then each legislature, even if it had passed the earlier version, would have to do so again.

Second, if Parliament or any of the provincial legislatures has not passed the resolution and its amendments by June 23, 1990 (three years from the date when the first to pass it, Quebec, did so) then a completely new round of negotiations and ratification of any result has to be undertaken.

This procedure confronted the Select Committee with a complex and unwelcome challenge. As given as the situation was, it posed an

obvious problem in our serious and impartial effort to review the Meech Lake provisions in a spirit of open enquiry. The Committee heard much strong language on the subject of executive federalism, and while it does not agree with all the points made, and while we think at the end of our hearings we have had a full and fair exposure of the major issues on Meech, we declare in the most emphatic terms that it is very difficult for provincial legislators and the people they represent to perform their proper function of helping the nation achieve an agreeable resolution of constitutional debate when confronted by a virtual fait accompli of First Ministers.

The Committee concedes that at some point First Ministers, as the responsible leaders of government, must draw such matters to a head, and that their accords once struck are difficult to change. Nonetheless, the current argument about the Meech ratification process amply underlines the need for open legislative consultation and public debate before agreements are cast in stone.

It is surely critical for First Ministers to acknowledge in future, and it is surely crucial for the health of contemporary, Canadian parliamentary democracy, that the people and their elected representatives be an integral part of the process of constitutional change.

This Committee, therefore, in the exercise of its present duty has laid claim to the fullest exercise of its proper role not only for itself but also for all legislatures, and will be making clear recommendations to maintain that role in future.

Our modern era is refreshingly characterized by a widespread assertion of rights and full participation in the political life of the country. In Canada, that is symbolized by the Charter of Rights and Freedoms. The future substance and process of constitutional reform in Canada cannot be an exception to this development particularly when the matters at hand are of such fundamental importance to all Canadians.

We heard much protest over the Meech Lake ratification process precisely because of the expectations generated by the Charter, which implied that the new era of rights and freedoms in relation to government would be reflected in the process of constitutional reform. The Committee agrees with the spirit of that protest, if not every detail, because we, too, are part of this new era. The Legislature of Ontario values the role of its committees as forums for public representation on legislative matters and major questions of public policy. It is our contention that any reduction in the representative role of our legislature is a reduction in the access of people to one of the principal means of satisfying their legitimate needs and securing respect for their rights and opinions.

While the current exercise of executive federalism has been inimical to legislative competence of provincial legislatures, the status of legislatures has also been reduced by the 1982 Charter of Rights and Freedoms in subtle but significant ways. Traditionally, legislatures have been the final court of the people. They remain powerful today, but the Charter's enshrinement of equality and other rights, enforceable through the courts, has expanded the role and influence of a non-elected judiciary. We do not mourn this. Rather, we rejoice in it as any new access to justice for Canadians must be applauded. Representative democracy requires, however, that the status of our legislatures cannot be too jealously guarded. We believe that the role of legislatures should not be given over to the executive on the one hand or to the judiciary on the other. If constitutional reform is to be carried out democratically, legislatures must have a voice in the development, as well as the ratification, of constitutional amendments.

The Select Committee has viewed its tasks, therefore, in the broadest terms of its title. Meech Lake has been the occasion for our existence as a "Select Committee on Constitutional Reform", but we have undertaken to listen to the full spectrum of constitutional concerns in our province. We have considered all representations as legitimate. We have learned much from our witnesses, and we believe public education on constitutional and other intergovernmental matters has been enhanced. All

submissions had some substantial point; many were persuasive; and some, indeed, were deeply moving in their eloquence.

It is plain from our hearings that there is in our province a considerable unmet demand for further constitutional reform. We are not convinced that all of it is equally legitimate, and we are concerned about a degree of confusion which exists on the limits of the constitution as a problem-solving device. Planning the continuing agenda will therefore require careful thought.

During the course of our deliberations, we have heard women critical lest hard-won gains of 1982 be compromised and the light of growing equality be dimmed. We have heard aboriginal groups angry that their role in the process of constitutional reform seems to have been swallowed up in the failure of their round of discussions ending in April, 1987. We have heard multicultural representatives urging that their place in Canadian society is threatened by the linguistic duality of the Accord, and arguing that their communities be also recognized as a fundamental characteristic of Canada. We have heard the anxieties of the disabled that the Accord creates a hierarchy of rights that reduces their status. We have heard the grievances of the North about their role in the process of constitutional reform. And we have heard official language minorities proclaim their fears that Meech Lake simply gives them over to the power of majority language groups or treats them as museum pieces to be

"preserved".

As will be evident below, we have not agreed at all points with these criticisms, but, we do think that there is a need to include these concerns in an agenda of continuing constitutional reform.

2. Canada, Quebec and the Constitution

A second major consideration on the Committee was that of the place of Quebec in the constitutional arrangements of our country.

Constitution-making and constitutional changes are not of course done in a vacuum, but at precise points in a country's history. Moreover, the results, when and if achieved, and they do not come easily, are generally the product of much earlier debate over many years and even as a result of political crises.

In such a background, Meech Lake was born. A majority of adult Canadians have vivid memories of the 1976 election in Quebec of the Parti Quebecois, of its commitment to and prosecution of the sovereignty-association concept culminating in the 1980 referendum, of the huge and emotional national debates (including one in the Ontario Legislature) on the "independence" option in that referendum, and of the promise to Quebecers by almost every major public figure in Canada that the vote of Quebecers "for

Canada" would be a vote for and a commitment to a renewed or revitalized federalism, including aspirations long sought by Quebec.

In the ensuing discussions of 1980 and 1981 which led eventually to the proclamation in 1982 of the Constitution Act, again many Canadians will remember that Quebec's refusal to accept the terms of that Act, however palatable and important it was to the rest of the country, meant that once again Canada's second largest province and home to the vast majority of its French-speaking citizens was isolated and outside the mainstream of Canadian constitutional life. Its concerns had not been met. That was clearly an unacceptable and dangerous situation, and one that demanded redress.

With the advent in 1984-85 of several new governments in Canada, notably in Ottawa, Quebec and Ontario, all of whom were committed to a new deal, and with the May, 1986 initiative of a now federalist Government of Quebec specifying the five proposals by which it would adhere to the 1982 settlement, and with the subsequent endorsement of those terms as the next agenda of constitutional change by the Premiers at their annual meeting in Edmonton that August, the stage was set for the Meech Lake Accord of 1987.

Quebec looms large in our history. It is a province with significant political, cultural and economic influence. It is a predominantly French-speaking province with a significant English-speaking minority and with some diversity of cultural heritage. It is a province with a distinct legal tradition. And it is a province which has contributed many distinguished persons to all walks of Canadian life.

It is not surprising therefore that the status of Quebec in Canada should assume such a conspicuous place in constitutional deliberations or that the reconciliation of Quebec with the rest of the nation should be such a predominant concern. The proceedings of our Committee were no exception, and we consider such a focus entirely appropriate.

The Accord has, however, raised strong and sincere feelings, not of animosity towards Quebec, but of anxiety that the federal government is being weakened; of fears that the provisions of Meech detract from rights already secured; and of dismay that Meech inadequately addresses other constitutional concerns.

To go to the heart of these matters, we have not been convinced by those who see in the provisions of the Accord a mandate for the ultimate independence of Quebec or the 'balkanization' of the nation into provincial states or the emasculation of national social programs or, indeed, any other apocalyptic scenario. In

our view, such projections do not sufficiently take into account our recent history, and much present constitutional and administrative practices. We also think that Meech achieves a balance between long-sought and yet appropriately limited constitutional adjustments.

The Committee welcomes the new era of constitution-making, but it is convinced that its progress depends on the completion of the older agenda of federal-provincial relations addressed in the Meech Lake Accord. As long as Quebec is not at the table, no meaningful national progress can be expected on such future agenda items of groups seeking to enhance multicultural, aboriginal, territorial and equality rights.

It is only fair to observe that, whatever the results, each of those groups did secure constitutional ground in 1982 while Quebec did not. The few witnesses who have been willing to see Quebec remain outside the settlement of 1982 do not, in the Committee's view, appreciate the grave consequences of persisting in national, legal relationships that are not morally founded on willing and unanimous acceptance.

A number of representations we heard appear to have been made without a sufficient appreciation of the full context of issues in which any realistic accommodation with Quebec would have to take place. Those issues, many if not all of which are to be

found in the Meech Lake agreement, are a matter of long record and, in fact, for over two decades have been a substantial portion of the terms of the constitutional debate in this country.

What have been termed the so-called Quebec "conditions" have, and this is a considerable and positive constitutional advance, been broadened to include similar treatment for all provinces. In our view, this is precisely as it should be, and we think that the fundamental federal character of Canada is thereby strengthened.

We were heartened to hear from so many who supported the vision of our two official languages. To us, the logic of that vision is to accept the distinctiveness of Quebec as the foyer principal of French language and culture in Canada. We have therefore concluded that the carefully limited recognition of that fact in the Accord is an acceptable and desirable recognition of part of the Canadian reality.

The Committee has been unhappy to see the reassertion of unilingualism in both official language majority camps in the midst of the Meech Lake debate. We wish to record our view, however, that the provisions of the Accord, far from provoking such regression, constitute a counterforce to it, pledging all the provincial legislatures, including Quebec's, and the Parliament of Canada, to preserve the rights of French- and

English-speaking persons everywhere as "a fundamental characteristic of Canada". The Committee recognizes that the pledge to "preserve" was strong language for some governments, but urges that Ontario maintain its promotion of provincial French-speaking minority rights, as against simply preserving them.

Moreover, while we recognize that Quebec is legally bound by the Charter, the day the rest of the country cements the Accord with Quebec and resolves the constitutional impasse, will be the day Quebec willingly accepts the Charter of Rights and Freedoms as its own. This represents an important development for official language minority rights. This is surely a significant accomplishment.

On a separate concern, but one closer to home, and at this particular and sensitive time in our constitutional development, the Committee has been especially mindful of the historic relationship shared by Ontario and Quebec. Whether it was Mowat and Mercier of a century ago or Robarts and Johnson of two decades ago, the two provinces have fostered close links. Ontario and Quebec have taken a very special interest in each other.

The examples of such Ontario-sponsored meetings as the 1967 Confederation of Tomorrow Conference and the 1977 Destiny Canada

Conference, of such formal institutional arrangements as the Ontario-Quebec Permanent Commission, of informal undertakings such as meetings in the 1960's of the Toronto and Quebec press galleries, or of advisory committees to each Premier of outside representatives on constitutional and related matters, are all part of this legacy, and we are encouraged to see the Ontario - Quebec relationship continuing to flourish.

In a modest way, this Committee is therefore a modern and novel continuation of a long and valued tradition. For the first time in Ontario's history, an all-party group of elected representatives has, in a non-partisan fashion, examined specific constitutional changes of immediate concern to its eastern neighbour. Thus we wish to look realistically and sympathetically at Quebec's present constitutional concerns bearing in mind our long-standing relationship and our appreciation of how Quebec has evolved during the past few decades.

In accepting Meech Lake as an enormously important piece of unfinished business in Canada's constitutional history, we wish to emphasize, however, that this step is neither the beginning nor the end of our evolving federation and constitutional reforms. The process of change is ongoing, but to keep it going requires Quebec's return to the constitutional table as a full and willing participant. As we have noted, there is a full

agenda of other national and regional constitutional concerns for future annual meetings of First Ministers, and later in this Report we shall make recommendations in this regard both as to process and substance.

We note also that while much of the current focus may seem to be on Quebec, and while Meech Lake is often referred to as "the Quebec round", the fact of the matter is that many of the concerns addressed in Meech are by no means exclusive to Quebec and indeed include ones which other governments (including Ontario) have placed on the table for many years. So this stage might, with equal validity, be called another Canadian round.

By way of concluding the introduction to this Report, the Committee has noted carefully how deep and genuine and passionate have quite conflicting views on similar subjects been put before us. We have been animated, impressed and informed by this debate, and it has brought home to us that a sound constitution for Canada has and always will be about contending visions and the balance which has to be struck between them. To our way of thinking, this is a recipe for confidence and not weakness, for hope and not despair. Our constitution will continue to evolve, for as Justice Oliver Wendell Holmes said about his own country's document in an earlier era: "The Constitution is an experiment, as all life is an experiment."

## II. OUTLINE OF TESTIMONY

To provide a sense of what the Committee heard during the extensive testimony from many witnesses, this part of our Report outlines the main issues on each section of the Accord as presented to us. For convenience, the actual text of the Accord opens each heading. We wish to emphasize that this is an outline only as no summary would do justice to the enormous range and many nuances of arguments, frequently technical and complex, which were made to us. Moreover, a verbatim, printed transcript of our proceedings is available for those who wish to examine the record in detail. We hope, therefore, that what follows conveys the spirit of all the valued contributions made to our deliberations.

The reponses of the Committee to the testimony set out below are to be found in the final section of our Report.

### 1. The Interpretation Clause and Clause 16

> 1. The Constitution Act, 1867 is amended by adding thereto, immediately after section 1 thereof, the following section:
>
> 2. (1) The Constitution of Canada shall be interpreted in a manner consistent with
>
> (a) the recognition that the existence of French-speaking Canadians, centred in Quebec but also present elsewhere in

Canada, and English-speaking Canadians, concentrated outside Quebec but also present in Quebec constitutes a fundamental characteristic of Canada; and

(b) the recognition that Quebec constitutes within Canada a distinct society.

(2) The role of the Parliament of Canada and the provincial legislatures to preserve the fundamental characteristic of Canada referred to in paragraph (1) (a) is affirmed.

(3) The role of the legislature and Government of Quebec to preserve and promote the distinct identity of Quebec referred to in paragraph (1) (b) is affirmed.

(4) Nothing in this section derogates from the powers, rights or privileges of Parliament or the Government of Canada, or of the legislatures or governments of the provinces, including any powers, rights or privileges relating to language.

16. Nothing in section 2 of the Constitution Act, 1867 affects section 25 or 27 of the Canadian Charter of Rights and Freedoms, section 35 of the Constitution Act, 1982 or class 24 of section 91 of the Constitution Act, 1867.

No issue in the Accord attracted more attention of witnesses before the Committee than the relationship between clauses 1 and 16.

Clause 1, with its four sub-clauses, purports to be first, a guide for judicial interpretation of the Constitution ; second, a guide for legislative behaviour ; and finally, a statement that existing legislative powers are not affected.

The companion clause 16 proposes that the existing, established rights pertaining to the aboriginal peoples of Canada, and to the preservation and enhancement of the multicultural heritage of the country are not affected by anything in Clause 1.

The force with which very different opinions were expressed on these two clauses, both separately and together, clearly underlined for the Committee how central and crucial are these parts of the Accord.

A majority of witnesses supported the Accord's description of French- and English-speaking Canadians as constituting "a fundamental characteristic of Canada". Equally they supported the Accord's recognition, within Canada, of Quebec as "a distinct society" as an accurate reflection of the distinctive linguistic and cultural reality of that province. They further stated that the opening parts of clause 1 strike an appropriate balance between the need to preserve the distinct character of Quebec on an overwhelmingly English-speaking continent and the principle that Canada is a federation of equals. Finally, those in support of these provisions, noted that these were as minimal as Quebec

could reasonably hope to put forward and secure.

Those witnesses who disagreed with clause 1 also did so on a variety of grounds. For example, arguments were made that this would create two classes of provinces; that Quebec already possessed sufficient powers to ensure the survival of the French language and culture; that any increase in its legislative powers was, if not a first step to de facto separatism, certainly tantamount to the historic demands for "special status"; and that because the term "distinct society" was too vague, and that the courts would have the power to give it more precise meaning over time, caution should be exercised in proceeding on such an important matter in the absence of a full understanding of what this term implies.

A number of multicultural and aboriginal groups said that they did not share the Accord's depiction of Canada. They stated that their existence and contributions were ignored by the description of Canada in clause 1 and that the description was too limiting. They proposed that a non-exhaustive list of fundamental characteristics be included in clause 1 which would more accurately reflect the reality of their place in Canada.

Finally, in this context, the Committee heard a different approach from those representing official linguistic minorities. They did not directly challenge the basic character of clause 1,

but they were disturbed by the apparent lack of symmetry between sub-clauses (a) and (b) in that Quebec's distinct identity was to be preserved and promoted while the fundamental characteristic description of Canada was only to be preserved.

A separate though related and much more extensive discussion was however heard, and centred around the need for an adequacy of clause 16. Parenthetically, it should be noted that clause 16 was inserted in the Accord between the April 30, 1987 communique and the final legal text which First Ministers signed on June 3, 1987.

Two sharply contrasting and contending points of view of this clause were put with great conviction in much of the testimony before the Committee.

As quoted above, clause 16 states that the guarantees regarding multicultural heritage and aboriginal rights in the **Charter and the Constitution Acts of 1867** and **1982** would not be affected by anything in clause 1 of the Accord.

Those who supported the inclusion of clause 16 in the Accord usually did so for one of two reasons.

The first, and most frequently made argument, was that the clause was included out of an "abundance of caution" to calm the fears

of those groups who felt threatened by clause 1 and, in fact, 16 is redundant.

The second argument was that clause 16 singles out for protection those segments of the population which are in need of protection from the possible consequences of clause 1. This argument has two aspects: the first, which seeks to demonstrate why multicultural heritage and aboriginal rights were included; and the second, why such groups--for example, women, the disabled, the aged--were not.

The first aspect was that only multicultural heritage and aboriginal rights were included for protection in clause 16 because clause 1 of the Accord describes only the existence of French- and English-speaking Canadians. As such, and given the fact that the Accord seems to give precedence to the French- and English-speaking communities, it was necessary to affirm explicitly that clause 1 of the Accord was not intended to derogate from multicultural heritage or aboriginal rights. An "abundance of caution" again, therefore, led to the inclusion of clause 16 to demonstrate categorically that language based classification is not exclusive of cultural or aboriginal classifications.

On the second aspect, it was argued that the rights and freedoms included for protection in clause 16 are protected in other parts

of the Constitution in interpretive rather than substantive sections. For example, Section 27 of the Charter states that the "Charter shall be interpreted in a manner consistent with the preservation and enhancement of the multicultural heritage of Canadians." The argument presented to the Committee was that, as clause 1 of the Accord is an interpretation clause, it is necessary to exempt other interpretation clauses from it. Other rights, such as the equality rights contained in Section 15 of the Charter, however, are substantive rights and do not require further, explicit protection. They were not mentioned, therefore, in clause 16 of the Accord.

Those who strongly opposed this whole argument, the women's groups in particular, said that clause 16 creates a hierarchy of rights. One of their main arguments was that the inclusion of clause 16 insulates other rights from the impact of clause 1 thereby, by definition, excluding such other rights from protection. On the principle of statutory interpretation--the inclusion of some is the exclusion of others--mentioning only multicultural heritage and aboriginal rights implies that all other rights, such as the equality rights enumerated in Section 15 of the Charter, can be diminished by the application of clause 1 of the Accord. Representatives of women's organizatons were virtually unanimous in these criticisms of clause 16. They argued that the gains for which they had fought so strenuously in 1982 have been seriously undermined by the Accord.

While other witnesses told the Committee that clause 1 could not be used to diminish existing and substantive Charter rights, and that there is no connection between the distinct society clause and the rights protected in Section 15 of the Charter, those witnesses, whose equality rights are contained in Section 15 of the Charter, did not agree. They further argued that if the First Ministers did not intend to put gender equality rights (among other equality rights) at risk, then they should have said so also from an "abundance of caution".

In this lively debate about clause 16 of the Accord, the Committee's attention was directed particularly to the 1987 judgement of the Supreme Court of Canada in the (Ontario) Bill 30 Reference concerning the provincial funding of separate schools. The Courts' decision was that the legislation was valid because the Charter could not necessarily be used to invalidate another part of the Constitution.

Many women's groups interpreted the decision on this case to mean that clause 1 of the Accord, which if ratified will be Section 2 of the **Constitution Act, 1867**, will be immune from Charter review. It was argued that any legislation enacted by Quebec to promote the distinct character of its society, may, like Bill 30 which provides for funding of separate schools in Ontario, fall outside the Charter because such legislation would be part of the national constitution. Hence, it was argued, clause 1 will not

be weighed against the Charter. Instead, it will be completely dominant over the Charter. The Committee was cited a number of other examples of possible legislation which would be discriminatory to women and to other groups whose equality rights are guaranteed in the Charter. Thus the concern was expressed by many equality-seeking groups that the effect of the decision on Bill 30 and the inclusion of clause 16 in the Accord may create a hierarchy of rights.

Against this interpretation of the possible negative effects of clause 16 on existing equality rights of the Charter, the Committee also heard the opposite and dissenting view, namely, what the Court really rejected, in upholding Bill 30, was that no one part of the Constitution could invalidate another, and that any one provision of the Constitution had to be read in conjunction with all its other provisions so that all provisions have equal force and effect.

Finally, in this whole, long and complex discussion of clauses 1 and 16 of the Accord, the Committee heard a number of arguments, sometimes leading to differing conclusions, that were predicated on the same assumption--namely, that a function of constitutions is to protect minorities from the majority. Two different and somewhat conflicting views concerning the impact and value of clause 1 of the Accord were presented.

A number of equality-seeking groups, representing a wide cross-section of Ontario society, asserted that no implied or real diminution of rights granted under the Charter should be permitted. They stated that majorities already have an effective outlet by which to realize their interests--Parliament and provincial legislatures--and that it is only through such constitutionally entrenched protections as are found in the Charter that electorally 'imperilled' minorities can find security. Clause 16 of the Accord should be amended, therefore, to include all Charter-based rights, effectively protecting minorities from the possible tyranny of the majority.

An argument similar in form but differing in conclusion was also made to the Committee by some supporters of clause 1. They too argued that minorities need constitutional protection from the majority, but their focus was not so much on the Accord's impact on equality-seeking groups as it was on the minority position that the Province of Quebec holds as the only French-speaking society on an otherwise English-speaking continent. Thus the relevant provisions of clause 1 would permit Quebec to enhance its language and culture in a dominant English-speaking environment.

As this important issue has many facets, it should be noted that the Committee's extensive response is to be found in the Recommendations section of our Report under the general heading

"Charter Rights".

2. <u>The Senate</u>

2. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 24 thereof, the following section:

"25. (1) Where a vacancy occurs in the Senate, the government of the province to which the vacancy relates may, in relation to that vacancy, submit to the Queen's Privy Council for Canada the names of persons who may be summoned to the Senate.

(2) Until an amendment to the Constitution of Canada is made in relation to the Senate pursuant to section 41 of the Constitution Act, 1982, the person summoned to fill a vacancy in the Senate shall be chosen from among persons whose names have been submitted under subsection (1) by the government of the province to which the vacancy relates and must be acceptable to the Queen's Privy Council for Canada."

As quoted above, the Accord calls for a change in the appointment of Senators. Under section 24 of the Constitution Act, 1867, Senate appointments are the sole prerogative of the Governor General (as, of course, advised by the Prime Minister). Under the immediately effective nomination procedure, Senators will be chosen from names submitted by the government of the province to which the vacancy relates. Senate reform, however, is also on the agenda for the next First Ministers' Constitutional Conference, and it may be that the proposed method of selecting Senators and the number from each province will be further amended. For western Canadians, in particular, Senate reform is a high priority.

While we heard relatively little testimony on this topic, two main concerns were mentioned; one a technical one about the possibility of deadlock given the proposed nomination procedure; and a substantive one about the wisdom of allowing provinces to put forward nominations. The problems that would be created should a province not nominate a candidate acceptable to the federal government were occasionally raised during the hearings.

Of more significance to the witnesses who addressed this issue, is the prospect of a Senate with significant de jure power and with a marked provincial leaning. A number of witnesses expressed concern that a national institution, consisting of nominees of the provinces, would block legislation in the national interest. They feared that the balance between federal and provincial governments may be tipped irrevocably in favour of the provinces by the proposed change.

A further criticism was that the provision does not allow the Yukon and the Northwest Territories to nominate candidates to fill their existing two Senate seats. Representatives from the North, in particular, while not accusing the First Ministers of deliberately leaving them out of a process they believed they should participate in, argued that this part of the Accord is both a symbolic and an actual diminution of their authority.

This part of the Accord also had a number of supporters. The Committee heard arguments that the new procedure would provide for a good balance between federal and provincial interests and would, to some degree at least, help satisfy the demands of the western provinces for a greater voice in the federal government.

3. Immigration

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 95 thereof, the following headings and sections:

"Agreements on Immigration and Aliens

95A. (1) The Government of Canada shall, at the request of the government of any province, negotiate with the government of that province for the purpose of concluding an agreement relating to immigration or the temporary admission of aliens into that province that is appropriate to the needs and circumstances of that province.

95B. (1) Any agreement concluded between Canada and a province in relation to immigration or the temporary admission of aliens into that province has the force of law from the time it is declared to do so in accordance with subsection 95C(1) and shall from that time have effect notwithstanding class 25 of section 91 or section 95.

(2) An Agreement that has the force of law under subsection (1) shall have effect only so long and so far as it is not repugnant to any provision of an Act of the Parliament of Canada that sets national standards and objectives relating to immigration or aliens, including any provision that establishes general classes of immigrants or relates to levels of immigration for Canada or that prescribes classes of individuals who are inadmissible into Canada.

(3) The Canadian Charter of Rights and Freedoms applies in respect of any agreement that has the force of law under subsection (1) and in respect of anything done by the Parliament or Government of Canada, or the legislature or government of a province, pursuant to any such agreement.

95C. (1) A declaration that an agreement referred to in subsection 95B(1) has the force of law may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement.

(2) An amendment to an agreement referred to in sub-section 95B(1) may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where so authorized

(a) by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of the province that is a party to the agreement; or

(b) in such other manner as is set out in the agreement.

95D. Sections 46 to 48 of the Constitution Act, 1982 apply, with such modifications as the circumstances require, in respect of any declaration made pursuant to subsection 95C(1), any amendment to an agreement made pursuant to subsection 95C(2) or any amendment made pursuant to section 95E.

95E. An amendment to sections 95A to 95D or this section may be made in accordance with the procedure set out in subsection 38(1) of the Constitution Act, 1982, but only if the amendment is authorized by resolutions of the legislative assemblies of all the provinces that are, at the time of the amendment, parties to an agreement that has the force of law under subsection 95B(1)."

Clause 3 of the Accord details the proposed constitutional provisions on immigration. Currently, jurisdiction over immigration is contained in Section 95 of the Constitution Act, 1867. This Section states that the federal government and the provinces share jurisdiction, with federal legislation paramount in case of conflict. As well, Section 91(25) of the 1867 Act gives the federal government exclusive jurisdiction over "naturalization and aliens." Section 109(2) of the federal Immigration Act, 1976 provides that the federal government can enter into an agreement with a province to facilitate "the formulation, coordination and implementation of immigration policies and programs." To date seven provinces, not including Ontario, have entered into such agreements. The first and most extensive of these is the 1979 Cullen-Couture agreement between the federal government and Quebec.

The changes envisaged by the Accord deal with federal-provincial immigration agreements, the limits to such agreements, and how they can be amended.

A number of witnesses were critical of the idea of shared federal-provincial jurisdiction in this area. They argued that the interests of recent and prospective immigrants would be better served if the federal government had exclusive jurisdiction in the field of immigration. Criticisms were levelled at the provisions (contained in that part of Meech

called the Political Accord) respecting immigration quotas for the Province of Quebec. A number of witnesses were worried that Quebec would, for example, choose refugees more on the basis of how they would fit into Quebec society than on need, and that the mobility rights of recent immigrants may be restricted to ensure that they remain in Quebec.

Finally, some witnesses argued that the provisions in the Accord change the status quo only a little, and that both the application of the Charter and Parliament's review of agreements will provide adequate safeguards.

4. The Supreme Court of Canada

> 4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceding section 96 thereof, the following heading:
>
> "General"
>
> 5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately preceeding section 101 thereof, the following heading:
>
> "Courts Established by the Parliament of Canada"
>
> 6. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 101 thereof, the following heading and sections:
>
> "Supreme Court of Canada
>
> 101A. (1) The court existing under the name of the Supreme Court of Canada is hereby continued as the general court of appeal for Canada, and as an additional court for the better administration of the laws of Canada, and

shall continue to be a superior court of record.

(2) The Supreme Court of Canada shall consist of a chief justice to be called the Chief Justice of Canada and eight other judges, who shall be appointed by the Governor General in Council by letters patent under the Great Seal.

101B. (1) Any person may be appointed a judge of the Supreme Court of Canada who after having been admitted to the bar of any province or territory, has, for a total of at least ten years, been a judge of any court in Canada or a member of the bar of any province or territory.

(2) At least three judges of the Supreme Court of Canada shall be appointed from among persons who, after having been admitted to the bar of Quebec, have, for a total of at least ten years, been judges of any court of Quebec or of any court established by the Parliament of Canada, or members of the bar of Quebec.

101C. (1) Where a vacancy occurs in the Supreme Court of Canada the government of each Province may, in relation to that vacancy, submit to the Minister of Justice of Canada the names of any of the persons who have been admitted to the bar of that province and are qualified under section 101B for appointment to that court.

(2) Where an appointment is made to the Supreme Court of Canada, the Governor General in council shall, except where the Chief Justice is appointed from among members of the Court, appoint a person whose name has been submitted under subsection (1) and who is acceptable to the Queen's Privy Council for Canada.

(3) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) of any of the three judges necessary to meet the requirement set out in subsection 101B(2), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the Government of Quebec.

(4) Where an appointment is made in accordance with subsection (2) otherwise than as required under subsection (3), the Governor General in Council shall appoint a person whose name has been submitted by the government of a province other than Quebec.

101D. Sections 99 and 100 apply in respect of the Judges of the Supreme Court of Canada.

101E. (1) Sections 101A to 101D shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws under section 101 except to the extent that such laws are inconsistent with those sections.

(2) For greater certainty, section 101A shall not be construed as abrogating or derogating from the powers of the Parliament of Canada to make laws relating to thereference of questions of law or fact, or any other matters, to the Supreme Court of Canada."

As this part of the Accord proposes, most witnesses strongly supported the idea of placing the Supreme Court in the Constitution on the grounds that it is reasonable that such an important national institution should be so enshrined, and be above unilateral amendment by one level of government. As the Supreme Court is important in protecting the rights of individual citizens and in adjudicating the jurisdictional disputes inherent in a federal system, arguments were heard that it is important that the provinces have a say in the composition of the highest court in the land.

The federal government in future will appoint justices from lists of candidates forwarded by the provinces. Like the proposed

method of appointing Senators, this leaves open the possibility of deadlock, a possibility whose consequences could be more severe in the case of appointments to the Supreme Court. Some witnesses therefore, expressed concern that the Accord did not propose a deadlock-breaking mechanism or a means for appointing an interim member to the Court.

Many witnesses urged that the appointment process be more open and include public participation through some form of commission or special committee consisting of the legal profession and the public whose task would be to generate a list of qualified candidates. This process, however, need not be constitutionalized.

A quite separate criticism was made about the proposed 101C(1) which allows provincial governments to submit the names of qualified candidates for potential appointment to the Court. The Committee was told by representatives from the Yukon and the Northwest Territories that this right should also be extended to their governments.

One final criticism that was heard focused on the proposed 101B(2), which guarantees at least three justices will be appointed from persons admitted to the bar of Quebec, but others said that the purpose of constitutionalizing this long-standing practice is to insure that there be sufficient members on the

Court who are trained in the civil law.

5. The Spending Power

> 7. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 106 thereof, the following section:
>
> > "106A.(1) The Government of Canada shall provide reasonable compensation to the government of a province that chooses not to participate in a national shared-cost program that is established by the Government of Canada after the coming into force of this section in an area of exclusive provincial jurisdiction, if the province carries on a program or initiative that is compatible with the national objectives.
> >
> > (2) Nothing in this section extends the legislative powers of the Parliament of Canada or of the legislatures of the province."

The Accord provides that the Government of Canada will give reasonable compensation to any province that opts out of a national shared-cost programme in an area of exclusive provincial jurisdiction should the province carry on a programme "compatible with the national objectives". Some witnesses who appeared before the Committee expressed concern over the possible effect of this section. They were worried for two reasons. First, they considered the wording of the section to be too vague--"reasonable compensation", "initiative", "compatible with" and "national objectives" were all criticized for lacking precision. They also thought that the existence of such programmes was too important to the country to be entrusted to the courts for final arbitration as to the meaning of these words.

Second, they argued that this proposed change could lead to a balkanization of social programmes in Canada. They felt that such programmes as national medicare would have been impossible to establish under the proposed 106A, and feared that new programmes like child care would be adversely affected. They added that the clause would be improved if the word "standards"-- a more precise word in their view-- were used instead of "objectives". If such a change were made, the clause would permit an acceptable level of federal control to be exercised over national programmes. Others, however, felt that the only solution would be to eliminate the clause entirely.

On the other hand, two arguments were frequently raised in defence of the proposed 106A. There is now, for the first time, an explicit reference in the constitution to the federal spending power. This marks a significant increase in federal power as Quebec, for one, had never before accepted the constitutionality of federal spending in areas of exclusive provincial jurisdiction. And second, in a country as diverse as Canada the provision allows for a good balance between the need for regional variations in implementing programmes and the need for a strong federal presence.

The Committee heard the argument that the real danger facing the network of social programmes in Canada is political and not constitutional. If federal and provincial governments are

unwilling to implement or spend sufficiently on social programmes, no constitutional provisions will change this. Similarly, if they do want to initiate such programmes, this will not be inhibited by the proposed change.

6. Amending Formula

Constitution Act, 1982

9. Sections 40 to 42 of the Constitution Act, 1982 are repealed and the following substituted therefor:

"40. Where an amendment is made under subsection 38(1) that transfers legislative powers from provincial legislatures to Parliament, Canada shall provide reasonable compensation to any province to which the amendment does not apply.

41. An amendment to the Constitution of Canada in relation to following matters may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada only where authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and of the legislative assembly of each province:

(a) the office of the Queen, the Governor General and the Lieutenant Governor of a province;

(b) the powers of the Senate and the method of selecting Senators;

(c) the number of members by which a province is entitled to be represented in the Senate and the residence qualifications of Senators;

(d) the right of a province to a number of members in the House of Commons not less than the number of Senators by which the province was entitled to be represented on April 17, 1982;

(e) the principle of proportionate representation of the province in the House of Commons prescribed by the Constitution of Canada;

(f) subject to section 43, the use of the English or the French language;

(g) the Supreme Court of Canada;

(h) the extension of existing provinces into the territories;

(i) notwithstanding any other law or practice, the establishment of new provinces; and

(j) an amendment to this Part."

10. Section 44 of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"44. Subject to section 41, Parliament may exclusively make laws amending the Constitution of Canada in relation to the executive government of Canada or the Senate and the House of Commons."

11. Subsection 46(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"46.(1) The procedures for amendment under sections 38, 41 and 43 may be initiated either by the Senate or the House of Commons or by the legislative assembly of a province."

12. Subsection 47(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"47.(1) An amendment to the Constitution of Canada made by proclamation under section 38, 41 or 43 may be made without a resolution of the Senate authorizing the issue of the proclamation if, within one hundred and eighty days after the adoption by the House of Commons of a resolution authorizing its issue, the Senate has not adopted such a resolution and if, at any time after the expiration of that period, the House of Commons again adopts the resolution."

This part of the Accord proposes changes to the amending formula, in particular adding to the list of areas requiring unanimous consent agreed to in 1982. This clause was criticized by many witnesses who felt some degree of dissatisfaction with a number of its parts. The criticisms were of two types. Some felt that no provision of the constitution should need unanimous consent to

be changed. They felt that such a requirement would serve only to make the constitution too rigid, and that it is undemocratic. Others recommended that a simple majority should suffice.

More specifically, however, many witnesses were critical of the proposals 41(h) and 41(i). These require unanimous consent for "the extension of existing provinces into the territories," and "the establishment of new provinces". Representatives of the northern governments and of aboriginal groups, among others, protested that an unfair burden has been placed on the territories in their quest for provincehood.

Even if they disagreed in detail, most witnesses, however, agreed on several points: that much of the unanimity problem stems from 1982; that the key institutions of federalism should be amended only with the unanimous consent of the provinces and the federal government; and that many areas, outside of institutions, can still be amended by the 7/50 rule.

7. Constitutional Conferences

13. Part VI of the said Act is repealed and the following is substituted therefor:

"PART VI

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

50.(1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada at least once each

> year, commencing in 1988.
>
> (2) The conferences convened under subsection (1) shall have included on their agenda the following matters:
>
> (a) Senate reform, including the role and functions of the Senate, its powers, the method of selecting Senators and representation in the Senate;
>
> (b) roles and responsibilities in relation to fisheries; and
>
> (c) such other matters as are agreed upon."

This provision requires that annual First Ministers' constitutional conferences be held. Many witnesses who felt that the Accord is a notable achievement, but that it does not go far enough in addressing the constitutional concerns of other regions and groups, see the constitutionalization of annual First Minister's Conferences as a positive step. They see these meetings as an opportunity to make further progress in these matters.

Three main arguments were heard against this process of reform. The most frequently voiced objection was that the specific items spelled out in the proposed 50(2) of the Accord--Senate reform and fisheries--omits the still unfinished agenda with regard to aboriginal self-government. Not only are the issues of aboriginal rights not mentioned, but also the previous undertaking to discuss aboriginal rights expired a few weeks before the Accord was signed. Consequently, some doubt was

expressed about the sincerity of previous attempts to resolve the situation of Canada's aboriginal peoples, and support was given to the idea that constitutional discussions on aboriginal rights be reinstated.

A number of groups expressed the concern that annual conferences would only enhance the already too fast pace of constitutional reform. The argument was frequently made that constitutions must be given a chance to mature before they can be intelligently and usefully adjusted. Such a rapid pace, it was argued, also puts tremendous pressure on the limited resources of public advocacy groups who would like to be able to participate in the reform process. Yearly conferences give little time for them, and for legislatures as well, to examine thoughtfully the complex issues involved.

Finally, some witnesses felt that, in the absence of a process permitting greater participation by interested groups, the general public and the legislatures, annual First Ministers' Conferences will only exacerbate executive federalism.

## 8. The Process of Constitutional Reform

Few aspects of the Accord occasioned greater controversy or were more heavily criticized than the process by which the agreement was reached. The testimony on this issue was a major part of the Committee's hearings. Although the issue of bringing Quebec back

into the constitution was part of the 1984 federal election campaign, and although Quebec's five conditions, which served as the basis for the Accord, were publicized a year in advance of the Meech discussions, and despite frequent consultations between the federal government and the provinces, the fact that an agreement was reached at all came as a surprise to most Canadians. As well, the secrecy in which the First Ministers met, and their insistence that the ten legislatures and Parliament pass the Accord unamended, led many to characterize the process as undemocratic. Some pointed to the complete exclusion of elected representatives from the Yukon and the Northwest Territories as an example of the flaws in executive federalism. Others noted that Quebec alone held public hearings between the April 30 agreement and the signing of the final text on June 3.

Executive federalism has long been a feature of Canadian constitutional life and witnesses who supported the process regarding the Accord made much of this fact. They noted that ministers and bureaucrats frequently meet in private to hammer out agreements, and can, under these circumstances, speak and negotiate freely without the pressure of the media and the public. In the last 25 years, the web of such meetings has become very extensive. Supporters of executive federalism also noted that this process has worked well in the past, citing the Accord as a case in point. A federal state, they argued,

involves a complex balancing of interests, and this can most readily be done in private negotiations. They added that Canadian federal relations, including relations between Ontario and Quebec, have been facilitated by accommodations reached by political leaders.

Against this, many witnesses attacked the process as undemocratic and elitist. Although the process of executive federalism may have served Canada well in the past, they noted that the reaction to the Accord was such that a different approach to reforming the constitution will have to be found in the future. They conceded that there is a legitimate place in the process for First Ministers to meet in private, adding that it is hard to imagine the process without such a component. However, most witnesses felt that some way must be found to ensure that the people of Canada and their elected representatives have a voice in the formation of amendments to the constitution. A wide variety of changes to the process were suggested to the Committee. These can be distilled to five basic proposals. The first is that there be established some kind of national committee on constitutional reform. The function of this committee, which would be composed of representatives from all 13 jurisdictions, would be to canvass the country, finding out which items are of general concerns and warrant being on the agenda of any future constitutional conferences. This committee would also hold hearings on any preliminary agreements prior to formal

ratification.

The second proposal is for the establishment of provincial Standing Committees on Constitutional Reform. These should meet periodically, and like a national committee, would both generate agenda items and canvass public input.

Thirdly, a national referendum could be held after First Ministers had reached agreement. This, coupled with votes in the various legislatures, would be needed before ratification. Unlike the previous two proposals, use of a referendum would require a change in the amending formula in the Constitution Act, 1982 if the results were to be binding. A non-binding referendum, however, could be held without affecting the amending formula in any way.

Fourthly, many groups pointed out that if the quick pace of constitutional reform is going to be maintained it will be necessary for governments to fund public interest groups so that these groups can continue to play a part in the process.

Finally, some argued that a Royal Commission or some similar body be established to investigate the whole question of process.

## III. RECOMMENDATIONS

### Introduction

As a result of the voluminous testimony we heard and the many factors that had to be weighed and considered, the Committee has reached a number of conclusions.

The Committee is pleased to present its recommendation for the passage of the Constitution Amendment, 1987; and, further, makes recommendations for future actions on other related concerns presented to us. In some cases, as for example with the clauses on immigration, the amending formula and annual meetings of First Ministers on the economy, the Committee has made no recommendations because:

1. On immigration: we are satisfied that the Accord's proposals are broadly in keeping with current practices, and any changes of substance are protected subject to Parliament's review and the provisions of the Charter.

2. On the amending formula: we think that the changes represent an acceptable accommodation and an appropriate balance of interests.

3. On First Ministers' meetings on the economy: we simply see this as a continuation of a necessary and desirable tradition.

The Accord is not perfect - any more than the Acts of 1982 and 1867 were. The Committee has considered carefully the testimony it has heard and puts forward a number of recommendations, which we think that future constitutional rounds must address, and which were highlighted in the testimony to us.

**Process**

The process by which the Accord was reached - often referred to as executive federalism - was frequently criticized; and the Committee believes that, as the renewal of the Constitution continues, a more open process will be needed to ensure wide popular support for future proposed changes. There is a widespread feeling that the public and the various Legislative Assemblies should be more actively involved in both the generation and ratification of constitutional agreements. There will always be a need for executive federalism, but this must be complemented by legislative federalism. Federal-provincial relations often require delicate negotiations, and so First Ministers' Conferences will remain a necessary part of Canadian federalism. However, federal-provincial relations are also an important method whereby the needs and interests of Canadians in the various parts of the country are articulated and harmonized. It is imperative, therefore, that such needs and interests be made known as openly and accurately as possible to their elected representatives in advance of First Ministers' Conferences. The Committee feels that a Standing Committee will allow the people

of Ontario to have the necessary input into future constitutional changes, and even to generate proposals for amendment.

The 1982 Constitution Act requires that constitutional amendments be adopted by legislatures. It is essential, therefore, that legislatures be informed of, and open to public debate. Such a Standing Committee, which is one of the ways that legislators receive public opinion, will also make it possible for the Legislative Assembly to have contact with the legislative assemblies of other provinces and with the federal Parliament.

The Committee supports further investigations into the concept of a national committee on the constitution composed of members from the various jurisdictions.

**RECOMMENDATION # 1**

**The Committee recommends that the Legislative Assembly of Ontario establish a Standing Committee on Constitutional and Intergovernmental Affairs.**

**Future Agenda**

The Accord constitutionalizes annual First Ministers' Conferences on the constitution. As a result of extensive testimony, the Committee knows that there are a number of important items which were left unresolved by the 1982 Constitution Act and the Constitution Amendment, 1987. The dialogue must continue.

RECOMMENDATION # 2

The Committee recommends that the new Standing Committee on Constitutional and Intergovernmental Affairs undertake to examine the issues identified in the Constitution Amendment, 1987 as agenda items for future First Ministers' Conferences on the constitution.

RECOMMENDATION # 3

The Committee further recommends that the new Standing Committee on Constitutional and Intergovernmental Affairs begin the investigation of the following issues, and that they be included on the agenda of future First Ministers' Conferences on the constitution: multiculturalism; the Charter and equality rights; aboriginal rights; minority language rights; and the constitutional status of the Yukon and Northwest Territories.

Linguistic Duality

The Committee believes that the Accord accurately describes the linguistic reality of Canada. Every citizen should have his or her official language rights protected. Many Franco-Ontarian groups appeared before the Committee asserting that the guarantee found in clause 1 of the Accord that their rights must be "preserved" is not sufficient. They would prefer their rights, like those of Quebec's "distinct society", be both "preserved and promoted." The Committee concurs with this view, and notes that nothing in the Accord prohibits any province from more actively advancing the rights of its minority language group.

RECOMMENDATION # 4

> The Committee recommends that the Province of Ontario continue to preserve and promote the rights of Franco-Ontarians.

Senate

The Committee recognizes that the changes to the procedure of appointing Senators is an interim measure only pending further Senate reform. The Committee understands that comprehensive Senate reform is a priority for the Western provinces. However, the Committee feels that it is important that these interim procedures be applicable to all Canadians, including those from the Yukon and the Northwest Territories. That the latter were not represented by locally elected delegates during the discussions leading up to the signing of the Accord is regrettable. Not granting them the right, granted to all other Canadians, to have locally elected leaders nominate the candidates who will represent their region in the Senate only further compounds their alienation. The Committee can see no reason why this right cannot be extended to Canadian citizens in the North.

RECOMMENDATION # 5

> The Committee recommends that, until comprehensive Senate reform is completed, the new Section 25 of the Constitution Act, 1867 be amended to require the government of Canada to appoint Senators from the Yukon and the Northwest

**Territories from names submitted by their governments.**

**Supreme Court**

Many witnesses who appeared before the Committee, including lawyers, academics, representatives of interest groups and interested citizens, voiced the same concern, namely, that the process of appointing judges in Canada suffers from a lack of public participation. This situation has not been remedied by the Meech Lake Accord. The Committee concurs with the majority of witnesses who thought that the procedure proposed by the Accord of having the federal government appoint Supreme Court Justices from names submitted by the provinces was a good one but agrees that a further opening up of the process is needed. This is an especially important concern as the role of judges and the judiciary in the post-Charter era has expanded.

Representatives from the Yukon and the Northwest Territories were concerned that the new section 101C, which provides that when a vacancy on the Supreme Court occurs the new Justice will be appointed by the federal government from among a list of names submitted by the affected province, makes no reference to territorial governments. They wish to have the same right to submit names for appointment as do the provinces. The Committee concurs.

RECOMMENDATION # 6

The Committee recommends that the Standing Committee on the Administration of Justice examine ways to increase public and legislative participation in the nomination of federally and provincially appointed judges of all levels.

RECOMMENDATION # 7

The Committee further recommends that the new s101C of the Constitution Act, 1867 be amended to allow the governments of the Yukon and the Northwest Territories to submit candidates to fill vacant seats on the Supreme Court of Canada.

Spending Power

The Committee thinks that the new section 106A strikes a good balance between the need for provincial variations in the implementation of national shared-cost programmes in areas of exclusive provincial jurisdiction, and the need for national standards. However, some witnesses were worried that the language in section 106A may be too vague, and may allow too much leeway in the way national, shared-cost programmes are implemented. Most of the concern expressed centred on the term "national objectives". Some felt that a more precise word like "standards" would be preferable. The Committee believes that many of the concerns expressed could be allayed if the term "national objectives" is more clearly defined.

RECOMMENDATION # 8

> The Committee recommends, with respect to the term "national objectives" as it appears in Section 106A in relation to federal spending power in areas of exclusive provincial jurisdiction, that the First Ministers direct that a working definition be developed which is satisfactory to the provincial and federal governments.

Charter Rights

The most difficult issue with which the Committee had to deal was the question of whether (and if so, to what extent) Charter rights will be affected by clauses 1 and 16 of the Accord. The Committee heard four major proposals as to how the Accord might be amended to provide further protection for Charter rights.

The first three proposals involved adding additional constitutional provisions to those already protected in clause 16. Some witnesses argued that clause 16 should be amended to include section 28 of the Charter; some that clause 16 should be amended to include sections 15 and 28 of the Charter; still others maintained that the whole Charter be included in clause 16.

A fourth proposal which emerged during the hearings was somewhat different from the first three. This proposal did not seek to expand the scope of clause 16. Instead, a number of witnesses suggested that clause 1 of the Constitution Amendment, 1987 be

amended to refer to other "fundamental characteristics of Canada", including the presence and rights of aboriginal peoples and the multicultural heritage of Canada. If clause 1 were amended in this manner, clause 16 would become redundant and might be repealed.

The Committee has given long and very serious consideration to the substantial arguments raised regarding the relationship between clauses 1 and 16 of the Accord and Charter rights. In the end, the Committee concluded that clauses 1 and 16 of the Accord very likely do not pose a threat to Charter rights.

This does not mean, however, that the Committee regards the suggestions raised during the public hearings to be unimportant. In fact, the Committee is of the view that the proposals advanced during the hearings suggesting an elaboration of the concept of "fundamental characteristics" found in clause 1 should form the basis for future constitutional discussions by First Ministers and by Canadians generally. The expanded list of "fundamental characteristics" would then better reflect the full spectrum of Canadian society.

Most of the witnesses before the Committee accepted the basic proposition that, while clause 1 of the Accord does describe one of the "fundamental characteristics of Canada", it is certainly not exhaustive. Many argued that clause 1 should be amended to

specify that the multicultural heritage of Canada and the presence and rights of the aboriginal peoples of Canada were fundamental characteristics of the country. The Committee has no doubt that these aspects of the Canadian identity would certainly feature in any elaboration of the fundamental characteristics of the country.

What most impressed the Committee during the extensive public hearings was the commitment of Canadians to the protection of rights and freedoms. Such a commitment has clearly become an essential feature of the Canadian political community. It represents a common value and aspiration which gives vitality and meaning to Canadian citizenship. Any comprehensive elaboration of the fundamental characteristics of Canada must, the Committee believes, reflect this commitment to the protection of rights.

Accordingly, the Committee is of the view that First Ministers should address, as a priority matter, the elaboration of the concept of "fundamental characteristics of Canada" and that such an elaboration should include a reference to the commitment of Canadians to the protection of the rights and freedoms of all Canadians.

There are, in the Committee's opinion, a number of advantages to such an approach. First, it is consistent with the text and the spirit of the Accord as currently drafted. Clause 1 identifies

one of the "fundamental characteristics of Canada" but does not purport to represent a comprehensive elaboration of the values or attributes of the Canadian community. Second, this approach addresses the concerns of the many witnesses who argued that the Accord constitutes a potential threat to Charter rights. Some felt that clause 16 may have created a hierarchy of rights. In particular this was a point which was of concern to many of the women's groups which came before us. The three additions to the list of fundamental characteristics the Committee recommends below would make clause 16 redundant, and its repeal would end any concern that certain Charter rights have been jeopardized.

The Committee is of the opinion that its approach would meet this concern. We recognize that it is important that a Constitution have the full support and confidence of all segments of society. The recommended approach confirms that the recognition of the distinct identity of Quebec does not in any way diminish Canadians' commitment to the protection of rights and freedoms.

Finally, the Committee's approach would avoid the proliferation of "non-derogation" clauses in the Constitution. The Committee shares the belief of most witnesses that it is important that our Constitution contain a positive statement of the values which are fundamental to the country. This objective cannot be adequately accomplished simply by widening the scope of clause 16 of the Accord. Clause 16 is only necessary because clause 1 of the

Accord focuses on one aspect of the Canadian identity. If a comprehensive interpretative clause were adopted, which included a recognition of our multicultural heritage, the role and contribution of aboriginal peoples, and a recognition of all rights and freedoms, and therefore by direct implication the Charter of Rights and Freedoms, a non-derogation clause such as clause 16 might become superfluous.

RECOMMENDATION # 9

The Committee recommends that following the ratification of the Constitution Amendment 1987, the Senate, the House of Commons and all Provincial Legislatures consider an amendment to the Constitution of Canada to elaborate the concept of "fundamental characteristics" so as to reflect the full spectrum of Canadian society and that such an amendment be:

- a recognition that aboriginal peoples constitute a distinctive and fundamental characteristic of Canada;

- a recognition that our multicultural heritage and Canada's commitment to equal respect for the many origins, creeds and cultures that shape our society constitute a fundamental characteristic of Canada;

- a recognition that the commitment to the protection and guarantee of the rights and freedoms of all Canadians constitutes a fundamental characteristic of Canada;

and that upon the adoption of the Committee's report by the Legislative Assembly of Ontario, this recommendation becomes a resolution of the Assembly and shall be directed to the Senate, the House of Commons and all Provincial Legislatures.

**Aboriginal Rights**

The Committee is extremely concerned that Canada's aboriginal peoples be fully included in the constitution. Many aboriginal groups appeared before the Committee and expressed deep disappointment about the failure of the Accord to address the issue of aboriginal self-government. The Committee wishes to see this issue of fundamental importance addressed as a matter of highest priority.

RECOMMENDATION # 10

The Committee recommends that following the ratification of the Constitution Amendment, 1987, the Senate, the House of Commons and all Provincial Legislatures consider an amendment to the Constitution of Canada and that such an amendment be:

1. The Constitution Act, 1982 is amended by adding thereto, immediately after section 35.1 thereof, the following section:

   "35.2 (1) A constitutional conference composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened at least once every five years by the Prime Minister of Canada to address matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, including the identification and definition of the rights of those peoples, the first such conference to be convened no later that one year after this section comes into force.

   (2) For each conference convened under subsection (1), the Prime Minister of Canada shall invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on those matters.

> (3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.
>
> (4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1)"
>
> and on the adoption of the Committee's Report by the Legislative Assembly of Ontario, this recommendation becomes a resolution of the Assembly and shall be directed to the Senate, the House of Commons and all Provincial Legislatures.

**Accord**

In conclusion, the Committee believes that the Constitution Amendment, 1987 is an important stage in the ongoing process of constitutional renewal. The present Accord, which is the result of the Quebec round of negotiations, brings to a close the previous constitutional discussions and points to future rounds. The Committee believes the Accord accomplishes two important goals. Of paramount significance, the Accord brings Quebec back into the constitution as a full partner. This is a major achievement. Secondly, the Accord resolves a number of longstanding disputes in federal-provincial relations. The federal spending power and the composition of, and appointment procedures for, the Supreme Court are two examples of areas of friction between the federal and provincial governments that have

been constitutionally resolved by the Meech Lake Accord. Although the Committee recognizes that many thoughtful Canadians have reservations about parts of the Accord, the Committee concludes that these are not so pressing that they cannot be dealt with adequately during upcoming rounds of constitutional discussions.

**RECOMMENDATION # 11**

**The Committee recommends that the Legislative Assembly of Ontario ratify the Constitution Amendment, 1987.**

# CONSTITUTIONAL AMENDMENT, 1987

## PROGRESSIVE CONSERVATIVE MINORITY OPINION

### Introduction

We begin our minority opinion by making it clear that we support the recommendations contained in the majority report. However, it is our view that they do not go far enough.

We recognize that the recommendations contained within the report are not ideal. They are however acceptable to all members of the Select Committee and as such provide a vehicle through with the entire Legislature can indicate its concerns. The recommendations represent a first step towards addressing many of the concerns raised in testimony before the Select Committee.

Our minority opinion is based on the response of the government members to the whole issue of Charter rights. We believe the problem is a serious one, calling for more direct action on the part of the Ontario Government than the recommendations in the majority report call for.

### Charter Rights

The majority report clearly outlines most of the concerns which this Committee heard on the impact of clauses 1 and 16 of the Accord on the rights and freedoms within the Charter of Rights and Freedoms. We will not repeat those concerns here.

We would, however, like to make special mention of the testimony of the various women's groups who appeared before the Committee. Their concern that the Accord would jeopardize those

rights they had fought so hard to protect in 1982 was well articulated and deeply felt. They presented strong arguments that clause 16, by protecting two sections of the Charter from any impact from clause 1, could create a hierarchy of rights in which those two sections would be protected from any adverse effect while the remainder of the Charter would be vulnerable.

They pointed out that the Supreme Court of Canada, in the Bill 30 Reference Case, ruled that the Charter could not be used to prevent a government from exercising powers granted in another section of the Constitution, even if the exercise of that power did result in a violation of rights guaranteed by the Charter.

The groups suggested possible laws which could be enacted under clause 1 to preserve and promote the fundamental characteristics of Canada and the distinct identity of Quebec and which could adversely effect rights guaranteed by the Charter. These scenarios caused us to be concerned about the potential impact of the Accord, not only on equality rights guaranteed under section 15 of the Charter, but on all the rights covered in the Charter.

While we recognize that the eleven First Ministers and many of the legal experts who appeared before the Committee believe that nothing in the Accord will negatively affect Charter rights, we are also aware of the vast amount of expert opinion presented to the Committee which indicates the opposite.

We believe that there exists at the very least ambiguity over this issue. We further believe that the Government of Ontario should take immediate steps to resolve this ambiguity.

The issue of the impact of the Accord on Charter rights is an important one and, as such, the people of Ontario and Canada should not be left with a large constitutional question mark hanging over their heads.

As a result, we proposed that the Committee recommend that the Government of Ontario refer the matter to the courts for an opinion. To effect this referral, we put before the Committee the following Court Reference drafted by Morris Manning, Q.C. We appreciate Mr. Manning's nonpartisan work on the reference and his willingness to take the time to assist the Committee on this important issue.

He has written an excellent reference. It clearly identifies all of the major legal questions raised before this Committee on the impact of the Accord on Charter rights and addresses the concerns about the nature of a reference raised by the Attorney General in his brief to the Committee.

Mr. Manning framed the following reference in language similar in breadth to the questions in Reference Re an Act to Amend the Education Act (The Separate School Funding Case) (1986) 25 D.L.R. (4th) 1 (S.C.C.) and those in Reference Re Amendment of the Constitution of Canada (nos. 1, 2 and 3) (The Patriation Reference) (1981) 125 D.L.R. (3d) 1 (S.C.C.).

**Draft Reference Re The Accord and The Charter**

> Whereas on or about the 30th day of April, 1987, the Prime Minister of Canada, the Right Honourable Brian Mulroney and the First Ministers of all ten provinces of Canada met at Meech Lake, Quebec, to discuss amendments to the Canadian Constitution.

And Whereas at the conclusion of the aforesaid meeting the parties thereto arrived at an agreement to proceed with constitutional amendments in seven areas, to wit:

i. Quebec's distinct society;
ii. Immigration;
iii. The Supreme Court of Canada;
iv. The spending power of Parliament;
v. The amending formula;
vi. The Senate;
vii. First Minister Conferences on the Constitution and the Economy

And Whereas on or about the 3rd day of June, 1987, the Prime Minister of Canada and the First Ministers met in Ottawa to review formal constitutional amendments emanating from the Meech Lake agreement and at the conclusion of the meeting the "1987 Constitutional Accord" (hereinafter the Accord") was signed by all the parties, to wit:

i. Canada: Brian Mulroney
ii. Ontario: David Peterson
iii. Quebec: Robert Bourassa
iv. Nova Scotia: John Buchanan
v. New Brunswick: Richard Hatfield
vi. Manitoba: Howard Pawley
vii. British Columbia: Bill Vander Zalm
viii. Prince Edward Island: Joseph Ghiz
ix. Saskatchewan: Grant Devine
x. Alberta: Donald Getty
xi. Newfoundland: Brian Peckford

And Whereas on or about the 26th day of October, 1987, the Accord was ratified by the House of Commons and has since been ratified by the legislatures of Quebec, Saskatchewan, Alberta and Nova Scotia.

And Whereas the proposed combined effect of clause 1 (s. 2 of the Constitution Act, 1867) and clause 16 of the Accord is to, inter alia, preclude certain sections of the Canadian Charter of Rights and Freedoms (hereinafter the "Charter") from the effects of clause 1 of the Accord while other sections of the Charter are not so protected, the following facts are presented for this Honourable Court's consideration:

(i) The rights and freedoms established under the Charter are, at present, guaranteed and are subject only to those limitations set out under section 1 of the Charter;

(ii) Clause 1 of the Accord provides, inter alia, that the guaranteed rights and freedoms set out in the Charter are now to be read subject

to the Province of Quebec's legislative and governmental mandate to preserve and promote the distinct identity of Quebec;

(iii) Clause 16 of the Accord provides that clause 1 of the Accord shall not affect the interpretation of sections 25 and 27 of the Charter. No other section of the Charter is protected from the effects of clause 1 of the Accord;

(iv) The provisions of the Constitution of Canada are not interpreted so as to create redundancies but rather full and purposive meaning is given to every word of the Constitution. Furthermore, sections of the Constitution are not to be interpreted so as to provide for protections not expressly guaranteed;

(v) The requirement that some Charter rights and freedoms be read subject to clause 1 of the Accord while other Charter rights and freedoms are not so affected potentially creates a constitutional hierarchy;

(vi) The proposed constitutional recognition of Quebec's role to preserve and promote its distinct identity represents, as a constitutional amendment, a fundamental part of the constitutional compromise in the Constitution Act, 1867. Accordingly, clauses 2 and 16 of the Accord would not be subject to Charter review.

(vii) Therefore by virtue of the combined effect of clauses 1 and 16 of the Accord, the gauranteed status of all Charter rights and freedoms not expressly protected under clause 16 is in issue.

Accordingly, the Lieutenant-Governor in Council, pursuant to s. 19 of the Courts of Justice Act, 1984 (Ont.), c. 11 refers the following question to this Honourable Court, for its opinion:

> **IF THE AMENDMENTS TO THE CONSTITUTION OF CANADA SOUGHT IN THE "1987 CONSTITUTIONAL ACCORD", OR ANY OF THEM, WERE ENACTED, WOULD IT AFFECT THE GUARANTEED NATURE OF INDIVIDUAL RIGHTS AND FREEDOMS OR THEIR LIMITATIONS UNDER THE CANADIAN CHARTER OF RIGHTS AND FREEDOMS AND, IF SO, IN WHAT PARTICULAR OR PARTICULARS AND IN WHAT RESPECT?**

However, our motion on the court reference was defeated by the government members who thought that ratifying the Accord and then asking for a court reference represented an inconsistency in logic.

We do not perceive the same inconsistency in logic. Such a sequence of events is not without precedent in recent history. In the fall of 1985, the Ontario Government extended full funding to separate schools by Order-in-Council, and then sought a court reference as to the constitutionality of extending the funding. The Government said it was extending the funding through Order-in-Council because it was certain of its constitutionality and referring the matter to the courts to allay public concerns on that issue.

A court reference would achieve the same results in this instance. If the First Ministers are correct in their belief that nothing in the Accord will adversely affect Charter rights, then a court ruling to that effect would put to rest the fears that many people have on this question. We also suggested to the Committee that it could recommend that, if the court should rule otherwise, then the First Ministers take immediate action to rectify the problems identified by the court.

With the defeat of our motion for a court reference, we moved that the Committee adopt the following two companion resolutions. Once again, the resolutions were defeated by the government majority.

> **Resolution** -- That, in the opinion of this House, recognizing the concerns of aboriginal peoples that they were not included in the Constitutional Amendment, 1987 as a fundamental part of Canada and

recognizing that they are the first people of Canada, the Government of Ontario should take the lead in urging the Government of Canada and the other provincial governments to amend subsection 2(1) of the Constitution Act, 1867, as amended by the Constitutional Amendment, 1987, by adding the following clause thereto:

(c) the recognition that aboriginal peoples constitute a distinctive and fundamental characteristic of Canada;

**Resolution** -- That, in the opinion of this House, recognizing the concerns voiced by many groups and individuals that Canada's multicultural heritage was not included in the Constitutional Amendment, 1987 as a fundamental characteristic of Canada, the Government of Ontario should take the lead in urging the Government of Canada and the other provincial governments to amend subsection 2(1) of the Constitution Act, 1867, as amended by the Constitutional Amendment, 1987, by adding the following clause thereto:

(d) the recognition of the multicultural nature of Canadian society, and in particular respect for the many origins, creeds and cultures as well as the differing regional identities that helped shape Canadian society.

We recognize that these companion resolutions do not address all the concerns raised about the Accord's impact on Charter rights. However, the adoption of these resolutions by the First Ministers could eliminate the need for clause 16 of the Accord altogether. This in turn would eliminate fears that clause 16 as written establishes a legal hierarchy of rights under which some Charter rights would be protected from any impact from the Accord and other rights would suffer.

As well, the companion resolutions address the concerns of aboriginal and multicultural members of our society that they have been excluded from the section which defines the fundamental characteristics of Canada.

Our first preference for a court reference on this issue was defeated. The defeat of our two subsequent motions for companion resolutions forced upon us the need to voice a minority opinion. We believe that the protection of Charter rights is an important issue and the testimony of witnesses before this Committee established clearly in our minds that there exists substantial opinion on both sides of the issue.

Because there remains in the minds of many people at least a question (at most a fear) that the Accord will adversely affect rights and freedoms as guaranteed by the Charter, it is our belief that the Legislature should call on the Government of Ontario to refer the matter to the courts for a ruling. A constitutional amendment which has the potential to adversely affect the individual rights and freedoms of all Canadians is a serious matter. We believe that people should be able to enter into such an amendment with as much peace of mind on this issue as possible.

If the Government continues to refuse to undertake such a court reference, then it is our belief that the Legislature should adopt specific companion resolutions which at least remove some of the legal concerns. Our companion resolutions call upon the Government of Ontario to take specific action to achieve specific goals. The recommendations in the majority report simply ask that at some point in time the First Ministers think about the possibility of an amendment. In our view, this is simply not enough. The potential impact is so great that more direct action is needed.

## Conclusion

We recognize the importance of Quebec returning to the constitutional fold. The Accord will allow that province to finally become a signatory to the Canadian Constitution. It has provided a truly significant moment in our national history and one which we truly welcome.

However, having addressed the constitutional concerns of Quebec, we believe it is now incumbent upon the Government of Ontario and the First Ministers to actively address the concerns of many members of our society which were so eloquently voiced before this Committee. While a Constitution will always be open to judicial interpretation, all the people of Ontario and Canada deserve to have a Constitution in which they believe they are included as full and equal partners.

Ernie Eves, M.P.P.

Michael Harris, M.P.P.

# APPENDIX A

# TERMS OF REFERENCE

## TERMS OF REFERENCE

Votes and Proceedings No. 14

Monday, 30 November 1987, pp. 98

That a Select Committee on Constitutional Reform be appointed to consider and report on the 1987 Constitutional Accord, signed at Ottawa on June 3, 1987 (Sessional Paper No. 74), and matters related thereto; that the Committee submit its report to the Assembly before the end of the spring sitting of the 1st Session of this Parliament, provided that if the House is not sitting, the Committee have authority to release its report by depositing a copy of it with the Clerk of the Assembly and upon resumption of the sittings of the House, the Chairman of the Committee shall bring such report before the House in accordance with the Standing Orders; that the Committee have authority to sit concurrently with the House and during any adjournment of the House, subject to the approval of the three party Whips; and that a full Hansard service be provided for all of the proceedings of the Committee.

# APPENDIX B

# WITNESS LIST

APPENDIX "B"

WITNESS LIST

Action Education Femmes - Ontario

Ad Hoc Committee of Women on the Constitution (Ontario)

Afro Canadian Congress

Alliance for the Preservation of English in Canada

Alliance Quebec

Assembly of First Nations

Association Canadienne-Française de l'Ontario

Association des Juristes d'Expression Francaise de l'Ontario

Association of Iroquois and Allied Indians

Association of Liberals for the Amendment and Reform of Meech

Baines, Beverley, Assistant Professor
Faculty of Law, Queen's University

Barnett, Gayle
Private Citizen

Beaudoin, Gérald A., Professor of Constitutional Law,
Ottawa Law School and Director, Human Rights Centre
University of Ottawa

Behiels, Dr. Michael D., Associate Professor,
University of Ottawa, History Department

Bliss, Dr. Michael, Professor of Canadian History
University of Toronto

B'nai Brith Women of Canada

Bordeleau, André G.
Private Citizen

Boychyn, Mike
Private Citizen

Brantford Ethnoculturefest

Business and Professional Women's Clubs of Ontario

Can-Ad

Canada Council on Social Development

Canadian Association of Law Teachers,
Special Committee on Judicial Appointments

Canadian Coalition on the Constitution

Canadian Ethnocultural Council

Canadian Jewish Congress

Canadian Multilingual Press Federation

Carrigan, Edward
Private Citizen

Charnetski, William
Private Citizen

Chinese Canadian National Council

Chippewas of Kettle and Stony Point

Citizens for Public Justice

Congress of Black Women of Canada

Cook, Ramsay, Professor of History,
York University

Council of Christian Reformed Churches in Canada

Courchene, Dr. Thomas J., Professor of Canadian Studies
York University, Robarts Centre for Canadian Studies

Coyne, Deborah, Assistant Professor,
Faculty of Law, University of Toronto

Crann, Gordon
Private Citizen

Curtis, Donald C.
Private Citizen

Danson, Timothy S.B.
Constitutional Lawyer

Disabled Women's Network of Toronto

Dupre, Dr. J. Stefan, Professor of Political Science
University of Toronto

Eberts, Mary, Legal Counsel with Tory, Tory, Deslauriers
and Binnington

Federation des Caisses Populaires de l'Ontario Inc.

Federation of Women Teachers'Associations of Ontario

Freedom of Choice Movement

Fullerton, Jack
Private Citizen

Geraets, Dr. Theodore F.
Professor of Philosophy, University of Ottawa

German-Canadian Congress

Gillis, Deborah
Private Citizen

Green, Ian
York University, Political Science Department

Hogg, Dr. Peter, Professor,
Osgoode Hall Law School, York University

Holtby, John
Private Citizen

Hudecki, Dr. Dennis, Professor, Philisophy Department
Brescia College, University of Western Ontario

Human Rights Institute of Canada

Income Maintenance for the Handicapped Coordinating Group

Inuit Committee on National Issues

Johnson, Al, Professor,
University of Toronto, Political Science Department

Johnston, Hon. Donald J.
Member of Parliament for Saint-Henri-Westmount

Junior League of Toronto

Kakfwi, Hon. Stephen,
M.L.A., for Sahtu, Northwest Territories
Minister of Aboriginal Rights and Constitutional Development

Korbin, Donn
Private Citizen

Kutney, Patrick
Private Citizen

Latrémouille, Claude
Private Citizen

Laur, Tina
Private Citizen

League for Human Rights of B'nai Brith Canada

Lederman, Dr. W.R., Professor Emeritus, Faculty of Law, Queen's University

Leslie, Dr. Peter
Queen's University, Director, Institute for Intergovernmental Affairs

Levman, Dr. Gary, Research Associate, Department of Physics, University of Toronto

Liberal Women's Perspective Advisory Committee

London Women Teachers' Association

MacGregor, Kirk
Private Citizen

MacKinnon, Dr. Catherine A.
Constitutional Lawyer

Manning, Morris
Legal Counsel

March, Dr. Roman, Professor, Department of Political Science, McMaster University

McDonald, Michael J.
Private Citizen

McDonough, Connor
Private Citizen

McLachlan, James
M.L.A. for Faro, Interim Leader of the Liberal Party, Yukon Territory

McRae, Ken
Private Citizen

Metro Action Committee on Public Violence Against Women and Children

Meekison, Dr. J. Peter, Vice-President,(Academic)
University of Alberta

Milnes, Arthur H.
Private Citizen

Miskokoman, Chief R.K. (Joe)
Grand Council Chief, Union of Ontario Indians

Morse, Bradford W., Professor
University of Ottawa, Faculty of Law

Mountain, Howard R.J. and Elizabeth

National Anti-Poverty Organization

National Association of Women and the Law (Toronto Area Caucus)

National Congress of Italian Canadians

National Union of Provincial Government Employees

Native Council of Canada

Need, Roberta H.
Private Citizen

New Experiences for Refugee Women

Nishnawbe-Aski Nation

Ontario Advisory Council on Women's Issues

Ontario Coalition for Better Child Care

Ontario Committee on the Status of Women

Ontario Confederation of University Faculty Associations

Ontario Human Rights Commission

Ontario March of Dimes

Ontario Metis and Aboriginal Association

Orenstein, Ian
Private Citizen

Outreach Abuse Prevention

Palmer, Lynda
Private Citizen

Pearce, Tracey-Anne
Private Citizen

Penikett, Hon. Tony
M.L.A. for Whitehorse West, Government Leader of the Yukon

Pepall, John T.
Private Citizen

Pepin, Hon. Jean-Luc, Fellow in Residence
Institute for Research on Public Policy

Pepino, N. Jane, Ontario Representative, Canadian Advisory Council on the Status of Women,
Lawyer with Aird and Berlis

Persons United for Self-Help in Ontario

Peters, Chief Gordon
Ontario Regional Chief

Phelps, Willard
M.L.A. for Hootalinqua, Leader of the Opposition, the Yukon

Pickersgill, Hon. J.W.

Public Interest Advocacy Centre

Quebec Association of Protestant School Boards

Quebec Federation of Home and School Associations

Radwanski, George
Private Citizen

Refugee Host Program

Registered Nurses Association of Ontario

Richard, Ted
M.L.A. for Yellowknife North, Northwest Territories

Riese, Monique
Private Citizen

Robertson, Hon. Gordon, Fellow in Residence
Institute for Research on Public Policy

Robertson, William M.
Private Citizen

Roy, Albert J.
Private Citizen

Russell, Peter H., Professor, Department of Political
Science,University of Toronto

Scott, Hon. Ian G.
Attorney General of Ontario

Shulman, Martin
Private Citizen

Silver Dranoff, Linda
Legal Counsel, Linda S. Dranoff and Associates

Simeon, Dr. Richard, Director, School of Public
Administration, Queen's University

Sloly, David
Private Citizen

Smiley, Dr. Donald V., Distinguished Research Professor
of Political Science,York University

Smith, Leslie
Private Citizen

Social Planning Council of Metropolitan Toronto

Strecker, John
Private Citizen

Toronto Jewish Congress

Tryphonopoulos, Nicholas
Private Citizen

Turner, E.A.
Private Citizen

Ukranian Professional and Business Club of Toronto

Union Culturelle des Franco-Ontariennes

United Church of Canada

University Women's Club of North York

University Women's Club of York County

Urban Alliance on Race Relations

Voice of Women

Warren, Donald M.
Deputy Reeve, Township of South Crosby

Watts, Dr. Ronald L., Professor of Political Studies
Queen's University

Whyte, Dr. John, Dean, Faculty of Law,
Queen's University

Women of Halton Action Movement

Women Teachers' Association of Ottawa

Women's Centre, University of Toronto

Women's Intracultural Network

Women's Legal Education and Action Fund

Young Women's Christian Association of Metropolitan
Toronto

---

# APPENDIX C

# EXHIBIT LIST

## SELECT COMMITTEE ON CONSTITUTIONAL REFORM

## EXHIBIT LIST

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/01 | V.J. SINCLAIR - Letter dated 28 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/02 | JAMES R. PAULIN - Submission dated 3 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/03 | CANADIAN COUNCIL ON SOCIAL DEVELOPMENT - Submission dated 7 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/04 | BERNARD F. JULIEN - Letter dated 23 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/05 | S. WISEBERG - Letter dated 23 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/06 | GLENN GRAY - Submission dated 5 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/07 | KITCHENER RESIDENTS - Letter dated 29 December 1987 signed by seven parties. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/08 | W. VAN SICKLE - Letter dated 28 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/09 | MARVIN JASON - Letter dated 2 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/10 | DEBORAH A. MOWRY - Letter dated 8 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/11 | ROLY C. SMITH - Undated letter. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/12 | TREVOR E. FALK - Letter dated 6 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/13 | WILLIAM M. ROBERTSON - Submission dated 3 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/14 | MICHAEL BLISS, Ph.D., F.R.S.C., Professor of Canadian History, University of Toronto - Submission |

| | | |
|---|---|---|
| | | entitled: "The 1987 Constitutional Accord: A Historian's View" dated 6 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/15 | CLAUDE LATREMOUILLE - Submission dated 15 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/16 | THOMAS J. COURCHENE, Robarts Professor of Canadian Studies, York University - Submission entitled: "Meech Lake and Federalism: Accord or Discord?" dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/17 | BERNARD J. PELOT - Submission dated 11 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/18 | MICHAEL J. MCDONALD - Letter and attachment dated 11 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/19 | ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Letter dated 11 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/20 | RAMSAY COOK, Professor of History, York University - Submission entitled: "Alice in Meachland" or "The Concept of Quebec as a 'Distinct Society'". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/21 | BOB EWING - Letter dated 4 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/22 | PATRICIA STERLING - Letter dated 11 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/23 | GEORGE A. CRAGG - Letter dated 14 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/24 | JAMES RUE WOOD - Letter dated 23 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/25 | CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION - (Ontario Division) Letter to The Hon. David Peterson dated 18 November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/26 | B'NAI BRITH WOMEN OF CANADA - Letter to David Cameron, Deputy Minister, Ministry of Intergovernmental Affairs dated 4 November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/27 | HERBERT J. CROSS - Letter to The Hon. David Peterson dated 30 July |

1987.

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/28 | JEWISH WOMEN'S FEDERATION OF TORONTO JEWISH CONGRESS - Letter to David Cameron, Deputy Minister, Ministry of Intergovernmental Affairs dated 10 November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/29 | QUEBEC FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Letter to The Hon. David Peterson dated 7 August 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/30 | YWCA OF CALGARY (Social Issues Committee) - Submission dated November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/31 | E. A. TURNER - Letter to The Hon. David Peterson dated 29 July 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/32 | QUEBEC FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Letter and attachment to The Hon. David Peterson dated 24 May 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/33 | COALITION OF PROVINCIAL ORGANIZATIONS OF THE HANDICAPPED - Letter to The Hon. David Peterson dated 9 September 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/34 | DONALD J. JOHNSTON, P.C. M.P. - Letter to Larry Kent, Director of Information Services, Ministry of Intergovernmental Affairs, dated 21 August 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/35 | TONY PENIKETT, Government Leader, Yukon Territory - Letter to The Hon. David Peterson dated 28 September 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/36 | ONTARIO CONFEDERATION OF UNIVERSITY FACULTY ASSOCIATIONS (OCUFA) - Letter to Gary Posen, Deputy Minister, Ministry of Intergovernmental Affairs dated 2 September 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/37 | PETER PAUL CHERWONOGRODZKY - Letter to The Hon. David Peterson dated 4 May 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/38 | THE JUNIOR LEAGUE OF TORONTO - Letter to The Hon. David Peterson |

| | | |
|---|---|---|
| | | dated 11 November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/39 | METRO ACTION COMMITTEE ON PUBLIC VIOLENCE AGAINST WOMEN AND CHILDREN - Letter to The Hon. David Peterson dated 23 November 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/40 | CANADIAN COALITION ON THE CONSTITUTION - Letter dated 8 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/41 | L.E. AND ENID BOND - Letter dated 8 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/42 | A.K. RAY, D.S.C. - Letter dated 14 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/43 | ARTHUR MILNES - Letter dated 20 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/44 | NATIONAL ANTI-POVERTY ORGANIZATION - Submission to the Special Joint Committee on 1987 Constitution Accord dated July, 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/45 | EUGENE FORSEY - Submission entitled: "Analysis of the Report of the Joint Committee on the Constitutional Accord". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/46 | B.C. COALITION OF THE DISABLED - Submission to the Senate Committee on the 1987 Constitutional Accord dated January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/47 | R. HALPENNY - Letter dated 21 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/48 | NISHNAWBE-ASKI NATION - Letter dated 25 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/49 | ROBERT E. STRATTON - Submission dated 26 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/50 | TORONTO JEWISH CONGRESS (Social Planning Committee) - Submission dated January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/51 | MARC KILGOUR AND TERRENCE J. LEVESQUE - Article entitled: "Fixing the Constitution". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/52 | OLE GILMAN - Undated letter. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/53 | PETER M. LESLIE, Director Institute of Intergovernmental Relations, Queen's University - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/54 | ELIZABETH AND HOWARD MOUNTAIN - Submission entitled "Becoming a State of Becoming". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/54A | ELIZABETH AND HOWARD MOUNTAIN - Background papers to Submission 1/01/54. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/55 | W. H. MCCONNELL, College of Law, University of Saskatchewan - Submission entitled: "The Meech Lake Accord - Laws or Flaws?" |
| EXHIBIT NO. | 1/01/56 | JOHN D. WHYTE, Faculty of Law, Queen's University - Submission entitled Commentary on "Meech Lake Accord dated 20 August 1987". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/56A | JOHN D. WHYTE, Faculty of Law, Queen's University - Submission to the University of Toronto Meech Lake Conference entitled: "The 1987 Constitutional Accord and Ethnic Accommodation" presented to University of Toronto Meech Lake Conference. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/56B | JOHN D. WHYTE, Faculty of Law - Queen's University - Submission dated 4 May 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/57 | LETTER - dated 13 January 1988 and signed "disgusted". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/58 | MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS - Notes for a Briefing of the Select Committee on Constitutional Reform dated 2 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/59 | MINISTRY OF INTERGOVERNMENTAL AFFAIRS - Highlights of a briefing of the Select Committee on Constitutional Reform by David Cameron and Donald Stevenson dated 2 February 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/60 | PETER HOGG - Meech Lake Constitutional Accord Annotated - Appendix II. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/61 | BEVERLEY BAINES, Faculty of Law, Queen's University - Submission dated 3 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/62 | WILLIAM R. LEDERMAN, Faculty of Law, Queen's University - Article from The Financial Post dated 31 August 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/63 | RITA UBRIACO - Letter dated 28 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/64 | GERALD A. BEAUDOIN - Submission entitled: "Meech Lake and Langevin Accords - A Legal Analysis". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/65 | GERALD A. BEAUDOIN, University of Ottawa - Submission entitled: Les Accord Meech -Langevin. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/66 | DONALD V. SMILEY, Faculty of Political Science, York University - Submission entitled: "In Defence of the Meech Lake Accord" dated 4 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/67 | PETER H. RUSSELL, Department of Political Science, University of Toronto - Submission entitled: "The Supreme Court Proposals in the Meech Lake Accord". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/68 | MARY EBERTS - Submission dated 4 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/69 | ROBERT HILL - Letter dated 18 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/70 | CANADIAN JEWISH CONGRESS - Submission dated 2 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/71 | DAVID GOETZ - Submission dated October 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/73 | JAMES C. SIMEON, Department of Political Science, University of |

| | | |
|---|---|---|
| | | February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/74 | MARY F. KEITH - Letter dated 31 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/75 | PATRICIA HOLMSTROM - Letter dated 16 May 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/76 | THEODORE F. GERAETS - Submission entitled: "Our Constitution: The Need for Ratification by Popular Vote. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/77 | P. IOANNIDIS - Undated letter. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/78 | F. K. KIRKMAN - Letter dated 29 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/79 | JACQUES J. M. SHORE - Letter dated 21 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/80 | JOE C.W. ARMSTRONG - Submission entitled: "The False Premise and Dualism and the Distinct Society Concept" dated 14 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/81 | JAMES MCINTYRE - Letter dated 30 December 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/82 | Undated letter (signature illegible) from Mallorytown, Ontario. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/83 | Submission (Unsigned) from Brockville, Ontario dated 24 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/84 | E. J. LEGG - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/85 | JOHN T. PEPALL - Submission dated 5 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/86 | C. BAINES - Letter dated 28 January 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/87 | TONY PENIKETT, Government Leader of the Yukon Territory - Submission dated 16 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/88 | ONTARIO MARCH OF DIMES - Submission dated 12 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/89 | NORTHWEST TERRITORIES LEGISLATIVE ASSEMBLY - Submission presented by |

| | | |
|---|---|---|
| | | The Hon. Stephen Kafkwi, Minister of Aboriginal Rights and Constitutional Development and Ted Richard, Member of the Legislative Assembly of the Northwest Territories, dated 16 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/90 | ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Submission dated 16 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/91 | SELWYN PALMER - Submission dated 8 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/92 | J. STEFAN DUPRE - Submission and biographical note. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/93 | CITIZENS FOR PUBLIC JUSTICE - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/94 | T. BENNETT FINLEY - Submission dated 9 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/95 | SOCIAL PLANNING COUNCIL OF METROPOLITAN TORONTO - Submission entitled: "Does Canada's Future Include National Social Programs?" dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/96 | GAYLE BARNETT - Submission dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/97 | NATIONAL CONGRESS OF ITALIAN CANADIANS - Submission entitled: "..And Justice for All". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/98 | ONTARIO CONFEDERATION OF UNIVERSITY FACULTY ASSOCIATIONS (OCUFA) - Submission dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/99 | NATIONAL UNION OF PROVINCIAL GOVERNMENT EMPLOYEES - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/100 | CHIEFS OF ONTARIO - Submission dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/101 | CONGRESS OF BLACK WOMEN OF CANADA - Submission dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/102 | QUEBEC ASSOCIATION OF PROTESTANT SCHOOL BOARDS - Submission to Senate Committee on the Constitution Accord |

| | |
|---|---|
| | 1987 dated December 1987. |
| EXHIBIT NO. 1/01/103 | ASSOCIATION OF IROQUOIS AND ALLIED INDIANS - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/104 | J. RAYNER - Letter dated 12 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/105 | METRO ACTION COMMITTEE ON PUBLIC VIOLENCE AGAINST WOMEN AND CHILDREN - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/106 | PETER D. PELLIER - Submission dated 15 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/107 | BRYAN SCHWARTZ, Faculty of Law, University of Manitoba - Undated letter. |
| EXHIBIT NO. 1/01/107A | BRYAN SCHWARTZ, Faculty of Law, University of Manitoba - Copy of Submission to the Senate Committee entitled: "Saying 'YES' To Canada." |
| EXHIBIT NO. 1/01/108 | DEBORAH GILLIS - Submission entitled: "The Meech Lake Accord: Creating Renewed Federalism...At Last" dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/109 | VOICE OF WOMEN - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/110 | UNION OF ONTARIO INDIANS - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/110A | UNION OF ONTARIO INDIANS - Submission dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/111 | LESLIE SMITH - Submission undated. |
| EXHIBIT NO. 1/01/112 | TIMOTHY C.S. HEMMING - Submission dated 16 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/112A | TIMOTHY C.S. HEMMING - Submission dated 26 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/113 | STRENGTHENING THE FEDERATION - Submission prepared by eleven university professors dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/114 | APEC NORTHERN DISTRICT BRANCHES - |

| | | |
|---|---|---|
| | | Submission undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/115 | JACK FULLERTON, TINA LAUR, CONNOR MCDONOUGH - Submission dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/116 | CANADIAN MULTI-LINGUAL PRESS FEDERATION - Submission dated 22 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/117 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Submission undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/118 | E. J. GORDANIER - Letter dated 14 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/119 | FEDERATION OF WOMEN TEACHERS' ASSOCIATIONS OF ONTARIO - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/120 | COALITION OF PROVINCIAL ORGANIZATIONS OF THE HANDICAPPED - Submission to the Special Joint Committee dated August 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/121 | THE JUNIOR LEAGUE OF TORONTO - Submission dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/122 | PERSONS UNITED FOR SELF-HELP (PUSH) - Submission dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/122A | PERSONS UNITED FOR SELF-HELP (PUSH) - Pamphlets. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/123 | WILLARD L. PHELPS, Leader of the Official Opposition, Yukon Territory - Submission dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/124 | CHINESE CANADIAN NATIONAL COUNCIL - Submission dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/125 | DEBORAH COYNE - Submission dated 24 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/126A | ALLIANCE QUEBEC - Submission (French) dated 24 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/126B | ALLIANCE QUÉBEC - Submission dated 26 November 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/127 | JIM MCLACHLAN, Leader of the Liberal Party, Yukon Government - |

| | | |
|---|---|---|
| | | Submission dated 24 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/128 | THE LONDON WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION - Submission dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/129 | WILLIAM M. ROBERTSON - Submission dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/130 | REFUGEE HOST PROGRAM - Submission dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/131 | DONN KORBIN - Submission dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/132 | THE UNIVERSITY WOMEN'S CLUB OF OTTAWA - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/133 | REVISED STATUTES OF QUEBEC. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/134 | ANONYMOUS SUBMISSION - Undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/135 | STEPHEN VISE - Submission entitled: "Incompatible: The Present Meech Lake Accord and a Healthy Canadian Environment?" undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/136 | ALLIANCE FOR THE PRESERVATION OF ENGLISH IN ONTARIO - Submission dated 12 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/137 | ALBERTA AND SASKATCHEWAN LIBERAL LEADERS - Submission by Nick Taylor, Liberal Leader of the Alberta Legislature and Ralph Goodale, Liberal Leader of the Saskatchewan Legislature to the Special Joint Committee dated July 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/138 | SYLVIA M. HVIDSTEN - Submission dated 20 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/139 | YWCA OF ST. THOMAS-ELGIN - Copy of letter to the Right Honourable Brian Mulroney dated 12 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/140 | J. PETER MEEKISON, Vice-President (Academic), University of Alberta - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/141 | JACQUELINE D. DESILVA - Submission. |

| | |
|---|---|
| EXHIBIT NO. 1/01/142 | VINCENT J. MACLEAN, Leader of the Official Opposition of the Province of Nova Scotia - Submission dated 3 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/142A | VINCENT J. MACLEAN, Leader of the Official Opposition, Province of Nova Scotia - Submissiion entitled: "Views of the Fisheries Clause in the "Meech Lake" Accord" dated 1 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/143 | CENTRE FOR WOMEN'S STUDIES IN EDUCATION AT OISE - Submission. |
| EXHIBIT NO. 1/01/144 | MICHAEL MCGEE, University of Ottawa - Submission entitled: "The Meaning of the Meech Lake Accord and The Significance of Quebec's Signature" dated 7 December 1987. |
| EXHIBIT NO. 1/01/144A | MICHAEL MCGEE, University of Ottawa - Submission entitled: "The Meech Lake Accord and the Future of First Ministers' Conferences on the Constitution" dated 17 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/145 | THE UKRANIAN PROFESSIONAL AND BUSINESS CLUB OF TORONTO - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/146 | COMMUNIST PARTY OF CANADA (ONTARIO) - Submission dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/147 | WILFRED PETER GOUIN - Submission entitled: "Memoire Au Comite Special de la Reforme Constitutionnelle au sujet d l'Accord du Lac Meech (L'entente Constitutionnelle de 1987) dated 26 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/148 | QUEBEC FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/149 | ANNETTE DUKSZTA - Letter dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/150 | CANADIAN NEUROLOGICAL COALITION - Submission dated 29 February 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/151 | L'ASSOCIATION DES FAMILLES PAYMENT DE L'AMERIQUE DU NORD - Letter dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/152 | TERRY TURNER - Letter dated 22 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/153 | E. SMITH - Letter dated 22 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/154 | NEIL CHOTAI - Letter dated 19 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/155 | KIRK MACGREGOR - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/156 | NORTHWESTERN ONTARIO WOMEN'S DECADE COUNCIL - Letter dated 18 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/157 | THE UNIVERSITY WOMEN'S CLUB OF NORTH TORONTO - Submission dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/158 | CANADIAN FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN, (KITCHENER-WATERLOO) - Letter dated 26 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/159 | WATERLOO COUNTY WOMEN TEACHERS' ASSCOCIATION - Letter to The Hon. David Peterson dated 22 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/160 | C.H. MARSHALL - Letter dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/161 | PAUL DANIEL - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/162 | JIM HENDERSON, M.D., M.P.P., (Etobicoke-Humber) - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/163 | LORNE LETHERBY - Letter dated 24 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/164 | ELEANOR BORROW - Letter dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/165 | NEW DIRECTIONS - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/166 | CHARLES H. FORSYTH - Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/167 | THE DISABLED WOMEN'S NETWORK - Submission dated 8 March 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/168 | B.M. HAWKE - Undated letter. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/169 | IAN J. CAMERON - Undated letter. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/170 | JAMES PUDDY - Letter dated 26 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/171 | NICHOLAS J. CORCELLI - Letter dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/172 | PHILIP W. JONES - Submission dated 23 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/173 | W. T. BOURNS - Letter dated 20 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/174 | QUEBEC ASSOCIATION OF PROTESTANT SCHOOL BOARDS - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/175 | ANONYMOUS SUBMISSION - APPENDIX A - THE DISTINCT SOCIETY. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/176 | JOHN M. HARRIS, Letter dated 25 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/177 | WOMEN'S INTERCULTURAL NETWORK - Submission dated 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/178 | DONALD J. JOHNSTON - Submission dated 7 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/179 | DONALD J. JOHNSTON - Annex to the Submission dated February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/180 | NISHNAWBE-ASKI NATION - Submission dated 7 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/181 | B'NAI BRITH WOMEN OF CANADA - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/182 | ASSOCIATION OF LIBERALS FOR THE AMENDMENT OF AND REFORM OF MEECH - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/183 | FAMILY SERVICE ASSOCIATION OF METROPOLITAN TORONTO - Letter dated 16 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/184 | IAN ORENSTEIN - Submission entitled: "New Jerusalem, Yes! Meech Lake, No!" dated 8 March 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/185 | LINDA SILVER DRANOFF - Submission dated 8 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/186 | LINDA SILVER DRANOFF - Article in Globe and Mail entitled: "Meech pact deals away powers without consent" on 21 September 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/187 | ONTARIO METIS AND ABORIGINAL ASSOCIATION - Submission by Charles Recollet, President dated 8 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/188 | BRANTFORD ETHNOCULTUREFEST - Submission dated 8 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/189 | ROMAN MARCH, Department of Political Science, McMaster University - Submission dated 9 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/190 | A. W. JOHNSON, Department of Political Science, University of Toronto - Submission undated entitled "The Meech Lake Accord and the Bonds of Nationhood". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/191 | GORDON CRANN - Submission dated 9 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/192 | IAN GREENE, Department of Political Science, York University - Submission entitled: "The Meech Lake Accord and Canadian Democracy" dated 9 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/193 | LYNDA PALMER - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/194 | UNIVERSITY OF TORONTO WOMEN'S CENTRE - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/195 | MARTIN SHULMAN, ROBERTA H. NEED, DAVID SLOLY - Submission dated 9 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/196 | THE ONTARIO COALITION FOR BETTER CHILD CARE - Submission dated 10 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/197 | OUTREACH ABUSE PREVENTION - Submission dated 10 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/198 | BROADVIEW-GREENWOOD LIBERAL RIDING |

| | | |
|---|---|---|
| | | ASSOCIATION - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/199 | CANADIAN ETHNOCULTURAL COUNCIL - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/200 | THE CANADIAN ALTERNATIVE - Submission dated 10 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/201 | NORFOLK WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION - Letter dated 2 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/202 | D.F.M. AND B.M.E. GRITTI AND MEMBERS OF THE CANADIAN COALITION ON THE CONSTITUTION - Letter dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/203 | MONIQUE RIESE - Submission dated 22 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/204 | MICHAEL D. BEHIELS, Department of History, University of Ottawa - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/205 | CANADIAN ASSOCIATION OF ELIZABETH FRY SOCIETIES - Letter dated 8 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/206 | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Submission entitled: "The Option for Companion Resolutions", dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/206A | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Submission entitled: "Aboriginal Peoples and the Constitutional Accord, 1987: Queen's Park Can Make a Difference" dated 22 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/206B | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Submission entitled: "The Companion Resolution Approach Problems of Application to Others Issues". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/207 | BRADFORD W. MORSE, Professor of Law, University of Ottawa - Submission dated 21 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/208 | ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/209 | ACTION EDUCATION FEMMES - ONTARIO - ET UNION CULTURELLE DES FRANCO- |

| | | |
|---|---|---|
| | | ONTARIENNES - Submission dated 22 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/210 | DON WARREN, Deputy Reeve, Township of South Crosby - Submission undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/210A | TOWNSHIP OF SOUTH CROSBY - Endorsement of South Crosby Resolution by three Municipalities. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/211 | THE PUBLIC INTEREST ADVOCACY CENTRE - Submission entitled: "Living with Meech Lake: The Supreme Court of Canada" dated 22 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/211A | THE PUBLIC INTEREST ADVOCACY CENTRE - Submission entitled: "PIAC - The First Ten Years 1977-1987". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/212 | RICHARD SIMEON, Department of Political Science, Queen's University - Submission dated 22 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/212A | RICHARD SIMEON, Department of Political Science, Queen's University, Letter to Chairman of the Special Joint Committee on 1987 Constitutional Accord dated 11 August 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/213 | THE HUMAN RIGHTS INSTITUTE OF CANADA - Submission dated 23 March 1988 entitled "A Question of Democracy". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/214 | KEN MCRAE - Submission dated 23 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/215 | THE NATIONAL ANTI-POVERTY ORGANIZATION - Submission dated 23 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/216 | J.W. PICKERSGILL - Submission dated 24 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/217 | FREEDOM OF CHOICE MOVEMENT - Submission dated 24 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/218 | CANADIAN COUNCIL ON SOCIAL DEVELOPMENT - Submission entitled: "The Spending Power Clause in the Constitutional Accord - An |

| | | |
|---|---|---|
| | | Interpretive Statement", dated 29 February 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/218A | CANADIAN COUNCIL ON SOCIAL DEVELOPMENT - Submission dated 24 March 1988 and copy of "PERCEPTION", Canada's Social Development Magazine. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/219 | FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO INC. - Submission dated 24 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/220 | FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Submission dated 24 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/221 | WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION OF OTTAWA - Submission dated 24 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/222 | THEODORE F. GERAETS, Professor of Philosophy, University of Ottawa - Submission entitled: "Our Constitution: The Need for Ratification by Popular Vote" undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/223 | JEAN LUC PEPIN, Institute for Research on Public Policy - Papers submitted to Committee undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/224 | TIMOTHY B. DANSON - Submission dated 23 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/225 | MICHAEL BLISS, Professor of History, University of Toronto - Submission dated 28 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/226 | CANADIAN FEDERATION OF UNIVERSITY WOMEN, YORK COUNTY CLUB - Submission dated 21 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/227 | ALLIANCE FOR THE PRESERVATION OF ENGLISH IN CANADA - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/228 | NICHOLAS TRYPHONOPOULOS - Submission March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/229 | INCOME MAINTENANCE FOR THE HANDICAPPED COORDINATING GROUP - Submission dated 29 March 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/230 | UNIVERSITY WOMEN'S CLUB OF NORTH YORK - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/231 | ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION - Submission by Raj Anand, Chief Commissioner dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/232 | EDWARD CARRIGAN - Submission entitled: "Castration of National Government" undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/233 | WILLIAM CHARNETSKI, TRACEY-ANNE PEARCE - Submission entitled: "Promises to Keep: Equality Rights and Section 2 of the Meech Lake Accord" dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/234 | GARRY M. LEVMAN, Department of Physics, University of Toronto - Submission dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/235 | LEAGUE FOR HUMAN RIGHTS OF B'NAI BRITH CANADA - Submission dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/236 | WOMEN OF HALTON ACTION MOVEMENT - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/237 | WOMEN'S PERSPECTIVE ADVISORY COMMITTEE - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/238 | CANADIAN ASSOCIATION OF LAW TEACHERS, SPECIAL COMMITTEE ON JUDICIAL APPOINTMENTS - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/239 | D.C. CURTIS - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/240 | GERMAN-CANADIAN CONGRESS - Submission dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/241 | THE BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN'S CLUB OF ONTARIO - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/242 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/243 | ONTARIO ADVISORY COUNCIL ON WOMEN'S ISSUES - Submission dated 31 March 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| EXHIBIT NO. | 1/01/244 | ARTHUR H. MILNES, Queen's University - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/245 | ANDRE G. BORDELEAU - Submission entitled: "The 1987 Constitutional Accord - A Dangerous Deed". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/246 | COUNCIL OF CHRISTIAN REFORMED CHURCHES IN CANADA - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/247 | THE HUMAN RIGHTS INSTITUTE OF CANADA - Submission entitled: "A Question of Democracy". |
| EXHIBIT NO. | 1/01/248 | L. YVES FORTIER - Submission dated 24 August 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/248A | L. YVES FORTIER - Submission undated. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/249 | FLORENCE MACKESY - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/250 | JOHN A. HOLTBY - Article in Canadian Parliamentary Review - Autumn 1987. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/251 | NEW EXPERIENCES FOR REFUGEE WOMEN - Submission dated 6 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/252 | CHOICES - INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY - Article entitled: "The Process of Constitutional Change in Canada: The Lessons of Meech Lake" by Sen. Lowell Murray. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/252A | THE INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY - Paper entitled: "Assessing the Canada-U.S. Free Trade Agreement", edited by Murray G. Smith and Frank Stone. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/253 | YWCA OF METRO TORONTO - Submission dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/254 | THE TORONTO AREA CAUCUS OF WOMEN AND THE LAW - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/255 | WOMEN'S LEGAL EDUCATION AND ACTION FUND - A Report on LEAF Litigation Year Two, submitted to Committee on 8 April 1988. |

| | |
|---|---|
| EXHIBIT NO. 1/01/256 | ALBERT W. JOHNSON - Professor of Political Science, University of Toronto - Letter dated 21 March 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/257 | MAKIVIC CORPORATION - Submission dated April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/258 | DELOS DAVIS LAW GUILD - Submission dated 7 April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/259 | THE ONTARIO FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Letter dated 23 March 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/260 | TONY HALL, Professor, Department of Native Studies, Laurentian University of Sudbury - Submission dated late March 1988 entitled "Who Will Speak for the Distinct Society of Canada?" |
| EXHIBIT NO. 1/01/260B | TONY HALL, Professor, Department of Native Studies, Laurentian University of Sudbury - Copy of brief to the Joint Parliamentary Committee of the Federation Government. |
| EXHIBIT NO. 1/01/260A | TONY HALL, Professor, Department of Native Studies, Laurentian University of Sudbury - Newspaper cuttings. |
| EXHIBIT NO. 1/01/261 | THE ONTARIO COMMITTEE ON THE STATUS OF WOMEN - Page entitled: "H E L P". |
| EXHIBIT NO. 1/01/262 | MICHAEL J. MCDONALD - Submission dated 13 April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/263 | CANADIAN ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN - Copy of brief to the Special Joint Committee of the Senate and the House of Commons dated 20 August 1987. |
| EXHIBIT NO. 1/01/264 | WINDSOR WOMEN'S INCENTIVE CENTRE - Statement to the Special Joint Committee on the 1987 Constitutional Accord. |
| EXHIBIT NO. 1/01/265 | UNITED CHURCH OF CANADA - Submission |

| | | |
|---|---|---|
| | | dated 13 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/266 | REGISTERED NURSES ASSOCIATION OF ONTARIO - Submission dated April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/267 | KIRK BATES - Letter dated 30 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/268 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION - Submission dated 20 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/269 | CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION - Submission dated 15 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/270 | CANADIAN PARENTS FOR FRENCH - Submission dated 31 March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/271 | ALFREDA NOGAMNOSH WHEATLEY - Letter dated 11 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/272 | ONTARIO METIS AND ABORIGINAL ASSOCIATION - Submission dated 6 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/273 | THEODORE F. GERAETS - Letter dated 5 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/274 | ELIZABETH FRY SOCIETY - Letter dated 13 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/275 | NATIONAL ORGANIZATION OF IMMIGRANT AND VISIBLE MINORITY WOMEN OF CANADA - Submission dated 22 April 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/276 | AFRO CANADIAN CONGRESS - Submission. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/277 | ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE L'ONTAIO - Letter dated 18 April 1988 with attachment. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/278 | SUSAN BRIGHT - Letter dated March 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/279 | IAN SCOTT, Attorney General of Ontario - Submission dated May 4 1988. |
| EXHIBIT NO. | 1/01/280 | VINCENT J. MACLEAN - Leader of the Official Opposition, Province of Nova Scotia - Letter to The Hon. |

| | |
|---|---|
| | David Peterson dated 1 February 1988 together with copy of submission to Senate Hearings dated 3 February 1988 and A Background Paper: "Views of the Fisheries Clause". |
| EXHIBIT NO. 1/01/281 | VOICE OF WOMEN - Petition against Meech Lake Accord, April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/282 | VOICE OF WOMEN - Petition against Meech Lake Accord, April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/283 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Copy of two letters. |
| EXHIBIT NO. 1/01/284 | WINDSOR WOMEN'S INCENTIVE CENTRE - Letter dated 6 May 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/285 | JOHN A. HOLTBY - Copy of letter to Honourable David Peterson dated 3 May 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/286 | PETERBOROUGH YWCA - Letter dated 26 April 1988. |
| EXHIBIT NO. 1/01/287 | THE ONTARIO FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS INC. - Letter dated 12 May 1988. |

ISBN 0-7729-4322-2

COMITÉ SPÉCIAL DE
LA RÉFORME CONSTITUTIONNELLE

# Rapport de la Modification Constitutionnelle de 1987

Première session - 34eme Parlement
37 Elizabeth II

SELECT COMMITTEE ON
CONSTITUTIONAL REFORM

Ontario

LEGISLATIVE ASSEMBLY
ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

TORONTO, ONTARIO
M7A 1A2

COMITÉ SPÉCIAL DE
LA RÉFORME CONSTITUTIONNELLE

L'honorable Hugh Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative.

Monsieur,

Le Comité spécial de la réforme constitutionelle vous soumet respectueusement son rapport et le présent à l'Assemblée législative.

Charles Beer

Charles Beer, M.P.P.
Chair

COMITÉ SPÉCIAL DE LA RÉFORME CONSTITUTIONELLE

**CHARLES BEER**
Président du Comité

**MARIETTA ROBERTS**
Vice-président du Comité

**RICHARD ALLEN**
**MICHAEL BREAUGH**
**JOSEPH CORDIANO**
**WALT ELLIOT**
**ERNIE EVES**
**JOAN FAWCETT**
**MIKE HARRIS**
**GILLES MORIN**
**STEVEN OFFER**

---

**DEBORAH DELLER**
Greffier du Comité

**DAVID BEDFORD**
Agent de recherche

**MERIKE MADISSO**
Agent de recherche

## REMERCIEMENTS

Le Comité tient à remercier le grand nombre de personnes qui se sont dévouées de semaine en semaine pour mener à bon terme ses audiences, et notamment les interprètes et les équipes de radiodiffusion et de transcription des débats, et une foule d'autres personnes dont l'aide lui fut indispensable. À tous ceux et celles qui lui ont prêté main forte, le Comité est des plus reconnaissants.

Le Comité est également redevable envers les nombreux témoins du temps qu'ils ont bien voulu lui accorder pour lui faire part de leurs opinions et révéler leurs sentiments à l'égard de l'entente constitutionnelle. Ce sont ces témoins qui ont fourni, en fin de compte, la matière aux délibérations du Comité.

Les membres du Comité aimeraient remercier tout spécialement ceux et celles qui ont travaillé de très près avec eux. Les travaux d'un comité ne vont pas sans difficultés administratives, qu'il s'agisse de l'emploi du temps, des déplacements à organiser ou de la livraison du rapport à l'Assemblée, ou encore des mémoires à condenser et du rapport à rédiger et à remanier au gré des changements. Le personnel affecté au Comité spécial de la réforme constitutionnelle a accompli ces tâches avec zèle et compétence. Le Comité lui en est reconnaissant.

# TABLE DES MATIERES


| | Page |
|---|---|
| LAC MEECH: LE CONTEXTE CONSTITUTIONNEL ET POLITIQUE | 1 |
| APERCU DES PRESENTATIONS | 18 |
| RECOMMANDATIONS | 47 |
| OPINION MINORITAIRE | 64 |
| ANNEXE "A" - MANDAT | A1 |
| ANNEXE "B" - TEMOINS | B1 |
| ANNEXE "C" - LISTE DES PIECES | C1 |

## I. LAC MEECH: LE CONTEXTE CONSTITUTIONNEL ET POLITIQUE

La durabilité du régime fédéral canadien tient principalement au fait que, tout au long de l'histoire du pays, les auteurs des dispositions constitutionnelles se sont appliqués tout particulièrement à mettre en balance un juste intérêt pour l'ensemble du pays et une reconnaissance appropriée de ses diverses régions et populations. Aussi évident que cet exercice d'équilibre puisse paraître, sa nécessité s'impose sans cesse, étant à la fois crucial et énormément difficile à réaliser, à maintenir et à favoriser.

Cet équilibre est à la base de ce que croit le Comité spécial de la réforme constitutionnelle(1), lequel a été constitué pour étudier les dispositions contenues dans la Modification constitutionnelle de 1987 (plus communément appelée l'Accord du lac Meech). Par ailleurs, c'est cette vision du Canada qui a sous-tendu l'examen et le débat menés par le Comité et qui anime par son esprit les conclusions et les recommandations du présent rapport.

---

(1) Voir les précisions données à l'Appendice A au sujet de la formation et de la composition du Comité.

Lorsque, à un premier stade de la réforme constitutionnelle au Canada, l'Ontario a tenu la Conférence sur la Confédération de demain à Toronto, en novembre 1967, son premier ministre d'alors, l'honorable John Robarts, déclara dans son allocution d'ouverture que le pays «partait à la découverte». Comme il avait raison, comme le voyage s'est avéré mouvementé.

Depuis sa création à la fin novembre 1987, le Comité a assurément fait son propre voyage d'exploration. Parmi les onze membres permanents, peu d'entre eux, sinon aucun, se considèrent comme des experts en matière constitutionnelle; néanmoins, en quatre mois d'audiences publiques, nous avons eu le privilège considérable de nous instruire en écoutant l'opinion de centaines de Canadiens et Canadiennes de la province et de discuter avec eux d'une grande variété de questions constitutionnelles. Bon nombre de ces personnes sont réputées dans leur domaine de savoir pour leur connaissance approfondie du dossier constitutionnel et toutes ont généreusement fait don de leur temps. Un grand nombre d'intervenants étaient des citoyens désireux de faire entendre leur opinion, dans la plus pure tradition démocratique. La plupart des intervenants étaient des habitants de l'Ontario. Outre les audiences, quelque deux cent quatre-vingt-huit (288) mémoires ont été déposés et ont été lus.

En somme, le Comité à accordé une audience à toute personne et à tout organisme ayant respecté le calendrier largement publié dans les publicités annonçant la création du Comité et son mandat. D'ailleurs,

le Comité aimerait souligner deux aspects connexes de ses travaux.

D'abord, les audiences ont suivi un processus parfaitement ouvert; ensuite, le Comité a écouté avec la même attention les tenants et les opposants de l'Accord du lac Meech.

Au demeurant, nous devons dire que nous n'avons rien relevé qui démontrerait le bien-fondé de l'accusation répétée selon laquelle les Canadiens sont indifférents à l'avenir de leur pays ou aux subtilités et aux détails de la création d'une constitution, au contraire, si l'on encroit les observations précédentes. Bien que tous les points de vue ne puissent trouver place dans notre rapport, nous avons tout de même été ravis et frappés par l'intérêt manifesté, et nous sommes reconnaissants à tous ceux et celles qui ont présenté un exposé oral ou un mémoire, car chacun a ainsi contribué à améliorer notre connaissance et notre compréhension de la Modification constitutionnelle de 1987. Comme nous avons consulté surtout la population de l'Ontario, c'est à elle que nous sommes particulièrement redevables.

Il est particulièrement important de dire tout de suite et sans détour que nous avons dû, en tant que législateurs, tenir compte de deux grandes considérations au cours de nos travaux. La première de ces considérations était et demeure celle du processus de ratification de l'Accord du lac Meech adopté par les onze premiers ministres en juin 1987, et des conséquences qui en découlent. La deuxième était et

demeure celle des relations entre le Canada, le Québec et la Constitution.

1. Le processus de ratification

Pour mettre en vigueur leur entente sur l'Accord du lac Meech, les premiers ministres se sont engagés à déposer au Parlement et à chacune des dix assemblées provinciales une résolution rédigée de façon identique demandant l'adoption des modifications constitutionnelles qu'ils avaient négociées et signées. (Le gouvernement de l'Ontario a déposé une telle résolution à l'Assemblée législative le 25 novembre 1987.) La résolution, ainsi que les modifications, doit être adoptée sous la même forme par chacune des onze assemblées pour que les modifications soient entérinées dans la Constitution du Canada.

Ce processus de ratification a été assorti de deux autres conditions.

Premièrement, si des changements touchant à l'essentiel des modifications devaient être apportés et si les premiers ministres étaient unanimes en ce qui a trait au libellé, chacune des assemblées législatives devra adopter la version remaniée, même si elles avaient déjà adopté la première.

Deuxièmement, si le Parlement fédéral ou une des assemblées provinciales n'adopte pas la résolution et ses modifications d'ici au 23 juin 1990 (trois ans après que la première province l'ait adoptée,

le Québec, en l'occurrence), il faudrait alors entamer une nouvelle série de négociations et faire ratifier tout nouveau résultat qui en découlerait.

En raison de ce processus le Comité spécial se trouva dans une position compliquée et peu souhaitable. La situation telle qu'elle est posa un véritable obstacle à l'objectivité et au sérieux dont devait faire preuve le Comité dans son examen des dispositions du Lac Meech dans le cadre d'une enquête publique. Maintes fois le Comité a entendu de virulentes critiques à l'égard d'un fédéralisme exécutif et, bien qu'il n'endosse pas tous les points soulevés, et bien que le Comité estime qu'à l'issue de ses audiences, les grandes questions entourant l'Accord du lac Meech ont été pleinement et équitablement débattues, le Comité déplore avec la plus grande vigueur que les premiers ministres aient quasiment mis les législateurs provinciaux et la population qu'ils représentent face à un fait accompli, et que ceci rende leur tâche, qui est d'aider la nation à résoudre convenablement le débat constitutionnel, extrêmement difficile.

Le Comité admet que les premiers ministres, en leur qualité de chefs de gouvernement responsables, doivent faire aboutir les questions de ce genre et qu'il est malaisé de modifier des accords déjà conclus. Cependant, la dispute actuelle au sujet du processus de ratification de l'Accord fait amplement ressortir la nécessité de consulter ouvertement le corps législatif et de tenir un débat public avant de cimenter une entente définitive.

San aucun doute, il est d'une importance capitale pour l'avenir - et il faut que les premiers ministres le reconnaissent - et tout aussi important pour la santé de la démocratie parlementaire canadienne en ce moment que la population et ses représentants élus aient partie prenante au processus de réforme constitutionnelle.

Aussi, le Comité, dans le cadre de sa mission actuelle, s'est fait valoir pleinement du rôle qui lui incombe, non seulement pour lui-même mais encore pour toutes les assemblées législatives, et il fera des recommandations sans équivoque afin de préserver ce rôle à l'avenir.

Notre ère moderne est heureusement caractérisée par la revendication généralisée des droits et une pleine participation à la vie politique du pays. Au Canada, c'est la Charte des droits et libertés qui en est le symbole. Tant dans son contenu que dans son processus, la réforme constitutionnelle au Canada ne peut désormais faire exception à cette tendance, surtout lorsque ce qui est en cause est d'une importance aussi capitale pour tous les Canadiens et Canadiennes.

Si on a beaucoup protesté devant le Comité contre le processus de ratification, c'est précisément en raison des attentes engendrées par la Charte, laquelle laisse entendre que la nouvelle ère des droits et libertés face au gouvernement se retrouverait dans le processus de la réforme constitutionnelle. Le Comité soutient l'esprit de cette protestation, même si ce n'est pas dans les moindres détails, parce

qu'il reflète, lui aussi, cette ère nouvelle. L'Assemblée législative de l'Ontario considère le rôle que jouent ses comités important en tant que tribunes où le public peut s'exprimer sur des dossiers législatifs et des questions de directives qui le concernent. Les membres du Comité considèrent que toute réduction du caractère représentatif de notre Assemblée législative limite la possibilité pour la population d'accéder à l'un des principaux moyens d'obtenir satisfaction à ses besoins légitimes et de faire respecter ses droits et ses opinions.

Si l'exercice actuel de fédéralisme exécutif a été défavorable envers les assemblées provinciales en ce qui concerne leur compétence législative, la Charte des droits et libertés de 1982 a aussi, pour sa part, amoindri le statut de ces assemblées législatives de manière subtile et pourtant considérable. Historiquement, les assemblées législatives représentent le tribunal ultime du peuple. Elles ont gardé leur pouvoir, mais l'enchâssement du principe de l'égalité et d'autres droits, dont le respect est assuré par les tribunaux, a élargi le rôle et l'influence du pouvoir judiciaire non élu. Nous n'en sommes pas affligés. Plutôt, nous nous en réjouissons car tout nouveau moyen d'accéder à la justice pour les Canadiens mérite d'être applaudi. Toutefois la démocratie représentative veut que l'on ne peut veiller trop jalousement au statut de nos assemblées. Nous estimons que le pouvoir législatif ne doit être cédé ni à l'exécutif d'une part, ni au judiciaire d'autre part. Si l'on veut qu'une réforme constitutionnelle se fasse de façon démocratique, les

assemblées législatives doivent être représentées au moment de l'élaboration des modifications constitutionnelles, aussi bien qu'au moment de leur ratification.

Le Comité a, par conséquent, perçu sa mission dans son sens le plus large. Bien que le Lac Meech ait été l'occasion de sa création en tant que «Comité spécial de la réforme constitutionnelle», le Comité a entrepris de prendre en considération tout l'éventail des préoccupations d'ordre constitutionnel en Ontario. Il a considéré toute intervention comme légitime. Ses membres ont beaucoup appris des témoins entendus et ils estiment que les connaissances du grand public sur les affaires constitutionnelles et intergouvernementales ont été élargies. Aucun des exposés n'était sans objet important; beaucoup d'intervenants étaient convaincants, l'éloquence de certains était même très émouvante.

Si l'on en juge d'après les audiences, il est clair qu'il existe en Ontario une forte demande de réforme constitutionnelle plus approfondie qui reste inassouvie. Cependant, le Comité n'est pas convaincu que toutes les demandes sont de légitimité égale et il s'inquiète de ce qu'il règne une certaine confusion quant aux limites de la constitution en tant qu'outil pour trouver des solutions aux problèmes. Il faudra donc réfléchir attentivement lors de la préparation de l'ordre du jour pour la suite.

Au cours de nos travaux, nous avons vu des femmes s'inquiéter de ce

que les acquis remportés de haute lutte en 1982 puissent être compromis et de ce que la clarté de l'égalité croissante puisse être réduite. Nous avons vu des groupes autochtones furieux de ce que leur rôle dans la réforme constitutionnelle semble avoir été enseveli avec l'échec de leur série de discussions terminée en avril 1987. Nous avons vu des représentants des milieux multiculturels soutenir que leur place dans la société canadienne est menacée par la dualité linguistique de l'Accord et que leurs communautés devraient aussi être reconnues comme étant une des caractéristiques fondamentales du Canada. Nous avons vu les handicapés s'inquiéter de ce que l'Accord crée une hiérarchie des droits qui diminuera leur statut. Nous avons entendu les griefs du Nord quant à son rôle dans le processus de réforme constitutionnelle. Enfin, nous avons vu les minorités de langue officielle déclarer leurs craintes que le Lac Meech ne fait que les mettre à la merci des majorités linguistiques ou les traite comme des pièces de musée à «conserver».

Comme on le constatera d'après ce qui suit, le Comité n'était pas d'accord sur tout dans ces critiques, mais il pense qu'il est nécessaire de mettre ces préoccupation à l'ordre du jour pour la suite de la réforme constitutionnelle.

## 2. Le Canada, le Québec et la Constitution

Le Comité avait aussi comme mission d'examiner la place du Québec dans les dispositions constitutionnelles de notre pays.

L'élaboration d'une constitution et les modifications

constitutionnelles ne se font pas dans l'absolu, mais plutôt dans le contexte de moments précis de l'histoire d'un pays. Qui plus est, les résultats éventuels, et ils ne sont pas obtenus sans mal, sont généralement le fruit de nombreux débats qui les ont précédés, échelonnés sur de longues années, ou parfois l'aboutissement de crises politiques.

L'Accord du lac Meech est issu de ce genre de contexte. La plupart des Canadiens d'âge adulte gardent un vif souvenir de l'élection du Parti Québécois en 1976; de sa conviction vis à vis du concept de la souveraineté-association et de sa poursuite de cette idée aboutissant au référendum de 1980; des débats considérables et passionnés qui ont agité le pays (y compris celui de l'Assemblée législative de l'Ontario) sur l'indépendance proposée à ce référendum et de la promesse faite aux Québécois par presque tous les principaux notables du Canada qu'un vote «pour le Canada» serait un vote et une prise de parti en faveur d'un renouvellement et d'une renaissance du fédéralisme, qui tiendrait compte des aspirations longuement nourries par le Québec.

De nombreux Canadiens se souviennent également que lors des discussions qui s'ensuivirent en 1980 et 1981 et menèrent à la proclamation de la Loi constitutionnelle de 1982, le refus du Québec d'accepter les dispositions de cette loi, quelles que fussent la faveur et l'importance que leur accordait le reste du pays, signifiait que la deuxième province du Canada par sa taille, où habite l'immense

majorité des citoyens francophones se trouvait une fois de plus isolée et reléguée en marge du courant principal de la vie constitutionnelle canadienne. On n'avait pas trouvé réponse à ses préoccupations. Cette situation était de toute évidence intolérable et dangereuse et, demandait à être rectifiée.

Avec l'avènement en 1984-1985 de plusieurs nouveaux gouvernements au Canada, notamment à Ottawa, au Québec et en Ontario, qui tenaient tous à négocier un nouveau pacte, avec l'initiative que le Gouvernement du Québec, dorénavant fédéraliste, prit en mai 1986 pour formuler les cinq conditions dont dépendrait son adhésion au protocole de 1982, et avec l'agrément, lors de la conférence annuelle des premiers ministres tenue à Edmonton en août 1986, d'inscrire ces propositions au prochain ordre du jour pour la modification de la constitution, tout était en place pour l'Accord du lac Meech de 1987.

Le Québec a une présence imposante dans notre histoire. Son influence politique, culturelle et économique est considérable. C'est une province à prédominance francophone qui compte une minorité anglophone non négligeable et un héritage culturel assez varié. C'est une province de tradition juridique distincte. Enfin, c'est une province qui a fourni d'innombrables personnalités distinguées dans toutes les sphères de la vie au Canada.

Il n'est donc pas étonnant que le statut du Québec au sein du Canada prenne une telle importance dans les débats constitutionnels ou que

son rattachement au reste du pays soit une préoccupation aussi majeure. De ce point de vue, les travaux de notre Comité n'ont pas dévié de ce chemin que nous pensons d'ailleurs être la bonne voie.

L'Accord, du reste, a suscité des sentiments profonds et sincères, non pas d'animosité envers le Québec, mais plutôt d'appréhension qu'il y ait diminution du pouvoir du gouvernement fédéral, de crainte que les dispositions du Lac Meech portent atteinte aux droits acquis, de consternation parce que l'Accord ne répond pas comme il le faudrait à certaines autres préoccupations de nature constitutionnelle.

Au fond, le Comité n'a pas été convaincu par ceux qui voient dans les dispositions de l'accord du Lac Meech un mandat qui mène à l'indépendance finale du Québec à la «balkanisation» du pays en états provinciaux ou à l'émasculation des programmes sociaux nationaux ni, en fait, par tout autre scénario d'Apocalypse. Le Comité estime que ces pronostics ne tiennent pas assez compte de notre histoire récente, ni d'une grande part des pratiques constitutionnelles et administrative actuelles. Le Comité pense également que l'Accord du lac Meech réalise un équilibre entre des ajustements constitutionnels longtemps souhaités mais dûment limités.

Le Comité se réjouit de l'avènement d'une nouvelle ère d'élaboration de la constitution, mais il est persuadé que les progrès dépendent de l'aboutissement des points déjà inscrits au chapitre des relations fédérales-provinciales abordées dans l'Accord du lac Meech. Tant que

le Québec est absent des discussions, le pays ne peut espérer aucun progrès valable sur les questions prévues à l'ordre du jour à l'égard des groupes militant pour les droits multiculturels, autochtones, territoriaux et l'égalité.

Du reste, on peut observer avec justesse que, sans juger des résultats obtenus, chacun de ces groupes a gagné du terrain au plan constitutionnel en 1982, alors que ce n'est pas le cas pour le Québec. Selon le Comité, les quelques témoins qui étaient disposés à laisser le Québec hors de l'entente de 1982 saisissent mal les graves conséquences qu'entraînerait la persistance de relations nationales à caractère légal, sans fondement moral attesté par une adhésion volontaire et unanime.

Un certain nombre d'exposés semblent avoir été formulés sans connaissance suffisante de l'ensemble des questions dans le cadre desquelles tout accommodement réaliste avec le Québec devrait se situer. Ces questions, qui se trouvent en totalité ou presque dans l'accord du lac Meech, existent de longue date; de fait, cela fait plus de vingt ans qu'elles fournissent en grande partie le cadre du débat sur la constitution au Canada.

Les «conditions» dites du Québec ont été élargies de façon à ce que toutes les provinces soient traitées de manière semblable, ce qui marque un progrès remarquable dans le bon sens sur le plan constitutionnel. À notre avis, cela est exactement comme il se doit

et le comité pense que le caractère fédéral fondamental du Canada s'en trouve renforcé.

Il a été encourageant d'entendre un si grand nombre de témoignages favorables à la vision de notre bilinguisme officiel. Selon nous, la logique de cette vision consiste à accepter le caractère distinct du Québec en tant que «foyer principal» de la langue et de la culture française au Canada. Nous avons donc conclu que reconnaître ce fait de façon soigneusement mesurée, c'est reconnaître de manière souhaitable et acceptable une des facettes de la réalité canadienne.

Le Comité a été mécontent de constater la réaffirmation de l'unilinguisme dans l'un et l'autre camp majoritaire de langue officielle durant le débat du Lac Meech. Le Comité tient cependant à déclarer qu'à son avis, les dispositions de l'Accord, loin de provoquer ce genre de régression, constituent une force s'y opposant, car elles engagent les législatures provinciales, y compris celle du Québec, ainsi que le Parlement du Canada à protéger les droits des francophones et des anglophones où que ce soit, puisqu'il s'agit là d'«une caractéristique fondamentale du Canada». Le Comité convient que l'engagement de «préserver» a paru fort à certain gouvernements, mais il invite instamment l'Ontario à continuer de promouvoir les droits de sa minorité francophone, au lieu de se contenter de les préserver.

De plus, quoique nous soyons conscients de ce que le Québec est

juridiquement lié par la Charte, le jour où le reste du pays scellera l'Accord avec le Québec et sortira de l'impasse constitutionnelle sera le jour où le Québec adoptera volontairement comme sienne la Charte des droits et libertés. Cela représente un progrès important en ce qui concerne les droits des minorités linguistiques officielles. Assurément, il s'agit là d'une réalisation remarquable.

Dans une autre ligne de pensée nous concernant de plus près, en ce moment crucial de notre évolution constitutionnelle, le Comité a particulièrement songé aux relations qu'ont entretenues l'Ontario et le Québec au fil de l'histoire. Que ce soit avec Mowat et Mercier il y a un siècle ou avec Robarts et Johnson il y a une vingtaine d'années les deux provinces ont favorisé des liens étroits. L'Ontario et le Québec ont manifesté un intérêt tout à fait exceptionnel l'un pour l'autre.

Les rencontres tenues sous l'égide de l'Ontario, telles que la Conférence sur la Confédération de demain en 1967 et la Conférence Canada Destinée en 1977, les conventions officielles à caractère institutionnel comme la Commission permanente Ontario-Québec, les initiatives informelles telles que les rencontres entre la presse parlementaire de Toronto et de Québec dans les années 1960, ou encore des comités consultatifs composés de représentants externes chargés de conseiller l'un et l'autre premier ministre en matière constitutionnelle et afférente, sont toutes des exemples appartenant à cet héritage et le Comité trouve réconfortant de voir que les

relations entre l'Ontario et le Québec continuent à s'épanouir.

Le présent Comité, si modeste qu'il soit, est donc un prolongement nouveau et contemporain d'une longue et estimable tradition. Pour la première fois de l'histoire de l'Ontario, un groupe réunissant des députés de tous les partis a étudié, sans esprit partisan, des modifications constitutionnelles précises intéressant de façon immédiate son voisin à l'est. Aussi, nous souhaitons examiner avec réalisme et sympathie les préoccupations constitutionnelles actuelles du Québec, sans perdre de vue nos rapports de longue date avec lui, ni le sens de l'évolution que nous avons observée au Québec au cours des dernières décennies.

Tout en considérant l'Accord du lac Meech comme un élément capital d'une besogne inachevée au chapitre de l'histoire constitutionnelle du Canada, nous voulons cependant souligner que cette étape ne marque ni le début ni la fin de l'évolution de notre fédération et de nos réformes constitutionnelles. Le changement est un processus continu; si l'on veut qu'il se poursuive, il faut que le Québec revienne de son plein gré dans le débat constitutionnel et y participe pleinement. Comme nous l'avons indiqué, l'ordre du jour des prochaines rencontres annuelles des premiers ministres est chargé d'autres questions d'intérêt national et régional et nous ferons des recommandations à cet égard plus loin dans ce rapport, tant au plan du processus qu'à celui du contenu.

Nous observons, en outre, que, même si le Québec peut sembler être au centre du débat actuel, comme en témoigne l'expression «la série québécoise» souvent employée pour désigner les discussions du lac Meech, le fait est que beaucoup de questions abordées au Lac Meech ne sont aucunement exclusives au Québec, puisqu'une part d'entre elles ont été mises sur le tapis par d'autres gouvernements, dont celui de l'Ontario, depuis un certain nombre d'années. Alors, on pourrait tout aussi justement qualifier cette étape de nouvelle «série canadienne».

Pour conclure l'introduction du présent rapport, le Comité a remarqué avec attention combien authentiques, profonds et passionnés ont pu être les avis assez contradictoires qui lui ont été présentés sur des sujets de même nature. Les membres du Comité on été animés, impressionnés et informés par ce débat et ils se sont rendu compte que la Constitution du Canada tire sa force et la tirera toujours de la confrontation des points de vue et de l'équilibre à réaliser entre eux. À notre sens, c'est là le secret de la confiance et non de la faiblesse, un motif d'espoir plutôt que de désespoir. Notre Constitution continuera d'évoluer, car comme le disait Oliver Wendell Holmes à autre époque à propos de celle de son propre pays: «La Constitution est une expérience, comme toute vie est une expérience.»

## II. APERÇU DES PRESENTATIONS

Cette partie de notre rapport donne un aperçu des principales questions qui ont été soulevées en rapport avec chacune des clauses de, telles qu'elles nous ont été présentées, afin de donner une idée de ce que les membres du comité ont entendu lors des présentations détaillées faites par les participants. Pour des raisons de commodité, le texte de l'Accord suit le titre de chaque section. Nous tenons à souligner qu'il ne s'agit ici que d'un aperçu et qu'aucun sommaire ne saurait rendre justice aux nombreuses nuances des arguments qui nous furent présentés, à leur diversité et leur nature souvent technique et complexe. La transcription des débats est disponible pour ceux qui veulent en faire l'examen détaillé. Nous espérons toutefois que ce qui suit respecte l'esprit des présentations de grande qualité faites devant le Comité.

Les réponses du comité aux présentations ci-après résumées se trouvent à la fin de notre rapport.

### 1. La règle interprétative et la clause 16

> 1. La Loi constitutionnelle de 1867 est modifiée par insertion, après l'article 1 de ce qui suite:
>
> 2.(1) Toute interprétation de la Constitution doit concorder avec:
>
> (a) la reconnaissance de ce que l'existence de Canadiens d'expression française, concentrés au Québec mais présents aussi dans le reste du pays, et de Canadiens d'expression anglaise, concentrés dansle reste du pays mais aussi présents au Québec, constitue une caractéristique fondamentale du

Canada.

(b) la reconnaissance de ce que le Québec forme au sein du Canada une sociéte distincteé

(2) Le Parlement du Canada et les législatures des provinces ont le rôle de protéger la caractéristique fondamentale du Canada visée à l'alinéa (1)a).

(3) La législature et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct du Québec visé à l'alinéa (1)b).

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger aux pouvoirs, droits ou privilèges du Parlement ou du gouvernement du Canada, ou des législatures ou des gouvernements des provinces, y compris à leurs pouvoirs, droits privilèges en matière de langue.»

16. L'àrticle 2 de la Loi constitutionnelle de 1867 n'a pas pour effet de porter atteinte aux articles 25 ou 27 de la Charte canadienne des droits et libertées, à l'article 35 de Loi constitutionnelle de 1982 ou au point 24 de l'article 91 de la Loi constitutionnelle de 1867.

Aucun des aspects de l'Accord n'a plus attiré l'attention des participants aux audiences que le rapport entre les clauses 1 et 16.

La clause 1, et ses quatre sous-clauses, en premier lieu, fixe une règle d'interprétation de la Constitution dans ses aspects légaux; en second lieu, elle définit les rôles des instances concernées et stipule que les pouvoirs législatifs existants ne seront pas affectés.

La clause 16, qui y est reliée, stipule que les droits établis en rapport avec les peuples autochtones du Canada, la préservation et l'enrichissement du patrimoine multiculturel du pays ne sont en rien affectés par la clause 1.

La force avec laquelle se sont exprimées des opinions très différentes sur ces deux clauses, prises séparément ou ensemble, a clairement démontré au Comité que ces deux parties de l'Accord étaient centrales et cruciales.

L'Accord définit les Canadiens d'expression française et anglaise comme «caractéristiques fondamentales du Canada». La majorité des participants est en accord avec cette description. L'Accord reconnaît aussi un statut de «société distincte» au Québec au sein du Canada. Les particip reflète adéquatement la réalité linguistique et culturelle distincte de cette province. Ils ont ajouté que les premières parties de la clause 1 créent un juste équilibre entre le besoin de préserver le caractère distinct du Québec qui se situe sur un continent où l'anglais prédomine et le principe anada est une fédération composée de partenaires égaux. Enfin, ceux en accord avec ces dispositions, ont noté qu'il s'agissait-là du minimum que le Québec pouvait raisonnablement proposer et obtenir.

D'autres participants, ceux-là en désaccord avec la clause 1, ont aussi invoqué diverses raisons pour justifier leur position. Certains ont dit que ceci aurait pour effet de créer deux classes de provinces; que le Québec jouissait de suffisamment de pouvoirs pour assurer la survie de la langue et de la culture françaises; que tout accroissement de ses pouvoirs législatifs, s'il ne constituait pas une première étape vers un séparatisme de facto, équivalait certainement à lui octroyer le «statut spécial» depuis longtemps revendiqué; que,

parce que le terme «société distincte» est trop vague et que lestribunaux auront le pouvoir de lui donner une signification plus précise dans les années à venir, une grande prudence devrait être exercée puisqu'il s'agit d'un domaine important et que les implications de ce terme ne sont pas bien comprises.

Un cerdit qu'ils ne partageaient pas la vision du Canada décrite dans l'Accord. Ils ont déclaré que la description du Canada contenue dans la clause 1 ignorait leur existence et leur contribution en plus d'être par trop lim Ils ont proposé qu'une liste non exhaustive de caractéristiques fondamentales soit incluse dans la clause 1 de manière à refléter plus adéquatement la place qu'ils occupent au Canada.

Enfin, des représentants des minorités linguistiques officielles ont présenté une approche différente au Comité. Ils ne remettent pas directement en question l'essence de la clause 1 mais sont préoccupés par le manque apparent de symétrie entre les clauses (a) et (b) où, d'une part l'on entend préserver et promouvoir lecaractère distinct du Québec tandis que, d'autre part, les caractéristiques fondamentales du Canada ne doivent être que préservées.

Le Comité a aussi entendu une autre discussion du même genre mast allée beaucoup plus loin dans les détails. Elle était centrée autour du besoin et de la pertinence de la clause 16. Il convient de noter, entre parenthèses, que la clause 16 été ajoutée dans l'le entre la

parution du communiqué du 30 avril 1987 et la signature par les premiers ministres du texte légal final, le 3 juin 1987.

Deux points de vue diamétralement opposés sur cette clause se sont vigoureusement exprimé dans la plupart des présentations devant le Comité.

La clause 16, tel que cité plus haut, stipule que les garanties en ce qui a trait au patrimoine multiculturel et aux droits des autochtones dans la Charte et la Constitution de 1867 et 1982 ne seraient en rien affectées par la clause 1 de l'Accord.

Ceux en accord avec l'inclusion de la clause 16 dans l'Accord l'étaient en général pour deux raisons.

Le premier argument, celui le plus fréquemment utilisé, est à l'effet que cette clause fut ajoutée «par souci de prudence», afin de calmer les craintes de groupes qui se sentaient menacés par la clause 1. Ainsi, la clause 16 est-elle superflue.

Le second argument est à l'effet que la clause 16 identifie les segments de la population qui ont besoin d'être protégés contre les conséquences possibles de la clause 1. Cette argumentation a deux volets: on cherche d'abord à démontrer les raisons de l'inclusion du patrimoine multiculturel et des droits des autochtones; en second lieu, les raisons de l'exclusion de groupes tels les femmes, les

personnes handicapées, les personnes âgées, etc.

Le premier volet stipule que des dispositions concernant seulement le patrimoine multiculturel et les droits des autochtones ont été intégrées dans la clause 16 parce que la clause 1 ne touche qu'aux Canadiens d'expression française et anglaise. Comme tel, et étant donné que l'Accord semble donner préséance aux communautés d'expression française et anglaise, il était nécessaire d'affirmer explicitement que la clause 1 de l'Accord n'avait pas pour intention de déroger aux dispositions concernant le patrimoine multiculturel et les droits des autochtones. C'est un «souci de prudence», encore une fois, qui a conduit à l'inclusion de la clause 16 pour démontrer de manière catégorique qu'une classification basée sur le langage n'exclut pas d'autres classifications qu'elles soient culturelles ou qu'elles concernent les peuples autochtones.

En ce qui concerne le second volet, on a avancé que les droits et libertés inclus dans la clause 16 sont protégés par d'autres parties de la Constitution dans ses sections interprétatives plutôt que ses sections de fond. Par exemple, la section 27 de la Charte stipule que celle-ci devra être interprétée de manière à ce qu'elle soit en conformité avec les objectifs de préservation du patrimoine multiculturel des Canadiens. L'argumentation présentée au Comité était statuait que puisque la clause 1 de l'Accord est une clause d'interprétation, il est nécessaire d'exempter d'autres clauses d'interprétation de la clause 1. D'autres droits, tel le droit à

l'égalité contenu dans la section 15 de la Charte, sont des droits positifs et n'ont pas besoin de protections explicites supplémentaires. Ainsi n'ont-ils pas été mentionnés dans la clause 16 de l'Accord.

Ceux qui se sont fortement opposés à cette argumentation, les groupes de femmes en particulier, ont dit que la clause 16 crée une hiérarchie des droits. Un de leur principaux arguments était que l'inclusion de la clause 16 protège certains droits contre les effets de la clause 1, excluant ainsi, par définition, d'autres droits d'un tel type de protection. Selon les règles d'interprétation de la loi, l'inclusion de certains signifie l'exclusion d'autres. Le fait de mentionner seulement le patrimoine multiculturel et les droits des autochtones implique que tous les autres droits, tel le droit à l'égalité, énumérés dans la section 15 de la Charte peuvent être restreints par l'application de la clause 1 de l'Accord. Les représentants d'organisations de femmes ont pratiquement unanimement formulé ces critiques à l'endroit de la clause 16. Selon eux, les gains obtenus en 1982 après une bataille acharnée ont été sérieusement sapés par l'Accord constitutionnel de 1987.

Certains autres participants ont dit devant le Comité que la clause 1 ne pouvait être utilisée pour porter atteinte aux droits positifs existants contenus dans la Charte et qu'il n'existe pas de lien entre la clause portant sur la société distincte et les droits protégés par la section 15 de la Charte. Ceux dont les droits à l'égalité sont

contenus dans la section 15 n'étaient pas en accord. Ils ont ajouté que si les premiers ministres n'avaient pas l'intention de mettre en danger les droits à l'égalité entre les sexes (entre autres droits à l'égalité), ils auraient aussi dû le stipuler «par souci de prudence».

Au cours de ce débat animé concernant la clause 16 de l'Accord, l'attention du Comité s'est portée notamment sur un jugement de 1987 de la Cour suprême concernant le projet de loi 30 de l'Assemblée législative de l'Ontario ayant trait au financement desécoles séparées. La décision de la cour validait la loi parce que la Charte ne pouvait pas nécessairement être utilisée pour invalider une autre partie de la Constitution.

Selon l'interprétation de plusieurs groupes de femmes, ce jugement voudrait dire que la clause 1 de l'Accord, qui, si elle est ratifiée, deviendra la section 2 de la Loi constitutionnelle, sera exempte d'un réexamen à la lumière de la Charte. On a avancé que toute loi québécoise visant à promouvoir le caractère distinct de cette société peut, comme ce fut le cas pour le projet de loi 30 qui accorde un financement aux écoles séparées en Ontario, échapper à la Charte parce que telle loi serait protégée par la Constitution. La clause 1 n'aurait pas par conséquent le même poids que la Charte. En fait, elle a prédominance complète sur la Charte. Un certain nombred'autres exemples de lois possibles qui pourraient être discriminatoires à l'endroit des femmes et d'autres groupes dont les droits à l'égalité sont garantis par la Charte ont été portés à l'attention du Comité.

Ainsi, plusieurs groupes préoccupés par les questions d'égalité des droits ont exprimé la crainte que les effets de la décision portant sur le projet de loi 30 et l'inclusion de la clause dans l'Accord pourraient avoir pour résultat la création d'une hiérarchie des droits.

Le Comité a aussi entendu une interprétation à l'opposé de celle précédemment décrite et qui veut que ce que la Cour suprême a réellement rejeté, dans le cas du projet de loi 30, était qu'une quelconque partie de la Constitution puisse en invalider une autre, et que, cment, chacune des dispositions de la Constitution devait être interprétée en rapport avec toutes les autres afin que toutes les dispositions aient la même force et la même valeur.

Enfin, au cours de cette longue et complexe discussion portant sur les clauses 1 et 16, le Comité a entendu un certain nombre d'arguments, menant parfois à des conclusions différentes, mais ayant les mêmes bases: que la fonction des constitutions est de protéger les minorités contre les majorités. Deux vues plutôt contradictoires des effets et de la valeur de la clause 1 de l'Accord furent présentées.

Un certain nombre de groupes préoccupés par les questions d'égalité des droits et représentant un large éventail de la société ontarienne sont d'avis qu'aucune atteinte implicite ou réelle aux droits accordés par la Charte ne devrait être permise. Selon eux, les majorités disposent déjà d'instruments efficaces qui leur permettent de protéger

leurs intérêts: le Parlement et les différentes Assemblées législatives des provinces. Les minorités, pas toujours bien servies par le processus électoral, ne peuvent s'assurer une sécurité qu'en se prévalant des protections constitutionnelles qu'offre la Charte. La clause 16 de l'Accord doit donc être modifiée de façon à inclure tous les droits inscrits dans la Charte protégeant efficacement les minorités contre la possible tyrannie de la majorité.

Une argumentation similaire quant à sa forme mais dont les conclusions diffèrent a aussi été présentée devant le Comité par des gens en faveur de la clause 1. Ils avancent aussi que les minorités ont besoin de protections constitutionnelles contre la majorité, mais leur attention ne portait pas autant sur les effets de l'Accord sur les groupes préoccupés par des questions d'égalité des droits que sur la position de minoritaire qu'occupe la province de Québec en tant que seule société d'expression française dans une mer anglophone. Les dispositions pertinentes de la clause 1 permettraient au Québec de promouvoir son langage et sa culture dans un environnement où l'anglais domine.

La réponse du Comité en ce qui concerne cette question importante aux facettes multiples se trouve dans la section Recommandations de notre rapport, sous le grand titre «Droits à l'égalité».

2. <u>Le Sénat</u>

2. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 24,

de ce qui suit:

> « 25(1). En cas de vacance au sénat, le gouvernement de la province à représenter peut proposer au Conseil privé de la reine pour le Canada des personnes susceptibles d'être nommées au siège vacant.
>
> (2) Jusqu'à la modification, faite conformément
>
> à l'article 41 de la Loi constitutionnelle de 1982, de toute disposition de la Constitution du Canada relative au sénat, les personnes nommées aux sièges vacants au Sénat sont choisies parmi celles qui ont été proposées par le gouvernement de la province à représenter et agréées par le Conseil privé de la Reine pour le Canada. »

Tel qu'énoncé ci-dessus, l'Accord prône une modification du processus de nomination des sénateurs. En vertu de la clause 24 de la Loi constitutionnelle de 1867, les nominations au Sénat sont la prérogative exclusive du gouverneur général (qui, bien sûr, agit sur les conseils du Premier Ministre). En vertu d'une procédure de nomination dont l'entrée en vigueur est immédiate, les sénateurs seront choisis parmi les candidatures soumises par le gouvernement de la province qui a un siège vacant au Sénat. La réforme du Sénat fait aussi partie de l'ordre du jour de la prochaine Conférence constitutionnelle des Premiers ministres et il se peut que la méthode proposée pour choisir les sénateurs et le nombre de sénateurs représentant chacune des provinces fasse l'objet d'autres modifications. Pour les Canadiens de l'Ouest, cette réforme du Sénat est une grande priorité.

Bien que nous ayons assez peu entendu parler de cette question, deux problèmes principaux ont été abordés: le premier, d'ordre technique,

concerne la procédure de nomination proposée et les risques qu'elle mène à une impasse; le second, traitant de questions de fond, a trait à la pertinence de laisser aux provinces le soin de proposer les nominations. Au cours des audiences, on a soulevé, de temps en temps, le problème que créerait la nomination par une province d'un candidat qui ne serait pas acceptable par le gouvernement fédéral.

Pour les participants qui se sont prononcés sur cette question, la perspective d'un Sénat qui possèderait un pouvoir accru de jure et qui aurait un net penchant en faveur des provinces s'est avérée d'une plus grande importance. Un certain nombre de participants a émis l'opinion qu'une institution nationale composée de personnes nommées par les provinces pourrait bloquer un projet de loi dans l'intérêt national. Ils craignent que l'équilibre entre les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral soit irrédiablement rompu au bénéfice des provinces grâce au changement proposé par l'Accord.

Une autre critique a été formulée à l'endroit de la disposition de l'Accord qui ne permet pas au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest de nommer leurs candidats pour combler les deux sièges vacants qui leur sont réservés au Sénat. Les représentants du Nord, en particulier, bien qu'ils n'accusent pas les premiers ministres de les laisser délibérément en dehors d'un processus auquel ils estiment qu'ils devraient participer, allèguent que cette clause de l'Accord constitue une diminution à la fois réelle et symbolique de leurs

pouvoirs.

Bon nombre de personnes ont appuyé cette partie de l'Accord. Le Comité a entendu des argumentations statuant que la nouvelle procédure créerait un juste équilibre entre les intérêts fédéraux et ceux des provinces et que, jusqu'à un certain point au moins, cela permettrait desatisfaire les demandes des provinces de l'Ouest qui désirent être mieux entendues par le gouvernement fédéral.

3. Immigration

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 95, de ce qui suit:

« Accords relatifs à l'immigration et aux aubains »

95A. Sur demande du gouvernement d'une province, le gouvernement du Canada négocie avec lui en vue de conclure, en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province, un accord adapté aux besoins et à la situation particulière de celle-ci.

95B. (1) Tout accord conclu entre le Canada et une province en matière d'immigration ou d'admission temporaire des aubains dans la province a, une fois faite la déclaration visée au paragraphe 95C(I), force de loi et a dès lors effet indépendamment tant du point 25 de l'article 91 que de l'article 95.

(2) L'accord ayant ainsi force de loi n'a d'effet que dans la mesure de sa compatibilité avec les dispositions des lois du Parlement du canada qui fixent des normes et objectifs nationaux relatifs à l'immigration et aux aubains, notamment en ce qui concerne l'établissement des catégories générales d'immigrants, les niveaux d'immigration au Canada et la détermination des catégories de personnes inadmissibles au Canada.

(3) La Charte canadienne des droits et libertés s'applique

aux accords ayant ainsi force de loi et à toute mesure prise sous leur régime par le Parlement ou le gouvernement du Canada ou par la législature ou le gouvernement d'une province.

95C.(1) La déclaration portant qu'un accord visé au paragraphe a force de loi se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord.

(2) La modification d'un accord visé au paragraphe 95B (1) se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée :

a) soit par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'assemblée législative de la province qui est partie à l'accord;

b) soit selon les modalités prévues dans l'accord même.

95D. Les articles 46 à 48 de la Loi constitutionnelle de 1982 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, à toute déclaration faite aux termes du paragraphe 95C(1), à toute modification d'un accord faite aux termes du paragraphe 95C(2) ou à toute modification faite aux termes de l'article 95E.

95E. Les articles 95A à 95D ou le présent article peuvent être modifiés conformément au paragraphe 38(1) de la Loi constitutionnelle de 1982, à condition que la modification soit autorisée par des résolutions des assemblées législatives de toutes les provinces qui sont, à l'époque de celle-ci, parties à un accord ayant force de loi aux termes du paragraphe 95B(1).»

La clause 3 de l'Accord décrit en détail les dispositions constitutionnelles proposées concernant l'immigration. Actuellement, les dispositions concernant les domaines de juridiction en ce qui a trait à l'immigration sont contenues dans la section 95 de la Loi constitutionnelle de 1867. Cette section stipule que le gouvernement fédéral et les provinces partagent cette juridiction et qu'en cas de

conflit, la loi fédérale a préséance. De même, la section 91(25) de la Loi de 1867 donne au gouvernement fédéral juridiction exclusive en matière de « naturalisation et d'aubains ». La section 109(2) de la Loi sur l'immigration de 1976 fédérale permet au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec une province pour faciliter la formulation, la coordination et la mise en application de politiques et de programmes ». Jusqu'à maintenant, 7 provinces, dont l'Ontario plus importante est l'entente Cullen-Couture entre le gouvernement fédéral et la province de Québec.

Les modifications prévues dans l'Accord concernent les ententes fédéral-provincial sur l'immigration, les limites à de telles ententes et la façon dont elles peuvent être modifiées.

Bon nombre de participants ont critiqué l'idée d'une juridiction partagée fédéral-provincial dans ce domaine alléguant que les intérêts des nouveaux et des futurs immigrants seraient mieux protégés si le gouvernement fédéral avait juridiction exclusive en matière d'immigration. Les critiques s'adressaient aux dispositions (contenues dans la partie de l'Accords du lac Meech appelée Accord politique) ayant trait aux quotas d'immigration de la province de Québec. Un certain nombre de participants ont exprimé leur désaccord face à l'idée que le Québec puisse choisir, par exemple, d'accueillir des réfugiés selon des critères basés sur leur capacité de s'adapter à la société québécoise plutôt qu'en fonction de leurs besoins et que le droit à la mobilité des nouveaux immigrants puisse être limité pour

s'assurer qu'ils demeurent au Québec.

Enfin, certains participants ont avancé que les dispositions dans l'Accord ne modifiaient que partiellement le status quo et que l'application de la Charte de même que la révision des ententes par le Parlement offraient des garanties suffisantes.

4. La Cour suprême du Canada

4. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 96, de ce qui suit:

« Dispositions générales »

5. La même loi est modifiée par insertion, avant l'article 101, de ce qui suit:

« Tribunaux créés par le Parlement du Canada »

6. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 101 de ce qui suit:

« Cour suprême du Canada »

101A.(1) La cour qui existe sous le nom de Cour suprême du Canada est maintenue à titre de cour générale d'appel pour le Canada et de cour additionnelle propre à améliorer l'application des lois du Canada. Elle conserve ses attributions de cour supérieure d'archives.

(2) La Cour suprême du Canada se compose du juge en chef, appelé juge en chef du Canada, et de huit autres juges, que nomme le gouverneur général en conseil par lettre patente sous le grand sceau.

101B.(1) Les juges sont choisis parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau d'une province ou d'un territoire, ont, pendant au moins dix ans au total, été juges de n'importe quel tribunal du pays ou inscrite au barreau de n'importe quelle province ou de n'importe quel territoire.

(2) Au moins trois des juges sont choisi parmi les personnes qui, après avoir été admises au barreau du Québec, ont, pendant au moins dix ans au total, été inscrites à ce barreau ou juges d'un tribunal du Québec ou d'un tribunal créé par le Parlement du Canada.

101C.(1) En cas de vacance à la Cour suprême du Canada, le gouvernement de chaque province peut proposer au ministre fédéral de la justice, pour la charge devenue vacante, des personnes admises au barreau de cette province et remplissant les conditions visées à l'article 101B.

(2) Le gouverneur général en conseil procède aux nominations parmi les personnes proposées et qui agréent au Conseil privé de la Reine pour le Canada; le présent paragraphe ne s'applique pas à la nomination du juge en chef dans les cas où il est choisi parmi les juges de la Cour suprême du Canada.

(3) Dans le cas de chacune des trois nominations à faire conformément au paragraphe 101B (2), le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement du Québec.

(4) Dans le cas de toute autre nomination, le gouverneur général en conseil nomme une personne proposée par le gouvernement d'une autre province que le Québec.

101D. Les articles 99 et 100 s'appliquent aux juges de la Cour suprême du Canada.

101E. (1) Sous réserve que ne soient pas adoptées, dans les matières visées à l'article 101, de dispositions incompatibles avec les articles 101A à 101D, ceux-ci n'ont pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative conférée au Parlement du Canada en ces matières.

(2) Il est entendu que l'article 101A n'a pas pour effet de porter atteinte à la compétence législative du Parlement du Canada en ce qui concerne le renvoi à la Cour suprême du Canada de questions de droit ou de fait ou de toute autre question. »

La plupart des participants ont fortement appuyé la proposition contenue dans l'Accord d'inclure la Cour suprême dans la Constitution parce qu'il est raisonnable qu'une telle institution nationale le soit et qu'elle soit à l'abri de modifications unilatérales d'un seul

palier de gouvernement. Puisque la Cour suprême a un rôle important à jouer au niveau de la protection des droits des citoyens et du règlement de disputes juridictionnelles qui sont inhérentes à un système fédéral, plusieurs participants étaient d'avis qu'il était important que les provinces puissent avoir un mot à dire dans la composition de la plus haute cour de justice du pays.
À l'avenir, le gouvernement fédéral choisira les juges à partir d'une liste de candidats qui lui aura été soumise par les provinces. Comme c'est le cas pour la méthode proposée de nomination des sénateurs, existe la possibilité d'aboutir à une impasse, ce qui pourrait avoir des conséquences beaucoup plus graves dans le cas d'une nomination à la Cour suprême. Certains participants ont pour cette raison exprimé leur inquiétude face à l'inexistence dans l'Accord de mécanismes visant à dénouer ce type d'impasse ou de moyens de procéder à la nomination de juges intérimaires à la Cour.

Plusieurs participants ont insisté pour que la procédure de nomination soit plus ouverte et qu'elle permette la participation du public par l'intermédiaire d'une sorte de commission ou d'un comité spécial qui serait composé de membres de la profession juridique et de particuliers dont la tâche serait d'établir une liste de candidats qualifiés. Ce processus n'a cependant pas besoin d'être inscrit dans la constitution.

Une critique assez divergente a été formulée à l'égard de 101C(1) qui permet aux gouvernements provinciaux de soumettre le nom de candidats

qualifiés en vue de nominations éventuelles à la Cour. Les représentants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest ont dit devant le comité que ce droit devrait aussi être accordé à leur gouvernement.

Une dernière critique qui fut entendue par le Comité était en rapport avec 101B(2) qui garantit qu'au moins trois juges seront nommés parmi les membres du barreau du Québec. D'autres ont dit que d'inscrire cette pratique de longue date dans la Constitution n'avait pour objectif que de s'assurer qu'il y ait un nombre suffisant de membres de la Cour ayant une connaissance du droit civil.

5. Le pouvoir de dépenser

> 7. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 106, de ce qui suit:
>
> « 106A.(1) Le gouvernement du Canada fournit une juste compensation au gouvernement d'une province qui choisi de ne pas participer à un programme national co-financé qui l'établit après l'entrée en vigueur du présent article dans un secteur de compétence exclusive provinciale, si la province applique un programme ou une mesure compatible avec les objectifs nationaux.
>
> (2) Le présent article n'élargit pas les compétences législatives du Parlement du Canada ou des législatures des provinces. »

L'Accord permettra au gouvernement du Canada d'offrir une compensation raisonnable à toute province qui décide de ne pas participer à un programme national à coûts partagés dans un domaine de juridiction exclusivement provinciale si la province administre un programme qui soit compatible avec les objectifs nationaux. Certains participants

qui ont pris la parole devant le Comité ont exprimé des craintes quant aux conséquences possibles de cette section. Ils étaient préoccupés pour deux raisons. Premièrement, ils considéraient le libellé de la section comme trop vague. « Compensation raisonnable », « initiative », « compatible avec » et « objectifs nationaux » ont tous été critiqués pour leur manque de précision. Ils pensaient même que l'existence de tels programmes était trop importante pour qu'un jour leur existence soit compromise par la décision des tribunaux sur le sens de ces mots.

En deuxième lieu, ils ont allégué que ce changement proposé pouvait mener à la balkanisation des programmes sociaux au Canada. Ils estiment que des programmes tel le programme national de santé n'aurait pas pu être mis sur pied si 106A avait existé et ils craignent que les nouveaux programmes tels celui des services de garde d'enfants soient affectés. Ils ont ajouté que cette clause serait meilleure si le mot « normes », qui est à leur avis plus précis était utilisé à la place du mot « objectifs ». Si une telle modification était faite, cette clause permettrait l'exercice d'un niveau acceptable de contrôle fédéral sur les programmes nationaux. D'autres participants étaient plutôt d'avis que la seule solution serait d'éliminer complètement cette clause.

D'un autre point de vue, deux arguments furent fréquemment utilisés pour défendre 106A. D'abord, il y a maintenant, pour la première fois, une référence explicite dans la constitution au pouvoir de

dépenser du gouvernement fédéral. Ceci correspond à une importante augmentation du pouvoir fédéral. Le Québec, notamment, n'a jamais auparavant accepté la constitutionnalité des déboursés fédéraux dans des domaines de juridiction exclusivement provinciale.

Deuxièmement, dans un pays aussi diversifié que le Canada, cette disposition permet d'instaurer un juste équilibre entre le besoin de variations régionales en matière de mise en application de programmes et le besoin d'une forte présence du gouvernement fédéral.

Le Comité a entendu des arguments démontrant que le véritable danger qui menace le réseau des programmes sociaux du Canada est politique et non constitutionnel.

Si les gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral ne veulent pas mettre en application des programmes sociaux ou leur affecter des fonds suffisants, aucune disposition constitutionnelle ne pourra y changer quelque chose. De façon similaire, s'ils ne veulent pas mettre sur pied de tels programmes, ils n'auront pas à tenir compte de 106A.

6. Formule d'amendement

Loi constitutionnelle de 1982

9. Les articles 40 à 42 de la Loi constitutionnelle de 1982 sont abrogés et remplacés par ce qui suit:

« 40. Le Canada fournit une juste compensation aux provinces auxquelles ne s'applique pas une modification faite

conformément au paragraphe 38(1) et relative à un transfert de compétences législatives provinciales au Parlement.

41. Toute modification de la Constitution du Canada portant sur les questions suivantes se fait par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de chaque province:

a) la charge de Reine, celle de gouverneur général et celle de lieutenant-gouverneur;

b) les pouvoirs du Sénat et le mode de sélection des sénateurs;

c) le nombre de sénateurs par lesquels une province est habilitée à être représentée et les conditions de résidence qu'ils doivent remplir;

d) le droit d'une province d'avoir à la Chambre des communes un nombre de députés au moins égal à celui des sénateurs par lesquels elle était habilitée à être représentée le 17 avril 1982;

e) le principe de la représentation proportionnelle des provinces à la Chambre des communes prévu par la Constitution du Canada;

f) sous réserve de l'article 43, l'usage du français ou de l'anglais;

g) la Cour suprême du Canada;

h) le rattachement aux provinces existantes de tout ou partie des territoires;

i) par dérogation à toute autre loi ou usage, la création des provinces;

j) la modification de la présente partie. »

10. L'article 44 de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

« 44. Sous réserve de l'article 41, le Parlement a compétence exclusive pour modifier les dispositions de la Constitution du Canada relatives au pouvoir exécutif fédéral, au Sénat ou à la Chambre des communes. »

11. Le paragraphe 46(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

« 46. (1) L'initiative des procédures de modification visées aux articles 38, 41 et 43 appartient au Sénat, à la Chambre des communes ou à une Assemblée législative. »

12. Le paragraphe 47(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

« 47. (1) Dans les cas visés à l'article 38, 41 ou 43, il peut être passé outre au défaut d'autorisation du Sénat si celui-ci n'a pas adopté de résolution dans un délai de 180 jours suivant l'adoption de celle de la Chambre des communes et si cette dernière, après l'expiration du délai, adopte une nouvelle résolution dans le même sens.»

Cette partie de l'Accord propose des modifications à la formule d'amendement, en particulier, d'ajouter à la liste des secteurs qui requièrent un consentement unanime qui a fait l'objet d'une entente en 1982. Cette clause a été critiquée par beaucoup de participants qui ont manifesté un certain degré d'insatisfaction concernant bon nombre de ses parties. Les critiques étaient de deux ordres. Certains estiment qu'aucune disposition de la Constitution ne devrait avoir besoin d'un consentement unanime pour être modifiée. Ils pensent aussi qu'une telle obligation rendrait la constitution trop rigide et que cela s'avèrerait anti-démocratique. D'autres personnes ont émis l'opinion que la majorité simple pourrait suffire.

Plus précisément, plusieurs participants ont émis des critiques à l'égard de 41(h) et 41(i). On estime que ces clauses requièrent un consentement général pour « l'expansion des provinces existantes dans les territoires » et la « création de nouvelles provinces ». Les

représentants des gouvernements du Nord et des groupes autochtones, entre autres, ont protesté en affirmant qu'il s'agissait d'un injuste fardeau qui entravait les efforts des territoires en vue de se constituer en province.

Même s'ils ne partagent pas le même avis pour les détails, la plupart des participants sont cependant d'accord sur plusieurs points; que la plupart des problèmes en ce qui a trait à l'unanimité ont été créés en 1982; que les institutions importantes du fédéralisme ne devraient être modifiées qu'avec le consentement unanime des provinces et du gouvernement fédéral; et que plusieurs secteurs, en dehors des institutions, pourraient toujours être modifiés en utilisant la règle du 7/50.

7. Conférences constitutionnelles

13. La partie VI de ladite Loi est abrogée et remplacée par ce qui suit:

50. 1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois par an une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première devant avoir lieu en 1988.

2) Sont placées à l'ordre du jour de ces conférences questions suivants:

a) la réforme du Sénat, y compris son rôle et ses fonctions, ses pouvoirs, le mode de sélection des sénateurs et la représentation au Sénat;

b) les rôles et les responsabilités en matière de pêches;

c) toutes autres questions dont il est convenu. »

14. Le paragraphe 52(2) de la même loi est modifié par

adjonction de ce qui suit:

« d) les autres modifications qui lui sont apportées. »

Cette disposition exige que les premiers ministres tiennent des conférences constitutionnelles annuelles. Plusieurs participants qui sont d'avis que l'accord est une réalisation remarquable mais qui ne tient pas suffisamment compte des préoccupations constitutionnelles de certaines régions ou certains groupes, estiment que ces conférences annuelles représentent un pas dans la bonne voie. Ils considèrent ces réunions comme une bonne façon de faire des progrès dans ces domaines.

Trois objections ont été soulevées contre ce processus de réforme. La plus courante s'élevait contre le fait que les points particuliers contenus dans l'Accord à 50 (2)-- réforme du Sénat et pêcheries -- ne tiennent pas compte du processus de réforme encore inachevé concernant l'autonomie politique des Amérindiens. Non seulement les questions relatives aux droits des autochtones ne sont pas mentionnées mais de plus, le processus de discussions concernant ces droits était arrivé à échéance quelques semaines avant la signature de l'Accord. Ainsi, a-t-on exprimé certains doutes quant à la sincérité des tentatives précédentes de résoudre les problèmes des peuples autochtones du Canada et on a appuyé l'idée que les discussions constitutionnelles sur les droits des autochtones soient reprises.

Un certain nombre de groupes ont exprimé la crainte que des conférences annuelles ne feraient qu'augmenter le rythme déjà trop

rapide des réformes constitutionnelles. On a souvent avancé que toute constitution doit être appliquée pendant un certain temps avant qu'il soit possible de l'ajuster de façon intelligente et efficace. Un rythme trop rapide, disait-on, met énormément de pression sur les groupes de défense publics dont les ressources sont limitées et qui voudraient participer au processus de réforme. Des conférences annuelles n'accordent que peu de temps, aux groupes comme aux parlementaires, pour examiner les questions complexes avec toute la considération qu'elles requièrent.

Enfin, certains participants pensaient qu'en l'absence d'un processus permettant une plus grande participation des groupes intéressés, du public en général, du Parlement et des Assemblées législatives, les conférences annuelles des premiers ministres ne feraient qu'instaurer une sorte de fédéralisme de direction.

8. Le processus de réforme constitutionnelle

Peu d'aspects de l'Accord ont entraîné autant de controverse ou de critiques sévères que le processus qui a mené à la signature de l'Accord. La présentation de cette question a constitué une partie importante des audiences du Comité. Bien que le retour du Québec dans la Constitution ait été un thème de la campagne électorale fédérale de 1984, et bien que les cinq conditions du Québec qui ont servi de base à l'Accord, aient été rendues publiques bien à l'avance, et que de fréquentes consultations entre le gouvernement fédéral et les

provinces aient eu lieu, le fait qu'un accord ait été obtenu a surpris plus d'un Canadien. De plus, le secret entourant la réunion des premiers ministres, et leur insistance à faire adopter l'accord tel quel par les dix législatures et le Parlement d'Ottawa, en ont amené plusieurs à penser que ce procédé n'était pas démocratique. Certains ont cité l'exclusion complète des représentants élus du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest comme exemple des lacunes qu'entraîne le fédéralisme de direction. D'autres ont fait remarquer que seul le Québec a tenu des audiences publiques entre l'accord du 30 avril et la signature du texte définitif le 3 juin.

Le fédéralisme de direction a longtemps été une caractéristique de la vie constitutionnelle canadienne et les participants qui ont appuyé le processus menant à la signature de l'Accord en ont fait grand cas. Ils ont fait remarquer que les ministres et les bureaucrates se rencontrent souvent en privé pour élaborer des ententes et peuvent, dans ces circonstances, parler et négocier librement sans subir de pression de la part des médias et du public. Au cours des 25 dernières années, ce phénomène a pris beaucoup d'ampleur. Les supporteurs du fédéralisme de direction ont aussi noté que ce processus a donné de bon résultats par le passé, citant l'Accord pour illustrer cette opinion. Un État fédéral, disent-ils, exige que l'on crée un équilibre complexe entre différents intérêts, et cet équilibre peut être plus facilement obtenu lors de négociations privées. Ils ajoutent que les relations fédérales canadiennes, y compris les relations entre le Québec et l'Ontario, ont été facilitées par des

arrangements conclus par les chefs politiques.

En revanche, plusieurs participants ont attaqué le processus, le taxant d'anti-démocratique et d'élitiste. Bien que le processus du fédéralisme de direction puisse avoir bien servi le Canada par le passé, ils ont fait remarquer que la réaction à l'Accord était telle qu'il faudrait trouver de nouvelles façons de réformer la constitution à l'avenir. Ils admettent la légitimité pour les premiers ministres de se rencontrer en privé, ajoutant même que l'on imagine mal le processus sans celà. Toutefois, la plupart des participants croient qu'il faut trouver un moyen pour que la population du Canada et les représentants qu'elle a élus aient leur mot à dire dans la formulation de modifications à la constitution.

De nombreux changements à apporter au processus ont été suggérés au Comité. On peut les regrouper en cinq grandes propositions.

La première propose la création d'une sorte de comité national sur la réforme constitutionnelle. Ce comité, qui serait composé de représentants des 13 gouvernements concernés, aurait comme mandat de parcourir le pays et d'identifier les questions d'intérêt pour la population susceptibles de figurer au calendrier de toute conférence constitutionnelle future. Ce comité tiendrait également des audiences sur les accords préliminaires avant la ratification officielle.

La seconde proposition porte sur la création de comités permanents provinciaux sur la réforme constitutionnelle. Ceux-ci se réuniraient périodiquement et comme le comité national, identifieraient des sujets susceptibles de figurer à l'ordre du jour des réunions et recueilleraient des données auprès du public.

Troisièmement, un référendum national pourrait être tenu une fois que les premiers ministres en seraient arrivés à un accord. L'assentiment de la population et des différentes assemblées législatives serait requis avant toute ratification. Au contraire des deux eropositions précédentes, le recours à la formule référendaire exigerait un changement dans la formule d'amendement de la Loi constitutionnelle de 1982 si les résultats avaient un caractère exécutoire. Toutefois, on pourrait tenir un référendum à des fins uniquement consultatives, ce qui éviterait ces changements dans la formule d'amendement.

Quatrièmement, un grand nombre de groupes ont souligné que si le rythme rapide auquel la constitution subit des réformes est maintenu, le gouvernement devra financer les groupes d'intérêt public pour qu'ils puissent continuer de jouer un rôle dans ce processus.

Enfin, il a été suggéré qu'une commission royale ou un groupe similaire soit établi pour étudier toute la question du processus.

## III. RECOMMANDATIONS

### Introduction

Étant donné la quantité de témoignages entendus et les nombreux facteurs qui devaient être considérés et pesés, le Comité est arrivé à maintes conclusions.

Le Comité a le plaisir de recommander l'adoption de la Modification constitutionnelle de 1987; mais en outre, il fait des recommandations quant aux actions à entreprendre relativement à d'autres questions dont nous avons été saisis. Dans certains cas, comme, par exemple, les clauses sur l'immigration, la formule de modification et les conférences annuelles des premiers ministres sur l'économie, le Comité n'a pas fait de recommandations précises. Nous avons agi de la sorte pour les raisons suivantes:

1) L'immigration: Nous estimons que les propositions de l'Accord respectent largement les usages courants et que toute altération du fond jouit de la protection offerte par la Charte et par l'examen au Parlement.

2) La formule de modification: Nous pensons que les changements représentent, compte tenu de toutes les circonstances, un accommodement et un équilibre acceptables entre les intérêts en cause.

3) Les conférences des premiers ministres sur l'économie: Nous y voyons simplement la perpétuation d'une tradition nécessaire et souhaitable.

L'Accord n'est pas parfait, non plus que la Loi de 1982 et l'Acte de 1867. Le Comité a examiné attentivement le témoignage qu'on lui a présenté et il formule quelques recommandations à l'égard de questions qu'on lui a fait valoir dans des mémoires et qu'il croit devoir être abordées lors des prochaines discussions constitutionnelles.

**LE PROCESSUS**

Le processus par lequel on est arrivé à l'Accord, souvent désigné sous l'étiquette de fédéralisme exécutif, a souvent été critiqué; aussi, le Comité croit que, le renouvellement de la Constitution se poursuivant, il faudra un processus plus ouvert afin d'assurer un large appui populaire à l'endroit des futures propositions de modification. Il est généralement ressenti que le public et les différentes assemblées législatives devraient prendre une part plus active à l'élaboration et à la ratification des ententes constitutionnelles. Le fédéralisme exécutif restera toujours nécessaire, mais il doit être assorti d'un «fédéralisme législatif». Les relations fédérales-provinciales appellent souvent de délicates négociations et c'est pourquoi les conférences des premiers ministres demeureront une composante nécessaire du fédéralisme canadien. Cependant, les relations fédérales-provinciales sont également un exercice important par lequel

les besoins et les intérêts des Canadiens des diverses parties du pays s'articulent et s'harmonisent. Il est donc indispensable que ces besoins et ces intérêts soient révélés le plus ouvertement et le plus précisément possible aux représentants élus du peuple, avant les conférences des premiers ministres. Le Comité estime qu'un comité permanent permettrait à la population de l'Ontario d'intervenir comme il se doit dans les futures modifications constitutionnelles, et même de proposer des modifications.

La Loi constitutionnelle de 1982 exige que les modifications constitutionnelles soient adoptées par les législatures. Par conséquent, il est essentiel que les législatures entendent le débat public. Ce genre de comité permanent, qui est un des moyens habituels permettant aux législateurs de recevoir l'opinion publique, donnera aussi la possibilité à l'Assemblée législative d'entrer en rapport avec ses homologues des autres provinces et avec le Parlement fédéral. Le Comité est en faveur d'un examen plus approfondi de l'idée d'un comité national sur la Constitution, dont les membres appartiendraient à diverses instances.

**RECOMMANDATION NO 1**

**Le Comité recommande que l'Assemblée législative de l'Ontario crée un Comité permanent sur les affaires constitutionnelles et intergouvernementales.**

FUTUR ORDRE DU JOUR

L'Accord constitutionnalise les conférences annuelles des premiers ministres sur la Constitution. Suite à d'amples témoignages, le Comité sait que Loi constitutionnelle de 1982 et le Modification constitutionnelle de 1987 ont laissé nombre d'éléments importants sans solution. Le dialogue doit se suivre.

RECOMMANDATION NO 2

Le Comité recommande que le nouveau Comité permanent sur les affaires constitutionnelles et intergouvernementales entreprenne l'examen des questions précisées dans la Modification constitutionnelle de 1987 en tant qu'éléments à l'ordre du jour des futures conférences des premiers ministres sur la Constitution.

RECOMMANDATION NO 3

Le Comité recommande en outre que le nouveau Comité permanent sur les affaires constitutionnelles et intergouvernementales commence à explorer les questions suivantes et qu'elles soient inscrites à l'ordre du jour des futures conférences des premiers ministres sur la Constitution: le multiculturalisme; la Charte et l'égalité des droits; les droits des autochtones; les droits de la minorité linguistique; et le statut constitutionnel du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

## DUALITÉ LINGUISTIQUE

Le Comité croit que l'Accord décrit fidèlement la réalité linguistique du Canada. Tout citoyen ou citoyenne s'exprimant dans l'une ou l'autre des langues officielles doit savoir que ses droits linguistiques sont protégés. Beaucoup de groupes franco-ontariens ont affirmé devant le Comité que la garantie donnée à la clause 1 de l'Accord, c'est-à-dire que leurs droits doivent être protégés, ne suffit pas. Ils préféreraient que leurs droits, à l'instar de ceux de la «société distincte» que forme le Québec, soient l'objet de «protection et promotion». Le Comité est d'accord avec ce point de vue et il observe que rien dans l'Accord n'interdit à aucune province d'agir plus activement pour l'avancement des droits de sa minorité linguistique.

### RECOMMANDATION NO 4

**Le Comité recommande que la Province d'Ontario continue de protéger et de promouvoir les droits des Franco-Ontariens.**

## LE SÉNAT

Le Comité convient que les modifications à la procédure de nomination des sénateurs sont de nature provisoire dans l'attente d'une plus ample réforme du Sénat. Le Comité conçoit que la réforme en

profondeur du Sénat est une priorité pour les provinces de l'Ouest. Cependant, le Comité pense qu'il est important que ces règles provisoires s'appliquent à tous les Canadiens, y compris ceux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Il est regrettable que ces derniers n'aient pas été représentés par leurs élus locaux lors des discussion ayant abouti à la signature de l'Accord. En ne leur accordant pas le droit, dont jouissent tous les autres Canadiens, de faire nommer par leurs élus locaux les candidats qui représenteront leur région au Sénat, on ne fait qu'ajouter encore à leur aliénation. Le Comité ne voit aucune raison à ce que ce droit ne puisse être consenti aux citoyens canadiens du Nord.

**RECOMMANDATION NO 5**

**Le Comité recommande que, tant qu'une réforme approfondie du Sénat ne sera pas achevée, le nouvel article 25 de la Loi constitutionnelle de 1867 soit modifié afin d'obliger le gouvernement du Canada à nommer les sénateurs du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest parmi les personnes proposées par leur gouvernement respectif.**

**LA COUR SUPRÊME**

Beaucoup de témoins parmi ceux que le Comité a entendu, notamment des hommes de loi, des professeurs, des représentants de groupes d'intérêt et des citoyens intéressés, ont dit regretter que le processus de

nomination des juges au Canada omette la participation du public. Cette lacune n'a pas été corrigée par l'Accord du lac Meech. Le Comité s'accorde avec la majorité des témoins qui sont favorables à la proposition formulée dans l'Accord à l'effet que le gouvernement fédéral nomme les juges à la Cour suprême parmi les personnes proposées par les provinces, mais il convient de la nécessité d'ouvrir davantage le processus de nomination. Cette question est d'autant plus importante que le rôle des juges et du pouvoir judiciaire a pris de l'ampleur depuis l'adoption de la Charte.

Les représentants du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest se sont dits inquiets de ce que le nouvel article 101C, stipulant qu'en cas de vacance à la Cour suprême le nouveau juge sera nommé par le gouvernement fédéral parmi les personnes proposées par la province concernée, ne fait aucunement mention des gouvernements territoriaux. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest veulent le même droit accordé aux provinces, soit de proposer les personnes susceptibles d'être nommées. Le Comité est du même avis.

RECOMMANDATION NO 6

**Le Comité recommande que le Comité permanent de l'administration de la justice examine les moyens d'accroître l'apport du public et du corps législatif en ce qui concerne la nomination des juges exerçant leur compétence au plan fédéral et au plan provincial à tous les niveaux.**

RECOMMANDATION NO 7

**Le Comité recommande en outre que le nouvel article 101C de la Modification constitutionnelle de 1987 soit modifié afin de permettre aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest de proposer des candidats aux sièges vacants à la Cour suprême du Canada.**

POUVOIR DE DÉPENSER

Le Comité pense que le nouvel article 106A établit un juste équilibre entre, d'une part, la nécessité de variations provinciales pour la mise en oeuvre des programmes nationaux à frais partagés dans des secteurs de compétence exclusivement provinciale et, d'autre part, la nécessité de normes nationales. Toutefois, le Comité avoue que certains témoins se sont préoccupés de ce que le libellé de l'article 106A soit trop vague et qu'il puisse permettre trop d'écart dans la manière de mettre en oeuvre des programmes nationaux à frais partagés. La plupart des réserves exprimées portaient sur l'expression «objectifs nationaux». Quelques témoins estimaient qu'il serait préférable d'employer un mot plus précis, tel que «normes». Le Comité croit que beaucoup des inquiétudes exprimées pourraient être calmées si l'expression «objectifs nationaux» était définie plus clairement.

RECOMMANDATION NO 8

**Le Comité recommande, pour ce qui est de l'expression «objectifs nationaux» telle qu'elle figure dans l'article 106A à l'égard du pouvoir de dépenser du fédéral dans des secteurs de compétence exclusivement provinciale, que les premiers ministres fassent établir une définition pratique qui soit satisfaisante pour les gouvernements fédéral et provinciaux.**

DROIT INSCRITS DANS LA CHARTE

La question la plus difficile dont le Comité ait eu à traiter consistait à savoir si les droits inscrits dans la Charte seront affectés par les clauses 1 et 16 de l'Accord, et si oui, dans quelle mesure. Le Comité a entendu quatre grandes propositions quant à la façon de modifier l'Accord pour que les droits inscrits dans la Charte soient mieux protégés.

Les trois premières comportaient l'addition de dispositions constitutionnelles en sus de celles déjà protégées par la clause 16. Certains témoignages portaient que la clause 16 devrait être modifiée afin d'y inclure l'article 28 de la Charte; d'autres portaient qu'il faudrait modifier la clause 16 pour y inclure les artcles 15 et 28 de la Charte; d'autres encore soutenaient que la clause 16 devrait inclure toute la Charte.

Une quatrième proposition formulée au cours des audiences se

distinguait assez des trois autres, car elle n'avait pas pour objet d'étendre la portée de la clause 16. À l'inverse, il fut suggéré par plusieurs témoins que la clause 1 de la Modification constitutionnelle de 1987 soit modifiée afin d'y indiquer d'autres «caractéristiques fondamentales du Canada», notamment la présence et les droits des peuples autochtones et du patrimoine multiculturel du Canada. Si la clause 1 était modifiée en ce sens, la clause 16 deviendrait redondante et il y aurait lieu de l'abroger.

Le Comité a longuement et très sérieusement réfléchi aux arguments substantiels invoqués à propos des rapports entre les clauses 1 et 16 de l'Accord et les droits enchâssés dans la Charte. En dernier ressort, le Comité a conclu que les clauses 1 et 16 de l'Accord ne menacent pas les droits inscrits dans la Charte.

Cela ne signifie pas pour autant que le Comité considère les suggestions exprimées durant les audiences publiques dépourvues d'importance. En fait, le Comité est d'avis que les propositions d'étoffer le concept des «caractéristiques fondamentales» mentionnées à la clause 1 devraient servir de base à de futures discussions constitutionnelles entre les premiers ministres et entre les Canadiens en général. La liste étoffée des «caractéristiques fondamentales» rendrait alors le spectre complet de la société canadienne.

La plupart des témoignages livrés au Comité acceptaient l'argument de base que la clause 1 de l'Accord décrit effectivement une des

«caractéristiques fondamentales du Canada», mais non pas toutes. Beaucoup ont fait valoir que la clause 1 devrait être modifiée afin d'y préciser que le patrimoine multiculturel du Canada et la présence des peuples autochtones et leurs droits sont des caractéristiques fondamentales de la nation. Le Comité ne doute aucunement que ces aspects de l'identité canadienne figureraient certainement dans n'importe quelle explicitation des caractéristiques fondamentales du Canada.

Ce qui a le plus vivement impressioné le Comité au cours de ses multiples audiences publiques, c'est la détermination des Canadiens à protéger les droits et libertés. Cette détermination s'est nettement avérée un trait essentiel de la communauté politique canadienne. Elle représente une valeur et une aspiration commune qui donnent de la vitalité et un sens à la citoyenneté canadienne. Toute explicitation approfondie des caractéristiques fondamentales de la nation canadienne doit, estime le Comité, refléter cette détermination à protéger les droits.

Par conséquent, le Comité est d'avis que les premiers ministres devraient veiller, en priorité, à expliciter le concept des «caractéristiques fondamentales du Canada» et que cette explicitation devrait faire mention de la détermination des Canadiens à protéger les droits et les libertés de tous les citoyens canadiens.

Le Comité voit bon nombre d'avantages dans cette façon de procéder.

Premièrement, elle s'accorde avec la lettre et l'esprit de l'Accord tel qu'il est présentement rédigé. La clause 1 définit l'une des caractéristiques fondamentales du Canada sans toutefois chercher à décrire de manière approfondie l'ensemble des valeurs ou des attributs de la société canadienne. Deuxièmement, cette façon de procéder tient compte des préoccupations des nombreux participants qui ont soutenu que l'Accord peut mettre en péril les droits inscrits dans la Charte. Quelques-uns ont estimé aussi que la clause 16 aurait introduit une hiérarchie dans les droits. Beaucoup de groupes de femmes ont exprimé devant nous leurs inquiétudes face à cela. Les caractéristiques fondamentales que le Comité recommande d'ajouter et qui sont indiquées ci-dessous rendraient la clause 16 redondante et l'abrogation de celle-ci ferait cesser toute crainte de compromettre certains droits individuels. Le Comité est d'avis que cette façon de procéder éliminerait l'incertitude qui plane autour de la clause 16. Il reconnaît l'importance de ce que la constitution doive rallier une totale adhésion et confiance dans tous les groupes de la société. La manière de procéder qu'il recommande confirme que la reconnaissance de l'identité distincte du Québec ne diminue en rien la détermination des Canadiens à protéger les droits et libertés.

Enfin, cette façon de procéder éviterait la multiplication des clauses de «non-dérogation» dans la Constitution. Le Comité partage l'opinion de la plupart des participants qui considèrent important que notre Constitution contienne une déclaration positive portant sur les valeurs fondamentales du pays. Cet objectif ne peut être réalisé de

façon adéquate simplement en élargissant la portée de la clause 16 de l'Accord. La clause 16 n'est nécessaire que parce que la clause 1 s'attache à un seul aspect de l'identité canadienne. Si une clause interprétative complète était adoptée, c'est-à-dire une clause incluant la reconnaissance de notre patrimoine multiculturel, la reconnaissance du rôle des peuples autochtones et de leur contribution et la reconnaissance des droits et libertés, ce qui aurait comme implication directe la reconnaissance de la Charte des droits et libertés, une clause de non-dérogation comme la clause 16 deviendrait probablement superflue.

## RECOMMANDATION NO 9

Le Comité recommande que, suite à la ratification de la Modification constitutionnelle de 1987, le Sénat, la Chambre des communes et toutes les législatures provinciales étudient une modification à la Constitution du Canada visant à expliciter le concept des «caractéristiques fondamentales» afin de rendre l'image de la société canadienne dans son entièreté, et que cette modification soit:

- une reconnaissance de ce que les peuples autochtones constituent une caractéristique distinctive et fondamentale du Canada;

- une reconnaissance de ce que le patrimoine multiculturel du

Canada et l'engagement de celui-ci à respecter l'égalité des multiples origines, appartenances religieuses et cultures dont se compose notre société constituent une caractéristique fondamentale du Canada;

. une reconnaissance de ce que l'engagement à protéger et à garantir les droits et les libertés de tous les Canadiens constitue une caractéristique fondamentale du Canada;

et que dès l'adoption du rapport du Comité par l'Assemblée, la présente recommandation devienne une résolution de l'Assemblée législative de l'Ontario et soit adressée au Sénat, à la Chambre des communes et à toutes les législatures provinciales.

DROITS DES AUTOCHTONES

Le Comité est extrêmement soucieux que les peuples autochtones du Canada soient totalement intégrés dans la Constitution. Beaucoup de groupes autochtones ont comparu devant le Comité et ont exprimé leur profond désappointement parce que l'Accord fait abstraction de la question de l'autonomie politique des autochtones. Le Comité souhaite voir cette question d'importance fondamentale figurer parmi les affaires à traiter en priorité absolue.

RECOMMANDATION NO 10

Le Comité recommande que, suite à la ratification de la Modification constitutionnelle de 1987, le Sénat, la Chambre des communes et toutes les législatures provinciales étudient la modification suivante à apporter à la Constitution du Canada:

1. La Loi constitutionnelle de 1982 est modifiée par insertion, après l'article 35.1, de l'article qui suit:

«35.2 (1) Le premier ministre du Canada convoque au moins une fois tous les cinq ans une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et le premier ministre du Canada et portant sur des questions qui touchent directement les peuples autochtones du Canada, notamment la détermination et la définition des droits de ces peuples, la première de ces conférences devant avoir lieu dans les douze mois suivant l'entrée en vigueur de la présente.

(2) Pour chaque conférence convoquée conformément au paragraphe (1), le premier ministre du Canada invite les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux discussions portant sur ces questions.

(3) Le premier ministre du Canada invite les représentants élus des gouvernements du Territoire du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest à participer aux discussions portant sur tout point à l'ordre du jour d'une conférence tenue conformément au paragraphe

(1), qui, de l'avis du premier ministre, touche directement le Territoire du Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

(4) Le présent article ne peut être interprété de manière à déroger au paragraphe 35(1).»

et que dès l'adoption du rapport du Comité par l'Assemblée, la présente recommandation devienne une résolution de l'Assemblée législative de l'Ontario et soit adressée au Sénat, à la Chambre des communes et à toutes les législatures provinciales.

L'ACCORD

En conclusion, le Comité croit que la Modification constitutionnelle de 1987 est une étape importante dans le renouvellement permanent de la Constitution. Le présent Accord, qui résulte des négociations intéressant le Québec, met fin aux discussions constitutionnelles antérieures et annonce d'autres délibérations pour l'avenir. Le Comité croit que l'Accord atteint deux buts importants. Chose de suprême importance, l'Accord réintègre le Québec dans la Constitution comme partenaire à part entière. Cela est une réalisation majeure. Par ailleurs, l'Accord résout plusieurs conflits de longue date dans les relations fédérales-provinciales. Le pouvoir de dépenser du gouvernement fédéral et la composition de la Cour suprême avec son mode de nomination des juges font partie de ces domaines de friction entre le gouvernement fédéral et ceux des provinces que l'Accord du

lac Meech a réussi à harmoniser au plan constitutionnel. Le Comité reconnaît que bon nombre de Canadiens réfléchis ont des réserves au sujet de telle ou telle autre clause de l'Accord, mais il conclut néanmoins que ces points, aussi pressant soient-ils, peuvent être réglés lors des prochaines discussions constitutionnelles.

**RECOMMANDATION NO 11**

**Le Comité recommande que l'Assemblée législative de l'Ontario adopte la Modification constitutionnelle de 1987.**

AMENDEMENT A LA CONSTITUTION, 1987

OPINION MINORITAIRE DU PARTI PROGRESSISTE CONSERVATEUR

## Introduction

Nous commençons l'énoncé de l'opinion de la minorité en déclarant sans ambiguité que nous supportons les recommandations contenues dans le rapport de la majorité. Nous soutenons cependant qu'elles ne vont pas assez loin.

Nous reconnaissons que les recommandations du rapport ne sont pas idéales. Elles sont cependant acceptables pour tous les membres du Comité spécial et fournissent un véhicule grâce auquel toute la Législature peut faire part de ses inquiétudes. Elles constituent une première étape pour aborder les nombreuses craintes présentées devant le Comité spécial.

L'opinion de la minorité est basée sur la réaction des membres du gouvernement face au problème global des droits de la la Charte. Nous pensons qu'il s'agit d'un problème sérieux exigeant de la part du gouvernement de l'Ontario une action plus directe que celle proposée par les recommandations du rapport.

## Droits de la Charte

Le rapport de la majorité expose clairement la plupart des inquiétudes présentées devant le Comité au sujet de l'impact des alinéas 1 et 16 de l'Accord sur les droits et les libertés de la Charte des droits et libertés. Nous ne reprendrons pas ici ces inquiétudes.

Nous aimerions cependant mentionner le témoignage des divers groupes féminins qui se sont présentés devant le Comité. Elles ont exprimé l'anxiété, parfaitement articulé et profondément ressentie, que l'Accord mettrait en péril les droits pour lesquels elles se sont battus en 1982.

Elles ont exposé de puissants arguments en déclarant que l'alinéa 16, en protégeant deux sections de la Charte contre tout impact de l'alinéa 1, pourrait créer une hiérarchie de droits dans laquelle ces deux sections seraient protégées contre toute conséquence préjudiciable, alors que le reste de la Charte serait vulnérable.

Elles ont signalé que la Cour suprême du Canada, a décidé dans le cas du Projet de loi 30 que la Charte ne pouvait pas être utilisée pour empêcher un gouvernement d'exercer les pouvoirs qui lui sont octroyés par une autre section de la Constitution, même si l'exercice de ces pouvoirs entraînent une violation des droits garantis par la Charte.

Les groupes ont suggéré des lois possibles qui pourraient être adoptées dans le cadre de l'alinéa 1, pour préserver et promouvoir les caractéristiques fondamentales du Canada et l'identité distincte du Québec et qui pourraient être préjudiciables aux droits garantis par la Charte. Ces scénarios nous ont amené à nous inquiéter de l'impact potentiel de l'Accord, non seulement sur les droits à l'égalité garantie par la section 15 de la Charte, mais sur tous les droits de la Charte.

Nous savons que les onze Premiers ministres et un grand nombre des experts juridiques qui ont paru devant le Comité pensent que rien dans l'Accord ne portera préjudice aux droits de la Charte, mais nous sommes également au courant du grand nombre d'opinions présentées devant le Comité qui indiquent l'opposé.

Nous croyons qu'il existe, tout au moins, une certaine ambiguité. Nous affirmons que le gouvernement de l'Ontario devrait prendre les mesures immédiates pour résoudre cette ambiguité. Le problème de l'impact de l'Accord sur les droits de la Charte est un problème grave. En vertu de

quoi, un grand point d'interrogation constitutionnel ne doit pas rester suspendu sur les têtes des habitants de l'Ontario et du Canada.

Nous avons proposé en conséquence que le Comité recommande au gouvernement de l'Ontario de renvoyer la question devant les tribunaux pour connaître leur opinion. A cet effet, nous avons présenté au Comité le renvoi au tribunal suivant rédigé par Morris Manning, Q.C. Nous apprécions le travail non partisan de M. Manning et son empressement à prendre le temps d'aider le Comité pour cette question délicate.

Il a écrit un excellent renvoi. Il identifie clairement toutes les questions juridiques importantes soulevées devant ce Comité au sujet de l'impact des droits de la Charte et aborde les inquiétudes exprimées au sujet de la nature d'un renvoi soulevé par le Procureur général lors de son exposé devant le Comité.

M. Manning a formulé le renvoi suivant dans une langue semblable en ampleur aux questions de Renvoi pour la Loi devant modifier la Loi sur l'éducation (cas du financement des écoles séparées) (1986) 25 D.L.R. (4e) 1 (S.C.C.) et à celle du Renvoi pour l'amendement à la Constitution du Canada (nos 1, 2 et 3) (le Renvoi du rapatriement) (1981) 125 D.L.R. (3d) 1 (S.C.C.).

## Avant-projet de renvoi - l'Accord et la Charte

Attendu que le 30 avril 1987, le Premier ministre du Canada, le Très honorable Brian Mulroney et les Premiers ministres des dix provinces du Canada se sont réunis au lac Meech, Québec, pour discuter des modifications à la Constitution canadienne.

Et attendu qu'à la conclusion de cette réunion, les parties sont arrivées à un accord pour procéder à des modifications constitutionnelles dans sept domaines:

i. Société distincte du Québec;
ii. Immigration;
iii. La Cour suprême du Canada;
iv. Le pouvoir de dépense du Parlement;
v. La formule d'amendement;
vi. Le Sénat;
vii. Conférences du Premier ministre sur la Constitution et l'économie.

Et attendu que le 3 juin 1987, le Premier ministre du Canada et les Premiers ministres se sont réunis à Ottawa pour examiner les modifications constitutionnelles formelles émanant de l'Accord du lac Meech et qu'à la conclusion de la réunion "l'Accord constitutionnel 1987" (ici appelé "l'Accord") a été signé par toutes les parties:

i. Canada: Brian Mulroney
ii. Ontario: David Peterson
iii. Québec: Robert Bourassa
iv. Nouvelle-Ecosse: John Buchanan
v. Nouveau-Brunswick: Richard Hatfield
vi. Manitoba: Howard Pawley
vii. Colombie-Britannique: Bill Vander Zalm
viii. Ile-du-Prince-Edouard: Joseph Ghiz
ix. Saskatchewan: Grant Devine
x. Alberta: Donald Getty
xi. Terre-Neuve: Brian Peckford

Et attendu que le 26 octobre 1987, l'Accord a été ratifié par la Chambre des Communes et a depuis été ratifié par les législatures du Québec, de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Nouvelle-Ecosse.

Et attendu que l'effet combiné proposé de l'alinéa 1 (article 2 de la Loi constitutionnelle, 1867) et de l'alinéa 16 de l'Accord est de protéger, inter alia, certaines sections de la Charte canadienne des droits et liberté (ici appelée la "Charte") contre les conséquences préjudiciables de l'alinéa 1 de l'Accord, alors que d'autres sections de la Charte ne sont pas aussi bien protégées, les faits suivants sont présentés à l'attention de l'honorable tribunal:

(i) Les droits et libertés instaurés par la Charte sont, à présent, garantis et ne sont sujets qu'aux limites énoncées dans la section 1 de la Charte;

(ii) L'alinéa 1 de l'Accord prévoit, inter alia, que les droits et libertés garantis énoncés dans la Charte vont maintenant être le sujet consigné pour l'Assemblée législative de la province du Québec et le mandat gouvernemental pour préserver et promouvoir l'identité distincte du Québec;

(iii) L'alinéa 16 de l'Accord prévoit que l'alinéa 1 ne devra pas avoir de conséquence préjudiciable pour l'interprétation des sections 25 et 27 de la Charte. Aucune autre section de la Charte n'est protégée des préjudices de l'alinéa 1 de l'Accord;

(iv) Les dispositions de la Constitution du Canada ne sont pas interprétées de façon à créer des redondances. Une signification complète et à-propos est donnée à chaque mot de la Constitution. En outre, les sections de la Constitution ne doivent pas être interprétées comme devant founir des protections non expressément garanties.

(v) Les demandes que certains droits et libertés de la Charte soient des sujets consignés à l'alinéa 1 de l'Accord, alors que d'autres droits et libertés de la Charte ne sont pas autant affectés potentiellement, créent une hiérarchie constitutionnelle.

(vi) La reconnaissance constitutionnelle proposée du rôle du Québec pour préserver et promouvoir son identité distincte représente, comme amendement constitutionnel, une partie fondamentale du compromis constitutionnel de la Loi constitutionnelle de 1867. En conséquence, les alinéas 2 et 16 de l'Accord ne seront pas sujets à une révision de la Charte.

(vii) Par conséquent, en vertu de l'effet combiné des alinéas 1 et 16 de l'Accord, le statut garanti de tous les droits et libertés de la Charte non expressément protégés par l'alinéa 16, constitue un point de litige.

En conséquence, le Lieutenant-gouverneur en Conseil, selon l'article 19 de la Loi de 1974 sur les tribunaux judiciaires, (Ont.), c. 11, renvoie la question suivante à l'honorable tribunal pour qu'il donne son opinion:

> SI LES AMENDEMENTS A LA CONSTITUTION DU CANADA, OU CERTAINS D'ENTRE EUX, RECHERCHES DANS "L'ACCORD CONSTITUTIONNEL DE 1987" ETAIENT ADOPTES, CELA AFFECTERAIT-IL LA NATURE GARANTIE DES DROITS ET LIBERTES INDIVIDUELS OU LEURS LIMITES SELON LA CHARTE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTES, ET DANS L'AFFIRMATIVE, DANS QUEL CAS PARTICULIER OU PARTICULIERS ET A QUEL EGARD?

Notre motion pour le renvoi devant le tribunal a cependant été défaite par les membres du gouvernement qui ont pensé que ratifier l'Accord puis demander un renvoi devant le tribunal n'était pas logique.

Nous ne percevons pas cela comme illogique. Une telle série d'événements n'est pas sans précédents dans l'histoire récente. A l'automne de 1985, le gouvernement de l'Ontario a accordé, par décrêt, aux écoles séparées, un financement total prolongé et a ensuite demandé un renvoi au tribunal au sujet de la constitutionnalité de la prolongation du financement. Le gouvernement a déclaré qu'il prolongeait le financement par décrêt, car il était certain de sa constitutionnalité et renvoyait la question devant les tribunaux pour apaiser les inquiétudes du public.

Dans notre cas, un renvoi devant le tribunal aurait les mêmes résultats. Si les Premiers ministres ont raison en affirmant que rien dans l'Accord ne sera préjudiciable aux droits de la Charte, alors une décision du tribunal dans ce sens étoufferait les craintes que de nombreuses personnes ont à ce sujet. Nous suggérons également au Comité que dans le cas où le tribunal se prononcerait autrement, de recommander que les Premiers ministres prennent immédiatement des mesures pour rectifier les problèmes qu'il aurait identifié.

A la suite de la défaite de notre motion, nous avons demandé au Comité d'adopter les deux résolutions suivantes. Une fois de plus, les résolutions ont été défaites par la majorité gouvernementale.

> Résolution -- Que selon l'opinion de cette Chambre, reconnaissant les inquiétudes des peuplades aborigènes de ne pas avoir été incluses dans l'Amendement constitutionnel de 1987, comme partie fondamentale du Canada et reconnaissant qu'ils sont les premiers habitants du Canada, le gouvernement de l'Ontario devrait montrer l'exemple en demandant au gouvernement du Canada et aux autres gouvernements provinciaux d'amender le paragraphe 2(1) de la Loi constitutionnelle, 1867, comme modifiée par l'Amendement constitutionnel, 1987, en ajoutant l'alinéa suivant:

(c) la reconnaissance que les peuples aborigènes constituent une caractéristique distincte et fondamentale du Canada;

Résolution -- Que selon l'opinion de cette chambre, reconnaissant les inquiétudes soulevées par de nombreux groupes et individuels que le Patrimoine culturel du Canada n'a pas été inclus dans l'Amendement constitutionnel, 1987, comme une caractéristique fondamentale du Canada, le gouvernement de l'Ontario devrait montrer l'exemple en demandant au gouvernement du Canada et aux autres gouvernements provinciaux de modifier le paragraphe 2(1) de la Loi constitutionnelle, 1867, comme modifiée par l'Amendement constitutionnel, 1987, en ajoutant l'alinéa suivant:

(d) La reconnaissance de la nature multiculturelle de la société canadienne et en particulier le respect des nombreuses origines, croyances et cultures ainsi que des différentes identités régionales qui ont permis de façonner la société canadienne.

Nous reconnaissance que ces résolutions n'abordent pas toutes les inquiétudes soulevées au sujet de l'impact de l'Accord sur les droits de la Charte. L'adoption de ces résolutions par les Premiers ministres pourrait cependant éliminer le besoin de l'alinéa 16 de l'Accord, ce qui à son tour éliminerait les craintes que l'alinéa 16, tel qu'il est rédigé, établisse une hiérarchie légale des droits sous laquelle certains droits de la Charte seraient protégés de tout impact de l'Accord, alors que d'autres souffriraient de conséquences préjudiciables.

En outre, les résolutions abordent les inquiétudes des membres aborigènes et multiculturelles de notre société sur le fait qu'ils ont été exclus de la section qui définit les caractéristiques fondamentales du Canada.

Notre première référence pour un renvoi devant un tribunal a été défaite. La défaite de nos deux motions suivantes pour les résolutions nous ont forcés à faire entendre la voix d'une opinion minoritaire. Nous pensons que la protection des droits de la Charte est un problème important

et le témoignage de témoins devant ce Comité nous indique clairement qu'il existe des opinions divergeantes des deux côtés.

Etant donné qu'il reste dans l'esprit des gens au moins la question (au maximum une crainte) de savoir si l'Accord sera préjudiciable aux droits et libertés garantis par la Charte, nous croyons que la Législature devrait demander au gouvernement de l'Ontario de renvoyer la question devant les tribunaux pour qu'ils se prononcent. Un amendement constitutionnel qui a le potentiel de nuire aux droits et libertés individuels de tous les Canadiens est une question grave. Nous estimons que les gens devraient pouvoir aborder un tel amendement en se faisant le moins de soucis possible.

Si le gouvernement persiste à refuser d'entreprendre un tel renvoi, nous estimons alors que la Législature devrait adopter des résolutions spécifiques qui écarteront au moins certaines des inquiétudes juridiques. Nos résolutions demandent au gouvernement de l'Ontario de prendre des mesures spécifiques pour atteindre des objectifs spécifiques. Les recommandations du rapport de la majorité demandent simplement que les Premiers ministres, à un certain moment, envisagent à la possibilité d'un amendement. A notre avis, cela n'est pas suffisant. L'impact potentiel est si important, qu'une action directe est nécessaire.

## Conclusion

Nous reconnaissons l'importance qu'à le retour du Québec au sein de la Constitution. L'Accord permettra à cette province de devenir enfin un signataire de la Constitution canadienne. Cet Accord est un moment très important de notre histoire national et nous l'accueillons avec joie.

Après s'être occupés des inquiétudes constitutionnelles du Québec, nous pensons cependant qu'il appartient maintenant au gouvernement de l'Ontario

et au Premier ministre d'aborder activement les inquiétudes des nombreux membres de notre société qui ont été présentées avec éloquence devant ce Comité. Il est vrai qu'une Constitution sera toujours ouverte à l'interprétation judiciaire, mais il n'en reste pas moins que tous les habitants de l'Ontario et du Canada méritent d'avoir une Constitution dans laquelle ils estiment devoir être inclus en tant qu'associés totaux et égaux.

Ernie Eves, Député du Parlement provincial

Michael Harris, Député du Parlement provincial

# ANNEXE A

# MANDAT

## ANNEXE "A"

## MANDAT

Procés verbaux no 14

lundi 30 novembre 1987, p.68

Qu'un Comité spécial de la réforme constitutionelle soit constitué pour étudier l'Accord constitutionel signé à Ottawa le 3 juin 1987 (document parlementaire no 74) et les matières connexes; et d'en rédiger un rapport que ce Comité doit remettre à l'Assembleé avant la fin de la séance printanière de la 1re session de cette législature, et dans l'éventualité où la Chambre ne siège pas, le Comité sera habilité à rendre le rapport public en remettant un exemplaire au greffier de l'Assembleé et à la reprise des séances, le président du comité déposera le rapport à la Chambre conformément aux règlements; que le Comité soit autorisé à siéger simultanément avec la Chambre et pendant l'ajournement de la Chambre, avec l'approbation des Whips des trois partis; et que le service du Hansard soit offert au Comité pour tous ses travaux.

# ANNEXE B

# TEMOINS

APPENDIX "B"

WITNESS LIST

Action Education Femmes - Ontario

Ad Hoc Committee of Women on the Constitution (Ontario)

Afro Canadian Congress

Alliance for the Preservation of English in Canada

Alliance Quebec

Assembly of First Nations

Association Canadienne-Française de l'Ontario

Association des Juristes d'Expression Francaise de l'Ontario

Association of Iroquois and Allied Indians

Association of Liberals for the Amendment and Reform of Meech

Baines, Beverley, Assistant Professor
Faculty of Law, Queen's University

Barnett, Gayle
Private Citizen

Beaudoin, Gérald A., Professor of Constitutional Law,
Ottawa Law School and Director, Human Rights Centre
University of Ottawa

Behiels, Dr. Michael D., Associate Professor,
University of Ottawa, History Department

Bliss, Dr. Michael, Professor of Canadian History
University of Toronto

B'nai Brith Women of Canada

Bordeleau, André G.
Private Citizen

Boychyn, Mike
Private Citizen

Brantford Ethnoculturefest

Business and Professional Women's Clubs of Ontario

Can-Ad

Canada Council on Social Development

Canadian Association of Law Teachers,
Special Committee on Judicial Appointments

Canadian Coalition on the Constitution

Canadian Ethnocultural Council

Canadian Jewish Congress

Canadian Multilingual Press Federation

Carrigan, Edward
Private Citizen

Charnetski, William
Private Citizen

Chinese Canadian National Council

Chippewas of Kettle and Stony Point

Citizens for Public Justice

Congress of Black Women of Canada

Cook, Ramsay, Professor of History,
York University

Council of Christian Reformed Churches in Canada

Courchene, Dr. Thomas J., Professor of Canadian Studies
York University, Robarts Centre for Canadian Studies

Coyne, Deborah, Assistant Professor,
Faculty of Law, University of Toronto

Crann, Gordon
Private Citizen

Curtis, Donald C.
Private Citizen

Danson, Timothy S.B.
Constitutional Lawyer

Disabled Women's Network of Toronto

Dupre, Dr. J. Stefan, Professor of Political Science
University of Toronto

Eberts, Mary, Legal Counsel with Tory, Tory, Deslauriers
and Binnington

Federation des Caisses Populaires de l'Ontario Inc.

Federation of Women Teachers'Associations of Ontario

Freedom of Choice Movement

Fullerton, Jack
Private Citizen

Geraets, Dr. Theodore F.
Professor of Philosophy, University of Ottawa

German-Canadian Congress

Gillis, Deborah
Private Citizen

Green, Ian
York University, Political Science Department

Hogg, Dr. Peter, Professor,
Osgoode Hall Law School, York University

Holtby, John
Private Citizen

Hudecki, Dr. Dennis, Professor, Philisophy Department
Brescia College, University of Western Ontario

Human Rights Institute of Canada

Income Maintenance for the Handicapped Coordinating Group

Inuit Committee on National Issues

Johnson, Al, Professor,
University of Toronto, Political Science Department

Johnston, Hon. Donald J.
Member of Parliament for Saint-Henri-Westmount

Junior League of Toronto

Kakfwi, Hon. Stephen,
M.L.A., for Sahtu, Northwest Territories
Minister of Aboriginal Rights and Constitutional Development

Korbin, Donn
Private Citizen

Kutney, Patrick
Private Citizen

Latrémouille, Claude
Private Citizen

Laur, Tina
Private Citizen

League for Human Rights of B'nai Brith Canada

Lederman, Dr. W.R., Professor Emeritus, Faculty of Law, Queen's University

Leslie, Dr. Peter
Queen's University, Director, Institute for Intergovernmental Affairs

Levman, Dr. Gary, Research Associate, Department of Physics, University of Toronto

Liberal Women's Perspective Advisory Committee

London Women Teachers' Association

MacGregor, Kirk
Private Citizen

MacKinnon, Dr. Catherine A.
Constitutional Lawyer

Manning, Morris
Legal Counsel

March, Dr. Roman, Professor, Department of Political Science, McMaster University

McDonald, Michael J.
Private Citizen

McDonough, Connor
Private Citizen

McLachlan, James
M.L.A. for Faro, Interim Leader of the Liberal Party,
Yukon Territory

McRae, Ken
Private Citizen

Metro Action Committee on Public Violence Against Women
and Children

Meekison, Dr. J. Peter, Vice-President,(Academic)
University of Alberta

Milnes, Arthur H.
Private Citizen

Miskokoman, Chief R.K. (Joe)
Grand Council Chief, Union of Ontario Indians

Morse, Bradford W., Professor
University of Ottawa, Faculty of Law

Mountain, Howard R.J. and Elizabeth

National Anti-Poverty Organization

National Association of Women and the Law (Toronto Area
Caucus)

National Congress of Italian Canadians

National Union of Provincial Government Employees

Native Council of Canada

Need, Roberta H.
Private Citizen

New Experiences for Refugee Women

Nishnawbe-Aski Nation

Ontario Advisory Council on Women's Issues

Ontario Coalition for Better Child Care

Ontario Committee on the Status of Women

Ontario Confederation of University Faculty Associations

Ontario Human Rights Commission

Ontario March of Dimes

Ontario Metis and Aboriginal Association

Orenstein, Ian
Private Citizen

Outreach Abuse Prevention

Palmer, Lynda
Private Citizen

Pearce, Tracey-Anne
Private Citizen

Penikett, Hon. Tony
M.L.A. for Whitehorse West, Government Leader of the Yukon

Pepall, John T.
Private Citizen

Pepin, Hon. Jean-Luc, Fellow in Residence
Institute for Research on Public Policy

Pepino, N. Jane, Ontario Representative, Canadian Advisory Council on the Status of Women,
Lawyer with Aird and Berlis

Persons United for Self-Help in Ontario

Peters, Chief Gordon
Ontario Regional Chief

Phelps, Willard
M.L.A. for Hootalinqua, Leader of the Opposition, the Yukon

Pickersgill, Hon. J.W.

Public Interest Advocacy Centre

Quebec Association of Protestant School Boards

Quebec Federation of Home and School Associations

Radwanski, George
Private Citizen

Refugee Host Program

Registered Nurses Association of Ontario

Richard, Ted
M.L.A. for Yellowknife North, Northwest Territories

Riese, Monique
Private Citizen

Robertson, Hon. Gordon, Fellow in Residence
Institute for Research on Public Policy

Robertson, William M.
Private Citizen

Roy, Albert J.
Private Citizen

Russell, Peter H., Professor, Department of Political Science,University of Toronto

Scott, Hon. Ian G.
Attorney General of Ontario

Shulman, Martin
Private Citizen

Silver Dranoff, Linda
Legal Counsel, Linda S. Dranoff and Associates

Simeon, Dr. Richard, Director, School of Public Administration, Queen's University

Sloly, David
Private Citizen

Smiley, Dr. Donald V., Distinguished Research Professor of Political Science,York University

Smith, Leslie
Private Citizen

Social Planning Council of Metropolitan Toronto

Strecker, John
Private Citizen

Toronto Jewish Congress

Tryphonopoulos, Nicholas
Private Citizen

Turner, E.A.
Private Citizen

Ukranian Professional and Business Club of Toronto

Union Culturelle des Franco-Ontariennes

United Church of Canada

University Women's Club of North York

University Women's Club of York County

Urban Alliance on Race Relations

Voice of Women

Warren, Donald M.
Deputy Reeve, Township of South Crosby

Watts, Dr. Ronald L., Professor of Political Studies
Queen's University

Whyte, Dr. John, Dean, Faculty of Law,
Queen's University

Women of Halton Action Movement

Women Teachers' Association of Ottawa

Women's Centre, University of Toronto

Women's Intracultural Network

Women's Legal Education and Action Fund

Young Women's Christian Association of Metropolitan
Toronto

---

# ANNEXE C

# LISTE DES PIÈCES

COMITÉ SPÉCIAL DE LA RÉFORME CONSTITUTIONNELLE

LISTE DES PIÈCES

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/01 | V. J. SINCLAIR - Lettre datée du 28 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/02 | JAMES R. PAULIN - Mémoire daté du 3 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/03 | CONSEIL CANADIEN DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL - Mémoire daté du 7 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/04 | BERNARD F. JULIEN - Lettre datée du 23 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/05 | S. WISEBERG - Lettre datée du 23 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/06 | GLENN GRAY - Mémoire daté du 5 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/07 | HABITANTS DE KITCHENER - Lettre datée du 29 décembre 1987 portant sept signatures. |
| PIÈCE N° | 1/01/08 | W. VAN SICKLE - Lettre datée du 28 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/09 | MARVIN JASON - Lettre datée du 2 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/10 | DEBORAH A. MOWRY - Lettre datée du 8 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/11 | ROLY C. SMITH - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/12 | TREVOR E. FALK - Lettre datée du 6 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/13 | WILLIAM M. ROBERTSON - Mémoire daté du 3 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/14 | MICHAEL BLISS, Ph. D., F.R.S.C., professeur d'histoire canadienne, Université de Toronto - Mémoire intitulé : "The 1987 Constitutional Accord: A Historian's View", daté du 6 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/15 | CLAUDE LATRÉMOUILLE - Mémoire daté du 15 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/16 | THOMAS J. COURCHÊNE, professeur, chaire Robarts d'études canadiennes, Université York - Mémoire intitulé : "Meech Lake and Federalism: Accord or Discord?", daté de février 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/17 | BERNARD J. PELOT - Mémoire daté du 11 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/18 | MICHAEL J. McDONALD - Lettre et pièce jointe datée du 11 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/19 | ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Lettre datée du 11 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/20 | RAMSAY COOK, professeur d'histoire, Université York - Mémoire intitulé : "Alice in Meachland or The Concept of Québec as a 'Distinct Society'". |
| PIÈCE N° | 1/01/21 | BOB EWING - Lettre datée du 4 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/22 | PATRICIA STERLING - Lettre datée du 11 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/23 | GEORGE A. CRAGG - Lettre datée du 14 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/24 | JAMES RUE WOOD - Lettre datée du 23 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/25 | ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE (Division de l'Ontario) - Lettre à l'hon. David Peterson, datée du 18 novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/26 | B'NAI BRITH WOMEN OF CANADA - Lettre à David Cameron, sous-ministre, ministère des Affaires intergouvernementales, datée du 4 novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/27 | HERBERT J. CROSS - Lettre à l'hon. David Peterson, datée du 30 juillet 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/28 | JEWISH WOMEN'S FEDERATION OF TORONTO, JEWISH CONGRESS - Lettre à David Cameron, sous-ministre, ministère des Affaires intergouvernementales, datée du 10 novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/29 | FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES ASSOCIATIONS DE FOYERS ÉCOLES - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 7 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/30 | YWCA DE CALGARY (Comité des questions sociales) - Mémoire daté de novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/31 | E. A. TURNER - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 29 juillet 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/32 | FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES ASSOCIATIONS DE FOYERS ÉCOLES - Lettre et pièce jointe à l'hon. David Peterson, datée du 24 mai 1987. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/33 | COALITION DES ORGANISATIONS PROVINCIALES, OMBUDSMAN DES HANDICAPÉS - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 9 septembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/34 | DONALD J. JOHNSTON, député fédéral P. C. - Lettre à Larry Kent, directeur des Services d'information, ministère des Affaires intergouvernementales, datée du 21 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/C1/35 | TONY PENIKETT, chef du gouvernement, territoire du Yukon - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 28 septembre 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/36 | UNION DES ASSOCIATIONS DES PROFESSEURS DES UNIVERSITÉS DE L'ONTARIO (OCUFA) - Lettre à Gary Posen, sous-ministre, ministère des Affaires intergouvernementales, datée du 2 septembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/37 | PETER PAUL CHERWONOGRODZKY - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 4 mai 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/38 | THE JUNIOR LEAGUE OF TORONTO - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 11 novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/39 | METRO ACTION COMMITTEE ON PUBLIC VIOLENCE AGAINST WOMEN AND CHILDREN - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 23 novembre 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/40 | CANADIAN COALITION ON THE CONSTITUTION - Lettre datée du 8 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/41 | L.E. ET ENID BOND - Lettre datée du 8 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/C1/42 | A.K. RAY, D.S.C. - Lettre datée du 14 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/43 | ARTHUR MILNES - Lettre datée du 20 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/44 | ORGANISATION NATIONALE ANTI-PAUVRETÉ - Mémoire présenté au Comité mixte spécial sur l'entente constitutionnelle de 1987, daté de juillet 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/45 | EUGENE FORSEY - Mémoire intitulé : "Analysis of the Report of the Joint Committee on the Constitutional Accord". |
| PIÈCE N° | 1/01/46 | B.C. COALITION OF THE DISABLED - Mémoire présenté au Comité du Sénat sur l'entente constitutionnelle de 1987, daté de janvier 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/47 | R. HALPENNY - Lettre datée du 21 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/48 | NATION NISHNAWBE-ASKI - Lettre datée du 25 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/49 | ROBERT E. STRATTON - Mémoire daté du 26 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/50 | TORONTO JEWISH CONGRESS (comité de planification sociale) - Mémoire daté de janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/51 | MARC KILGOUR ET TERRENCE J. LEVESQUE - Article intitulé : "Fixing the Constitution". |
| PIÈCE N° | 1/01/52 | OLE GILMAN - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/53 | PETER M. LESLIE, directeur, Institute of Intergovernemental Relations, Queen's University - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/54 | ELIZABETH ET HOWARD MOUNTAIN - Mémoire intitulé "Becoming a State of Becoming". |
| PIÈCE N° | 1/01/54A | ELIZABETH ET HOWARD MOUNTAIN - Documents relatifs au mémoire 1/01/54. |
| PIÈCE N° | 1/01/55 | W. H. McCONNELL, College of Law, University of Saskatchewan - Mémoire intitulé : "The Meech Lake Accord - Laws or Flaws?" |
| PIÈCE N° | 1/01/56 | JOHN D. WHYTE, faculté de droit, Université Queen's - Mémoire intitulé : "Commentary on Meech Lake Accord", daté du 20 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/56A | JOHN D. WHYTE, Faculté de droit, Université Queen's - Mémoire présenté à la conférence sur l'Accord du Lac Meech tenue à l'Université de Toronto, et intitulé : "The 1987 Constitutional Accord and Ethnic Accommodation". |
| PIÈCE N° | 1/01/56B | JOHN D. WHYTE, faculté de droit, Université Queen's - Mémoire daté du 4 mai 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/57 | LETTRE - datée du 13 janvier 1988 et signée "Disgusted" (dégoûté). |
| PIÈCE N° | 1/01/58 | MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES - Notes pour un breffage du Comité spécial de la réforme constitutionnelle, datées du 2 février 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/59 | MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES - Condensé d'un breffage du Comité spécial de la réforme constitutionnelle par David Cameron et Donald Stevenson, daté du 2 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/60 | PETER HOGG - "Meech Lake Constitutional Accord Annotated" - Appendice II. |
| PIÈCE N° | 1/01/61 | BERVERLEY BAINES, faculté de droit, Université Queen's - Mémoire daté du 3 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/62 | WILLIAM R. LEDERMAN, faculté de droit, Université Queen's - Article paru dans le Financial Post daté du 31 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/63 | RITA UBRIACO - Lettre datée du 28 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/64 | GÉRALD A. BEAUDOUIN - Mémoire intitulé : "Meech Lake and Langevin Accords - A Legal Analysis". |
| PIÈCE N° | 1/01/65 | GÉRALD A. BEAUDOIN, Université d'Ottawa - Mémoire intitulé : "Les Accords Meech et Langevin". |
| PIÈCE N° | 1/01/66 | DONALD V. SMILEY, faculté des sciences politiques, Université York - Mémoire intitulé : "In Defence of the Meech Lake Accord", daté du 4 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/67 | PETER H. RUSSELL, département des sciences politiques, Université de Toronto - Mémoire intitulé : "The Supreme Court Proposals in the Meech Lake Accord". |
| PIÈCE N° | 1/01/68 | MARY EBERTS - Mémoire daté du 4 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/69 | ROBERT HILL - Lettre datée du 18 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/70 | CANADIAN JEWISH CONGRESS - Mémoire daté du 2 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/71 | DAVID GOETZ - Mémoire daté d'octobre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/73 | JAMES C. SIMEON, département des sciences politiques, Université Western Ontario - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/74 | MARY F. KEITH - Lettre datée du 31 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/75 | PATRICIA HOLMSTROM - Lettre datée du 16 mai 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/76 | THEODORE F. GERAETS - Mémoire intitulé : "Our Constitution: The Need for Ratification by Popular Vote". |
| PIÈCE N° | 1/01/77 | P. IOANNIDIS - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/78 | F. K. KIRKMAN - Lettre datée du 29 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/79 | JACQUES J. M. SHORE - Lettre datée du 21 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/80 | JOE C. W. ARMSTRONG - Mémoire intitulé : "The False Premise and Dualism and the Distinct Society Concept", daté du 14 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/81 | JAMES McINTYRE - Lettre datée du 30 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/82 | Lettre non datée (signature illisible) en provenance de Mallorytown (Ontario). |
| PIÈCE N° | 1/01/83 | Mémoire (anonyme) en provenance de Brockville (Ontario), daté du 24 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/84 | E. J. LEGG - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/85 | JOHN T. PEPALL - Mémoire daté du 5 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/86 | C. BAINES - Lettre datée du 28 janvier 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/87 | TONY PENIKETT, chef du gouvernement du territoire du Yukon - Mémoire daté du 16 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/88 | LA MARCHE DES DIX SOUS DE L'ONTARIO - Mémoire daté du 12 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/89 | ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - Mémoire présenté par l'hon. Stephen Kafkwi, ministre des Droits des autochtones et du Développement constitutionnel, et par Ted Richard, député de l'Assemblée législative des territoires du Nord-Ouest, daté du 16 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/90 | ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Mémoire daté du 16 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/91 | SELWYN PALMER - Mémoire daté du 8 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/92 | J. STEFAN DUPRÉ - Mémoire et notice biographique. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/93 | CITIZENS FOR PUBLIC JUSTICE - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/94 | T. BENNETT FINLEY - Mémoire daté du 9 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/95 | SOCIAL PLANNING COUNCIL OF METROPOLITAN TORONTO - Mémoire intitulé : "Does Canada's Future Include National Social Programs?", daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/96 | GAYLE BARNETT - Mémoire daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/97 | NATIONAL CONGRESS OF ITALIAN CANADIANS - Mémoire intitulé : "... And Justice for All". |
| PIÈCE N° | 1/01/98 | UNION DES ASSOCIATIONS DES PROFESSEURS DES UNIVERSITÉS DE L'ONTARIO (OCUFA) - Mémoire daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/99 | SYNDICAT NATIONAL DE LA FONCTION PUBLIQUE PROVINCIALE - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/100 | CHIEFS OF ONTARIO - Mémoire daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/101 | CONGRESS OF BLACK WOMEN OF CANADA - Mémoire daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/102 | ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES PROTESTANTES DU QUÉBEC - Mémoire au Comité du Sénat sur l'accord constitutionnel de 1987, daté de décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/103 | ASSOCIATION OF IROQUOIS AND ALLIED INDIANS - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/104 | J. RAYNER - Lettre datée du 12 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/105 | METRO ACTION COMMITTEE ON PUBLIC VIOLENCE AGAINST WOMEN AND CHILDREN - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/106 | PETER D. PELLIER - Mémoire daté du 15 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/107 | BRYAN SCHWARTZ, faculté de droit, Université du Manitoba - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/107A | BRYAN SCHWARTZ, faculté de droit, Université du Manitoba - Copie d'un mémoire présenté au Comité du Sénat et intitulé : "Saying 'YES' To Canada". |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/108 | DEBORAH GILLIS - Mémoire intitulé : "The Meech Lake Accord: Creating Renewed Federalism... At Last", daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/C1/109 | VOICE OF WOMEN - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/110 | UNION OF ONTARIO INDIANS - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/110A | UNION OF ONTARIO INDIANS - Mémoire daté du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/111 | LESLIE SMITH - Mémoire non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/112 | TIMOTHY C.S. HEMMING - Mémoire daté du 16 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/112A | TIMOTHY C.S. HEMMING - Mémoire daté du 26 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/113 | STRENGTHENING THE FEDERATION - Mémoire préparé par onze professeurs d'université et daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/114 | APEC NORTHERN DISTRICT BRANCHES - Mémoire non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/115 | JACK FULLERTON, TINA LAUR, CONNOR McDONOUGH - Mémoire daté du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/C1/116 | CANADIAN MULTILINGUAL PRESS FEDERATION - Mémoire daté du 22 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/117 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Mémoire non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/118 | E. J. GORDANIER - Lettre datée du 14 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/119 | FEDERATION OF WOMEN TEACHERS' ASSOCIATIONS OF ONTARIO - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/120 | COALITION DES ORGANISATIONS PROVINCIALES, OMBUDSMAN DES HANDICAPÉS - Mémoire présenté au Comité mixte spécial et daté d'août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/121 | THE JUNIOR LEAGUE OF TORONTO - Mémoire daté du 23 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/122 | PERSONS UNITED FOR SELF-HELP (PUSH) - Mémoire daté du 23 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/122A | PERSONS UNITED FOR SELF-HELP (PUSH) - Prospectus. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/123 | WILLARD L. PHELPS, chef de l'Opposition officielle, territoire du Yukon - Mémoire daté du 23 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/124 | CONSEIL NATIONAL DES CANADIENS CHINOIS - Mémoire daté du 23 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/125 | DEBORAH COYNE - Mémoire daté du 24 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/126A | ALLIANCE QUÉBEC - Mémoire (en français) daté du 24 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/126B | ALLIANCE QUÉBEC - Mémoire daté du 26 novembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/127 | JIM McLACHLAN, chef du Parti libéral, Gouvernement du Yukon - Mémoire daté du 24 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/128 | THE LONDON WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION - Mémoire daté du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/129 | WILLIAM M. ROBERTSON - Mémoire daté du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/130 | REFUGEE HOST PROGRAM - Mémoire daté du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/131 | DONN KORBIN - Mémoire daté du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/132 | CLUB D'OTTAWA DES FEMMES DIPLÔMÉES DES UNIVERSITÉS - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/133 | LOIS REFONDUES DU QUÉBEC. |
| PIÈCE N° | 1/01/134 | MÉMOIRE ANONYME - Non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/135 | STEPHEN VISE - Mémoire intitulé : "Incompatible: The Present Meech Lake Accord and a Healthy Canadian Environment?", non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/136 | ALLIANCE FOR THE PRESERVATION OF ENGLISH IN ONTARIO - Mémoire daté du 12 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/137 | CHEFS DU PARTI LIBÉRAL DE L'ALBERTA ET DE LA SASKATCHEWAN - Mémoire par Nick Taylor, chef du Parti libéral à l'Assemblée législative de l'Alberta, et Ralph Goodale, chef du Parti libéral à l'Assemblée législative de la Saskatchewan, présenté au Comité mixte spécial, daté de juillet 1987. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/138 | SYLVIA M. HVIDSTEN - Mémoire daté du 20 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/139 | YMCA DE ST. THOMAS-ELGIN - Copie d'une lettre au très hon. Brian Mulroney, datée du 12 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/140 | J. PETER MEEKISON, vice-président (affaires pédagogiques), Université de l'Alberta - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/141 | JACQUELINE D. DESILVA - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/142 | VINCENT J. MACLEAN, chef de l'Opposition officielle de la Nouvelle-Écosse - Mémoire daté du 3 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/142A | VINCENT J. MACLEAN, chef de l'Opposition officielle de la Nouvelle-Écosse - Mémoire intitulé : "Views of the Fisheries Clause in the 'Meech Lake Accord'", daté du 1er février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/143 | CENTRE FOR WOMEN'S STUDIES IN EDUCATION AT OISE - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/144 | MICHAEL McGEE, Université d'Ottawa - Mémoire intitulé : "The Meaning of the Meech Lake Accord and The Significance of Quebec's Signature", daté du 7 décembre 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/144A | MICHAEL McGEE, Université d'Ottawa - Mémoire intitulé : "The Meech Lake Accord and the Future of First Ministers' Conferences on the Constitution", daté du 17 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/145 | THE UKRANIAN PROFESSIONAL AND BUSINESS CLUB OF TORONTO - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/146 | PARTI COMMUNISTE DU CANADA (ONTARIO) - Mémoire daté du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/147 | WILFRED PETER GOUIN - Mémoire intitulé : "Mémoire au Comité spécial de la Réforme constitutionnelle au sujet de l'Accord du lac Meech (L'entente constitutionnelle de 1987)", daté du 26 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/148 | FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES ASSOCIATIONS DES FOYERS ÉCOLES - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/149 | ANNETTE DUKSZTA - Lettre datée du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/150 | COALITION NEUROLOGIQUE CANADIENNE - Mémoire daté du 29 février 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/151 | ASSOCIATION DES FAMILLES PAYMENT DE L'AMÉRIQUE DU NORD - Lettre datée du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/152 | TERRY TURNER - Lettre datée du 22 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/153 | E. SMITH - Lettre datée du 22 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/154 | NEIL CHOTAI - Lettre datée du 19 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/155 | KIRK MACGREGOR - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/156 | NORTHWESTERN ONTARIO WOMEN'S DECADE COUNCIL - Lettre datée du 18 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/157 | THE UNIVERSITY WOMEN'S CLUB OF NORTH TORONTO - Mémoire daté du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/158 | FÉDÉRATION CANADIENNE DES FEMMES DIPLÔMÉES DES UNIVERSITÉS (KITCHENER-WATERLOO) - Lettre datée du 26 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/159 | WATERLOO COUNTY WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 22 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/160 | C.H. MARSHALL - Lettre datée du 25 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/161 | PAUL DANIEL - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/162 | JIM HENDERSON, M.D., député provincial d'Etobicoke-Humber - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/163 | LORNE LETHERBY - Lettre datée du 24 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/164 | ELEANOR BORROW - Lettre datée du 23 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/165 | NEW DIRECTIONS - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/166 | CHARLES H. FORSYTH - Mémoire daté de février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/167 | THE DISABLED WOMEN'S NETWORK - Mémoire daté du 8 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/168 | B.M. HAWKE - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/169 | IAN J. CAMERON - Lettre non datée. |
| PIÈCE N° | 1/01/170 | JAMES PUDDY - Lettre datée du 26 février 1988. |

PIÈCE N° 1/01/171 NICHOLAS J. CORCELLI - Lettre datée du 23 février 1988.

PIÈCE N° 1/01/172 PHILIP W. JONES - Mémoire datée du 23 février 1988.

PIÈCE N° 1/01/173 W. T. BOURNS - Lettre datée du 20 avril 1988.

PIÈCE N° 1/01/174 ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES PROTESTANTES DU QUÉBEC - Mémoire.

PIÈCE N° 1/01/175 MÉMOIRE ANONYME - APPENDICE A - THE DISTINCT SOCIETY.

PIÈCE N° 1/01/176 JOHN M. HARRIS - Lettre datée du 25 février 1988.

PIÈCE N° 1/01/177 WOMEN'S INTERCULTURAL NETWORK - Mémoire daté du 25 février 1988.

PIÈCE N° 1/01/178 DONALD J. JOHNSTON - Mémoire daté du 7 mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/179 DONALD J. JOHNSTON - Annexe du mémoire daté de février 1988.

PIÈCE N° 1/01/180 NATION NISHNAWBE-ASKI - Mémoire daté du 7 mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/181 B'NAI BRITH WOMEN OF CANADA - Mémoire daté de mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/182 ASSOCIATION OF LIBERALS FOR THE AMENDMENT OF AND REFORM OF MEECH LAKE ACCORD - Mémoire.

PIÈCE N° 1/01/183 FAMILY SERVICE ASSOCIATION OF METROPOLITAN TORONTO - Lettre datée du 16 février 1988.

PIÈCE N° 1/01/184 IAN ORENSTEIN - Mémoire intitulé : "New Jerusalem, Yes! Meech Lake, No!", daté du 8 mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/185 LINDA SILVER DRANOFF - Mémoire daté du 8 mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/186 LINDA SILVER DRANOFF - Article paru dans le Globe and Mail, intitulé : "Meech pact deals away powers without consent", le 21 septembre 1987.

PIÈCE N° 1/01/187 ONTARIO METIS AND ABORIGINAL ASSOCIATION - Mémoire par Charles Recollet, président, daté du 8 mars 1988.

PIÈCE N° 1/01/188 BRANTFORD ETHNOCULTUREFEST - Mémoire daté du 8 mars 1988.

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/189 | ROMAN MARCH, département des sciences politiques, Université McMaster - Mémoire daté du 9 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/190 | A. W. JOHNSON, département des sciences politiques, Université de Toronto - Mémoire non daté, intitulé : "The Meech Lake Accord and the Bonds of Nationhood". |
| PIÈCE N° | 1/01/191 | GORDON CRANN - Mémoire daté du 9 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/192 | IAN GREENE, département des sciences politiques, Université York - Mémoire intitulé : "The Meech Lake Accord and Canadian Democracy", daté du 9 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/193 | LYNDA PALMER - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/194 | UNIVERSITY OF TORONTO WOMEN'S CENTRE - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/195 | MARTIN SHULMAN, ROBERTA H. NEED, DAVID SLOLY - Mémoire daté du 9 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/196 | THE ONTARIO COALITION FOR BETTER CHILD CARE - Mémoire daté du 10 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/197 | OUTREACH ABUSE PREVENTION - Mémoire daté du 10 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/198 | ASSOCIATION LIBÉRALE DE LA CIRCONSCRIPTION BROADVIEW-GREENWOOD - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/199 | CONSEIL ETHNOCULTUREL DU CANADA - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/200 | THE CANADIAN ALTERNATIVE - Mémoire daté du 10 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/201 | NORFOLK WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION - Lettre datée du 2 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/202 | D.F.M. ET B.M.E. GRITTI ET DES MEMBRES DE LA COALITION CANADIENNE POUR LA CONSTITUTION - Lettre datée du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/203 | MONIQUE RIESE - Mémoire daté du 22 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/204 | MICHAEL D. BEHIELS, département d'histoire, Université d'Ottawa - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/205 | ASSOCIATION CANADIENNE DES SOCIÉTÉS ELIZABETH FRY - Lettre datée du 8 mars 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/206 | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Mémoire intitulé : "The Option for Companion Resolutions", daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/206A | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Mémoire intitulé : "Aboriginal Peoples and the Constitutional Accord, 1987: Queen's Park Can Make a Difference", daté du 22 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/206B | THE NATIVE COUNCIL OF CANADA - Mémoire intitulé : "The Companion Resolutions Approach Problems of Application to Other Issues". |
| PIÈCE N° | 1/01/207 | BRADFORD W. MORSE, professeur de droit, Université d'Ottawa - Mémoire daté du 21 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/208 | ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/209 | ACTION ÉDUCATION FEMMES - ONTARIO - ET UNION CULTURELLE DES FRANCO-ONTARIENNES - Mémoire daté du 22 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/210 | DON WARREN, sous-préfet, Canton de Crosby-Sud - Mémoire non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/210A | CANTON DE CROSBY-SUD - Adhésion de trois municipalités à la résolution de Crosby-Sud. |
| PIÈCE N° | 1/01/211 | THE PUBLIC INTEREST ADVOCACY CENTRE - Mémoire intitulé : "Living with Meech Lake: The Supreme Court of Canada", daté du 22 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/211A | THE PUBLIC INTEREST ADVOCACY CENTRE - Mémoire intitulé : "PIAC - The First Ten Years 1977-1987". |
| PIÈCE N° | 1/01/212 | RICHARD SIMEON, département des sciences politiques, Université Queen's - Mémoire daté du 22 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/212A | RICHARD SIMEON, département des sciences politiques, Université Queen's - Lettre au président du Comité mixte spécial au sujet de l'Accord constitutionnel de 1987, datée du 11 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/213 | L'INSTITUT CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE - Mémoire intitulé : "A Question of Democracy", daté du 23 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/214 | KEN McRAE - Mémoire daté du 23 mars 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/215 | ORGANISATION NATIONALE ANTI-PAUVRETÉ - Mémoire daté du 23 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/216 | J. W. PICKERSGILL - Mémoire daté du 24 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/217 | FREEDOM OF CHOICE MOVEMENT - Mémoire daté du 24 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/218 | CONSEIL CANADIEN DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL - Mémoire intitulé : "The Spending Power Clause in the Constitutional Accord - An Interpretive Statement", daté du 29 février 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/218A | CONSEIL CANADIEN DE DÉVELOPPEMENT SOCIAL - Mémoire daté du 24 mars 1988 et copie de "PERCEPTION", magazine du développement social du Canada. |
| PIÈCE N° | 1/01/219 | FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DE L'ONTARIO INC. - Mémoire daté du 24 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/220 | FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES ASSOCIATIONS DE FOYERS ÉCOLES - Mémoire daté du 24 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/221 | WOMEN TEACHERS' ASSOCIATION OF OTTAWA - Mémoire daté du 24 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/222 | THEODORE F. GERAETS, professeur de philosophie, Université d'Ottawa - Mémoire intitulé : "Our Constitution: The Need for Ratification by Popular Vote", sans date. |
| PIÈCE N° | 1/01/223 | JEAN-LUC PÉPIN, Institut de recherches politiques - Documents soumis au Comité sans date. |
| PIÈCE N° | 1/01/224 | TIMOTHY B. DANSON - Mémoire daté du 23 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/225 | MICHAEL BLISS, professeur d'histoire, Université de Toronto - Mémoire daté du 28 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/226 | FÉDÉRATION CANADIENNE DES FEMMES DIPLÔMÉES DES UNIVERSITÉS, YORK COUNTY CLUB - Mémoire daté du 21 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/227 | ALLIANCE FOR THE PRESERVATION OF ENGLISH IN CANADA - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/C1/228 | NICHOLAS TRYPHONOPOULOS - Mémoire daté de mars 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/229 | INCOME MAINTENANCE FOR THE HANDICAPPED COORDINATING GROUP - Mémoire daté du 29 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/230 | UNIVERSITY WOMEN'S CLUB OF NORTH YORK - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/231 | COMMISSION ONTARIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE - Mémoire par Raj Anand, commissaire en chef, daté du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/232 | EDWARD CARRIGAN - Mémoire intitulé : "Castration of National Government", non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/233 | WILLIAM CHARNETSKI, TRACEY-ANNE PEARCE - Mémoire intitulé : "Promises to Keep: Equality Rights and Section 2 of the Meech Lake Accord", daté du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/234 | GARRY M. LEVMAN, département de physique, Université de Toronto - Mémoire daté du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/235 | LEAGUE FOR HUMAN RIGHTS OF B'NAI BRITH CANADA - Mémoire daté du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/236 | WOMEN OF HALTON ACTION MOVEMENT - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/237 | WOMEN'S PERSPECTIVE ADVISORY COMMITTEE - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/238 | CANADIAN ASSOCIATION OF LAW TEACHERS, SPECIAL COMMITTEE ON JUDICIAL APPOINTMENTS - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/239 | D.C. CURTIS - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/240 | GERMAN-CANADIAN CONGRESS - Mémoire daté du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/241 | THE BUSINESS AND PROFESSIONAL WOMEN'S CLUB OF ONTARIO - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/242 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/243 | CONSEIL CONSULTATIF DE L'ONTARIO SUR LA CONDITION FÉMININE - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/244 | ARTHUR H. MILNES, Université Queen's - Mémoire daté du 31 mars 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/245 | ANDRÉ G. BORDELEAU - Mémoire intitulé : "The 1987 Constitutional Accord - A Dangerous Deed". |
| PIÈCE N° | 1/01/246 | COUNCIL OF CHRISTIAN REFORMED CHURCHES IN CANADA - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/247 | INSTITUT CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE - Mémoire intitulé : "A Question of Democracy". |
| PIÈCE N° | 1/01/248 | L. YVES FORTIER - Mémoire daté du 24 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/248A | L. YVES FORTIER - Mémoire non daté. |
| PIÈCE N° | 1/01/249 | FLORENCE MACKESY - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/250 | JOHN A. HOLTBY - Article paru dans la Revue parlementaire canadienne, automne 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/251 | NEW EXPERIENCES FOR REFUGEE WOMEN - Mémoire daté du 6 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/252 | CHOIX - INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES - Article intitulé : "The Process of Constitutional Change in Canada: The Lessons of Meech Lake", par le sénateur Lowell Murray. |
| PIÈCE N° | 1/01/252A | INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES - Document intitulé : "Assessing the Canada-U.S. Free Trade Agreement", publié par Murray G. Smith et Frank Stone. |
| PIÈCE N° | 1/01/253 | YWCA OF METRO TORONTO - Mémoire daté de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/C1/254 | THE TORONTO AREA CAUCUS OF WOMEN AND THE LAW - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/255 | FONDS D'ACTION ET D'ÉDUCATION JURIDIQUES POUR LES FEMMES - Rapport sur les litiges du Fonds, année deux, soumis au Comité le 8 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/256 | ALBERT W. JOHNSON, professeur de science politique, Université de Toronto - Lettre datée du 21 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/257 | MAKIVIC CORPORATION - Mémoire daté d'avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/258 | DELOS DAVIS LAW GUILD - Mémoire daté du 7 avril 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/259 | THE ONTARIO FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS - Lettre datée du 23 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/260 | TONY HALL, professeur, département des études autochtones, Université Laurentienne de Sudbury - Mémoire daté fin mars 1988 et intitulé : "Who Will Speak for the Distinct Society of Canada?" |
| PIÈCE N° | 1/01/260A | TONY HALL, professeur, département des études autochtones, Université Laurentienne de Sudbury - Coupures de journaux. |
| PIÈCE N° | 1/01/260B | TONY HALL, professeur, département des études autochtones, Université Laurentienne de Sudbury - Copie d'un mémoire présenté au Comité mixte parlementaire du gouvernement fédéral. |
| PIÈCE N° | 1/01/261 | COMITÉ ONTARIEN SUR LA SITUATION DE LA FEMME - Feuillet intitulé : "H E L P". |
| PIÈCE N° | 1/01/262 | MICHAEL J. McDONALD - Mémoire daté du 13 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/263 | CONSEIL CONSULTATIF CANADIEN DE LA SITUATION DE LA FEMME - Copie d'un exposé présenté au Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes, daté du 20 août 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/264 | WINDSOR WOMEN'S INCENTIVE CENTRE - Déclaration faite au Comité mixte spécial au sujet de l'Accord constitutionnel de 1987. |
| PIÈCE N° | 1/01/265 | ÉGLISE UNIE DU CANADA - Mémoire daté du 13 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/266 | REGISTERED NURSES ASSOCIATION OF ONTARIO - Mémoire daté d'avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/267 | KIRK BATES - Lettre datée du 30 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/268 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION - Mémoire daté du 20 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/269 | ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA SANTÉ MENTALE - Mémoire daté du 15 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/270 | CANADIAN PARENTS FOR FRENCH - Mémoire daté du 31 mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/271 | ALFREDA NOGAMNOSH WHEATLEY - Lettre datée du 11 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/272 | ONTARIO METIS AND ABORIGINAL ASSOCIATION - Mémoire daté du 6 avril 1988. |

| | | |
|---|---|---|
| PIÈCE N° | 1/01/273 | THEODORE F. GERAETS - Lettre datée du 5 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/274 | ELIZABETH FRY SOCIETY - Lettre datée du 13 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/275 | NATIONAL ORGANIZATION OF IMMIGRANT AND VISIBLE MINORITY WOMEN OF CANADA - Mémoire daté du 22 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/276 | AFRO CANADIAN CONGRESS - Mémoire. |
| PIÈCE N° | 1/01/277 | ASSOCIATION DES JURISTES D'EXPRESSION FRANÇAISE DE L'ONTARIO - Lettre datée du 18 avril 1988, avec pièce jointe. |
| PIÈCE N° | 1/01/278 | SUSAN BRIGHT - Lettre datée de mars 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/279 | IAN SCOTT, procureur général de l'Ontario - Mémoire daté du 4 mai 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/280 | VINCENT J. MACLEAN, chef de l'Opposition officielle, Nouvelle-Écosse - Lettre à l'hon. David Peterson datée du 1er février 1988, jointe à la copie d'un mémoire présenté lors des audiences du Sénat en date du 3 février 1988 et à un document d'information : "Views of the Fisheries Clause". |
| PIÈCE N° | 1/01/281 | VOICE OF WOMEN - Pétition contre l'Accord du lac Meech, avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/282 | VOICE OF WOMEN - Pétition contre l'Accord du lac Meech, avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/283 | AD HOC COMMITTEE OF WOMEN ON THE CONSTITUTION (ONTARIO) - Copie de deux lettres. |
| PIÈCE N° | 1/01/284 | WINDSOR WOMEN'S INCENTIVE CENTRE - Lettre datée du 6 mai 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/285 | JOHN A. HOLTBY - Copie d'une lettre à l'hon. David Peterson datée du 3 mai 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/286 | PETERBOROUGH YWCA - Lettre datée du 26 avril 1988. |
| PIÈCE N° | 1/01/287 | THE ONTARIO FEDERATION OF HOME AND SCHOOL ASSOCIATIONS INC. - Lettre datée du 12 mai 1988. |